AÑO CUARTO. — Núm. 1.281 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, lunes 29 de septiembre de 1919

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL
$ m/n. Un mes 2. — $ m/n. Tres meses 6. — $ m/n. Seis meses 12. — $ m/n. Un año 2[illegible]

PROVINCIAS
$ m/n. 1 mes 2.50 — $ m/n. 3 meses 7.50 — $ m/n. 6 meses 15 — $ m/n. 1 año 2[illegible]

EXTERIOR
$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 2[illegible]

Número del día, 0.08. — Númer atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.03 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

2ª. EDICION

Sesión tumultuosa del parlamento de Italia

La actitud del diputado Raimondi

MEJORA LA SITUACION EN INGLATERRA

Alemania se manifiesta resuelta a retirar sus tropas de las provincias del Báltico

La huelga de los ferroviarios británicos

PARIS, septiembre 29 (Agencia Havas). — Respecto a la huelga ferroviaria de Inglaterra, los diarios de aquí hacen votos por que el gobierno británico halle una solución rápida a la crisis, pues no tardaría en hacerse sentir en Francia sus repercusiones económicas.

LONDRES, septiembre 29 (Agencia Havas) — Un comunicado oficial hace saber que la situación general se halla bastante mejorada y que las medidas tomadas por el gobierno causan mucha satisfacción. La distribución de los víveres se hace con toda eficacia.

LONDRES, septiembre 29 (United Press) — El comunicado emitido en Dowings Street esta mañana sobre la huelga ferroviaria dice así:

"La situación general está mejorando. La distribución alimenticia continúa metódicamente".

LONDRES, septiembre 29 (United Press) — Los esfuerzos de los ferrocarriles para hacer funcionar un servicio reducido, han logrado cierto resultado. Tanto los trenes locales como los de larga distancia, pudieron correr, manejados por unionistas no en huelga y voluntarios ajenos a las uniones obreras.

La representación española en Bélgica

[illegible], septiembre 29 (United Press). — La legación española en Bélgica ha sido elevada al rango de embajada. El marqués de Villa Lobar es el primer embajador de España.

Los obreros ferroviarios españoles

MADRID, septiembre 29 (United Press). — La unión de obreros ferroviarios efectuó una reunión para decidir una huelga general si los obreros despedidos en 1917 no son nuevamente aceptados.

Renuncia de funcionarios españoles

MADRID, septiembre 29 (United Press). — Oficialmente se ha anunciado que el gobernador civil y el alcalde de la ciudad dimitieron a causa de las dificultades con que tropezaron las reformas.

Las operaciones en Marruecos

MADRID, septiembre 29 (United Press). — Una información de Tetuán anuncia que las pérdidas sufridas en la lucha del sábado por los españoles fueron las siguientes: cinco muertos y 58 heridos. El avance sobre Fondak está convirtiéndose en un movimiento combinado de seis columnas que tratan de dividir a las fuerzas del enemigo y ocupar sus posiciones.

Piezas de artillería española desde Conice bombardean las posiciones del enemigo.

MADRID, septiembre 29 (Agencia Havas) — De la insurrección de fuerzas marroquíes que se produjo hace unos días resultaron muertos 1 capitán, 3 oficiales y 19 soldados españoles.

Se asegura que esa rebelión estaba preparada desde hacía tiempo.

El ministro de España en Tánger elevó una protesta ante el sultán de Marruecos por el contrabando de armas para las kabilas enemigas que se hace desde la zona de Tánger.

MADRID, septiembre 20 (United Press) — Noticias de Marruecos anuncian que las fuerzas españolas lograron realizar sus objetivos. Las fuerzas del general Silvestre desbandaron a las tribus de Ouedras que se hallaban fuertemente atrincheradas en Teleza.

"El Heraldo" dice saber que las operaciones se postergaron temporalmente. Los rebeldes se hallan muy desmoralizados.

Manifestación socialista en Roma

ROMA, septiembre 29 (United Press). — Desafiando la política de prohibición, los socialistas intentaron realizar un mitin de protesta en contra de la expedición de Fiume. Lograron quebrar un cordón de tropas y llegaron al centro de la ciudad gritando "Viva Lenín!" "Abajo D'Annunzio".

Después de varios choques con la policía los manifestantes se dispersaron.

En la cámara italiana

SESION BORRASCOSA

Discurso de Orlando

ROMA, septiembre 29 (Agencia Havas) — En el discurso que pronunció ayer en la cámara de diputados el señor Orlando, dijo que renunciaba a defender su obra por cuanto no podía aun hablar libremente sin causar daño al país; sin embargo, agregó que tenía el deber de hacer algunas declaraciones.

Haciendo alusión a las disensiones entre los aliados, dijo, que entre la alternativa de turbar las relaciones cordiales entre los representantes de las diversas potencias y aceptar una situación contraria a los intereses de Italia, él no podía vacilar.

"Además — añadió — la cordialidad no tardó en restablecerse. El desembarco de las tropas italianas en Asia Menor tuvo lugar a pedido de las poblaciones, y para eso no fué necesario el consentimiento de las potencias aliadas y asociadas. De cualquier manera Italia desembarcó tropas como lo hicieron otras naciones." (Aplausos).

Después el orador afirmó que Francia e Inglaterra considéranse siempre comprometidas por el pacto de Londres. Esto provocó vivos comentarios.

"Por esa razón, — añadió — nuestra delegación no puede ser acusada [illegible] aceptables, la delegación juzgó conveniente no ceder como también no romper las alianzas. (Vivos aplausos). El presidente Wilson no quiso manifestar en Roma sus intenciones respecto a la cuestión del Adriático que deseaba discutir ampliamente en París. El presidente Wilson fué en efecto el árbitro de la conferencia. El campo de acción diplomático era muy restringido; tratábase de explicar la obra de transacción para el triunfo de nuestro programa nacional que puede solamente contar con la aprobación unánime de la cámara. (Aplausos).

"Declaro que no hay que amenguar por nosotros mismos nuestras sagradas aspiraciones; la proporción de la población italiana en Dalmacia es mucho mayor que el resultado dado por las estadísticas austriacas; sin embargo, la delegación estaba dispuesta a hacer sacrificios importantes en la Dalmacia para conseguir la anexión de Fiume."

Después el señor Orlando habló del proyecto de M. Tardieu y del contraproyecto del presidente Wilson que no pudo aceptar porque tenía prácticamente derecho a la autodecisión para Fiume. También esto provocó comentarios.

El señor Orlando rindió luego un homenaje a los esfuerzos del H. Tittoni y concluyó declarando poder afirmar que obró en París como italiano solamente, preocupado por el bien de la patria.

El orador fué muy aplaudido. Numerosos diputados apretaron su mano.

La sesión fué suspendida por algunos momentos.

Más tarde el hon. Raimondo, en nombre de 29 diputados, desarrolló una orden del día pidiendo que Fiume sea indisolublemente unida a Italia según la voluntad de los fiumenses y reclamando un gobierno que, después de restaurar la disciplina nacional, pueda disponer de todas las fuerzas vivas y de orden del país.

El hon. Tittoni contestó a las diversas observaciones del hon. Raimundo diciendo que era justificada la convocatoria del consejo de la corona y explicó las razones por las cuales consintió a la encuesta sobre los incidentes de Fiume. Hablando del Adriático declaró que la delegación de la "Entente" intentó mejorar el proyecto del presidente Wilson.

El hon Sachi, en nombre de los radicales, desarrolló una orden del día invitando al gobierno a explicar a los aliados y asociados su actitud con el propósito de que la intangible italianidad de Fiume sea reconocida.

Después habló el hon. Bertini, en representación de los católicos. También hablaron el hon Alession, en nombre de un grupo de radicales, y el hon. Bonomi, en nombre de los socialistas reformistas. El primero en favor y los otros en contra del gobierno.

El hon. Turati declaró que los socialistas oficiales votarán contra la orden del día del hon. Bianchi.

Se procedió a la votación de esas órdenes del día por parte. En el momento que se realizaba la votación nominal se produjo un violento incidente. Numerosos diputados de la extrema derecha y de la extrema izquierda bajaron al hemiciclo en medio de la más viva agitación. Vivos apóstrofes son proferidos en medio de gritos; en fin el tumulto se hace general. La sesión fué suspendida a las 10.25 p. m. y 35 minutos después fué reanudada.

Después de unas palabras de los hons. Marcora y Nitti, invitando a la calma se procedió a la operación de la votación nominal.

PARIS, septiembre 29 (Agencia Havas) — Telegrafían de Roma que el resultado de la votación en la cámara fué proclamado a media noche. La sesión fué tumultuosa, faltando poco para que se produjeran verdaderos pugilatos. La sesión tuvo que ser suspendida durante casi una hora.

Se señala un gran despliegue de tropas y policía alrededor del Montecitorio y en las calles principales. Según el corresponsal de "Le Journal", se puede decir que Roma está en estado de sitio.

ROMA, septiembre 29 (Agencia Havas) — Después de la votación de la cámara, en la cual se obtuvo el voto de confianza al gobierno, el presidente del consejo de ministros, H. Nitti, declaró que el gobierno siente necesidad de examinar la situación y ruega a la cámara que postergue hasta el miércoles la sesión en que se discutirán los tratados de paz con [illegible]

En el momento de salir de la cámara, los diputados se dieron vuelta hacia la tribuna donde estaban los oficiales y sin hacer distinción de partidos, hicieron una gran aclamación al ejército.

ROMA, septiembre 29 (United Press) — Haciendo comentarios al discurso pronunciado ayer por Tittoni, "Il Messagero" dice que la cámara de diputados ha conocido en esa forma y por la primera vez todo lo concerniente a las negociaciones de París. El diario aludido reprocha a los delegados por su sometimiento.

"Il Tempo", dice que la proposición de Tittoni implicara un aislamiento diplomático y un suicidio económico.

"Idea Nazionale" declara que la anexión de Fiume es inevitable.

"Il Giornale d'Italia" manifiesta que el discurso de Tittoni es extremadamente desagradable".

ROMA, septiembre 29 (United Press) — La sesión de anoche habida en la cámara de diputados fué violentísima. Cuando el diputado Raimondi anunció que trataría de impedir una votación el socialista Modigliani, le golpeó por dos veces. Originóse un [illegible] el primer ministro Nitti anunció que dimitiría de inmediato si la oposición ofrecía una solución mejor al asunto de Fiume.

El paro de metalúrgicos en Norte América

BETHLEHEM, septiembre 29 (United Press). —La policía de ésta estima que no más de un quince por ciento de los obreros de la Bethlehem Steel Company estuvieron en huelga hoy. No hubo desórden.

Terminación de una huelga en Italia

ROMA, septiembre 29 (U. Press). —Se informa que la huelga de metalúrgicos se ha arreglado.

La salud del presidente Wilson

WASHINGTON, septiembre 29 (United Press)—El doctor Grayson, médico del presidente Wilson manifestó esta mañana:

"El presidente Wilson pasó una noche intranquila, pero esta mañana pudo conciliar el sueño."

Todos los compromisos presidenciales quedaron cancelados. A nadie se le permite visitarle. Fué definitivamente anunciado que los soberanos belgas efectuarán una jira por los Estados Unidos antes de visitar la Casa Blanca.

Sobre el retiro de las tropas alemanas de las provincias del Báltico.

PARIS, septiembre 29 (Agencia Havas). — Los diarios de esta capital aprueban unánimemente la nota enviada por los aliados a Alemania sobre la evacuación de las provincias del Báltico y las medidas de rigor tomadas.

La mayoría de la prensa estima que sólo el desarme rápido de Alemania alejará la posibilidad de la reincorporación militar de ésta.

"Le Petit Journal" dice: "Todo hace creer que no serán necesarias medidas suplementarias."

Un radiotelegrama de la estación de Nauen anuncio, efectivamente, que se ha suprimido el pago del sueldo a las tropas alemanas y que el gobierno de Alemania aceptaría el envío de una comisión mixta encargada de hacer ejecutar las órdenes de evacuación.

El proceso Caillaux

PARIS, septiembre 29 (Agencia Havas). — M. Peres tomó declaración a M. Caillaux, quien dijo que Pierre Lenoir no hizo ninguna revelación contraria a lo que había siempre dicho y que no había tenido ninguna relación desde 1914 con Alfonso Lenoir. Agregó que vió a Pierre Lenoir una sola vez en una entrevista muy insignificante y rápida. [illegible] en 1911 no encargó ninguna misión financiera a Alfonso Lenoir.

Conferencia industrial

WASHINGTON, septiembre 29 (United Press)—La conferencia industrial se iniciará el 6 de octubre sin la asistencia del presidente.

La lucha de razas en los Estados Unidos

OMAHA, Nebraska, septiembre 29 (United Press)—La ley marcial ha sido declarada en ésta. Seiscientos soldados federales están patrullando la ciudad, habiéndose montado ametralladoras como resultado de las batidas habidas la noche anterior y en cuya oportunidad quedó parcialmente quemada una parte de los tribunales.

Un negro fué linchado y uno de los revoltosos quedó muerto; el número de heridos es de 56. El alcalde Smith fué maltratado por la muchedumbre y casi ahorcado. Se halla en estado grave a causa de las torturas a que fuera sometido.

La multitud desfiló por los negocios y secciones de los negros de la ciudad, durante toda la noche, asaltando los depósitos de armas. La policía resultó impotente.

Todos esos disturbios ocurrieron hasta la llegada de las fuerzas federales. El barrio de los negros está estrechamente vigilada con ametralladoras. No se cree que los disturbios se repitan.

Misión de Mr. Stevens en Berlín

BERLIN, septiembre 29 (United Press). — H. C. Stevens, del Banco Nacional de Comercio, de Nueva York, se halla en ésta haciendo investigaciones acerca de los empréstitos a hacerse. Quizá tenga el propósito de formar un sindicato apoyado por el gobierno norteamericano.

Por medio de tal proyecto Alemania dispondría de un crédito considerable.

Medidas del general Castelli en Fiume

LONDRES, septiembre 29 (Agencia Havas). — Telegrafían de Copenhague que la oficina eslava del sud para las informaciones de la prensa, dice que en Fiume, el general Castelli ordenó la entrega de todas las armas a las autoridades militares.

Soldados y materiales de guerra para Curlandia

BERLIN, septiembre 29 (United Press) — "Die Freiheit" declara hoy que en Alemania se están reclutando soldados para Curlandia y que se les provee de falsos documentos a fin de facilitarles la llegada allí. El reclutamiento se efectúa también en Viena para las fuerzas del Báltico.

Los reclutas están atravesando la frontera valiéndose de los ferrocarriles germanos y con pasajes pagos por las autoridades militares germanas.

Se declara que la división de hierro se ha pasado a los rusos, cerca de Shavle en Lituania. Para los alemanes y rusos que se hallan en Curlandia están llegando materiales de guerra y provisiones alimenticias.

Probables cambios en el gabinete alemán

BERLIN, septiembre 29 (United Press) — La "Gaceta Alemana" anuncia hoy que es probable que los demócratas obtengan tres carteras en el gabinete y que Erzberger abandone la vicecancillería. El conde Bernstorff probablemente desempeñará la secretaría de relaciones exteriores con carácter permanente. El barón von Richthofen es mencionado también para un importante puesto diplomático, probablemente en Washington.

PARIS, septiembre 29 — Telegrafían de Berlín que el canciller alemán confirmó la próxima entrada de los demócratas en el gabinete. El señor David sucedería al señor Müller en el ministerio de relaciones exteriores.

Monseñor Amette en Metz

PARIS, septiembre 29 (Agencia Havas). — Telegrafían de Metz que llegó a esa el cardenal Amette, siendo recibido por las autoridades civiles, militares y religiosas, en presencia de una muchedumbre considerable. El cardenal Amette, presidirá la consagración de monseñor Pelt, que es actualmente obispo de Metz.

Inglaterra cede territorios a Italia

ROMA, septiembre 29 (U. Press). —El ministro Tittoni dijo ante la cámara que Inglaterra había dado a Italia fajas de tierra en Cirenaica y Jubaland. También dijo que las negociaciones acerca de Abisinia se proseguían con Inglaterra y Francia.

Movimiento de tropas serbias

ROMA, septiembre 29 (U. Press) —El corresponsal de "Il Tempo", en Trieste anuncia que Serbia ordenó que se cerrara por quince días la frontera. Los movimientos de las unidades serbias parecen confirmarlo.

Capitales japoneses en Bolivia

TOKIO, septiembre 29 (United Press) — Capitalistas japoneses han arrendado grandes extensiones de tierra en Tarija (Bolivia) de una superficie de 99 millas por 20. El gobierno japonés está haciendo también negociaciones ante la legación boliviana para propender al desarrollo de las minas de estaño y a la construcción de ferrocarriles.

MISION FRANCESA DE AVIACION.—SU VISITA AL PRESIDENTE

Como informamos en nuestra primera edición, hoy a las 3 p. m. fué recibida por el presidente de la república la misión francesa de aviación que dirige el teniente coronel Precardín y de la que forma parte con el grado de capitán nuestro connacional, Almandos Almonacid. Acompañaba a los aviadores el representante de Francia ante nuestro gobierno, M. Gaussen, quien hizo la presentación de los miembros de la misión al presidente de la república. El doctor Yrigoyen departió afectuosamente con sus visitantes, cuyas hazañas le eran conocidas, haciendo votos porque su estada en el país les sea agradable. Conversó con el capitán Almonacid felicitándolo por su intrepidez y heroísmo.

Información local de última hora

Política agraria del gobierno

POR LA COLONIZACION DEL PAIS

CREACION DEL BANCO AGRICOLA NACIONAL

Organización del crédito agrícola y fomento de las industrias agropecuarias

Emisión de 50 millones de $ m/n. con ese fin

Mensaje y proyecto enviados al Congreso por el P. E.

Por intermedio del ministerio de hacienda el P. E. envió al congreso hoy el mensaje y proyecto de ley cuya importancia y transcendencia para el desarrollo económico de la nación, surge de su propia lectura.

Sin tiempo para comentarlos lo que haremos mañana, damos a continuación ambos documentos:

Buenos Aires, septiembre 29 1919

Al honorable congreso de la nación.

El poder ejecutivo tiene el honor de someter a la consideración de vuestra honorabilidad el adjunto proyecto de ley, propiciando la creación de un Banco Agrícola Nacional.

Es tal la atención que el poder ejecutivo ha prestado en todo momento al estímulo de la ganadería y de la agricultura, que apenas iniciado su gobierno, en el mes de diciembre de 1916, al par que apremiado por la situación poco halagüeña del tesoro público, arbitraba los recursos indispensables para el equilibrio del presupuesto; requería de V. H. la sanción inmediata de una ley instituyendo el Banco Agrícola Colonizador.

Aquella iniciativa no prosperó, no obstante los empeños del poder ejecutivo y sus reiteradas declaraciones en el seno de ambas cámaras de estar dispuesto a auspiciar y llevar a la práctica, sin dilaciones, cualquier otro proyecto que se sancionara en su substitución.

Desgraciadamente, el desenvolvimiento de las labores agrarias justificó bien pronto las previsiones del P. E. Una sola cosecha malograda en algunas zonas de nuestro territorio; la insuficiencia y brevedad del crédito bancario corriente y la ausencia de compradores para los escasos productos obtenidos, originaron la crisis que solo pudo conjurar el P. E. con el reparto oportuno de semillas a los agricultores que carecían de recursos para continuar en sus faenas habituales.

La presencia del Banco Agrícola, con la organización adecuada del crédito que supone, lleva a los trabajadores del campo la posibilidad de movilizar y aprovechar sus capitales, sin excluir sus propias energías al amparo de una legislación previsora que asegura para el esfuerzo perseverante su legítima recompensa.

Ocioso sería pretender demostrar los beneficios de todo orden que reportará para el país la adopción de una política agraria, que permita colonizar intensivamente nuestro suelo y radicar en las campañas una población laboriosa, alejándola de los centros urbanos donde hoy se concentran.

Convertida en ley la iniciativa del P. E. sobre reformas a la carta orgánica del Banco Hipotecario Nacional, la colonización puede ser abordada de inmediato en los mejores términos, desde que esa institución está facultada a adelantar a los agricultores con grandes facilidades de pago, hasta el 80 o|o del valor de las tierras que adquieran para su cultivo.

Sólo falta, pues, que V. H. sancione sin demoras la creación del Banco Agrícola Nacional para que pueda llevarse a la práctica lo que hasta hoy es un anhelo público.

Dios guarde a V. H. — YRIGOYEN. — Salaberry.

Proyecto de ley—

El senado y cámara de diputados de la Nación Argentina, reunidos en congreso, etc., sancionan con fuerza de ley:

Artículo 1o.—Autorízase la creación de un establecimiento bancario que se denominará Banco Agrícola de la Nación, el que funcionará con sujeción a las disposiciones de la presente ley.

Art. 2o.—El Banco tendrá por fines principales la organización del crédito agrícola y el fomento de las industrias agropecuarias.

Art. 3o.—Serán operaciones generales del Banco:

a) Acordar préstamos de responsabilidad personal o con garantías reales a los agricultores y ganaderos, empresas de colonización e industrias rurales.

b) Descontar y redescontar las obligaciones y valores de cajas rurales, cooperativas y bancos agrícolas locales.

c) Acordar préstamos sobre warrants agrícolas y todo documento representativo de prenda agrícola o ganadera.

d) Hacer adelantos para la construcción de mejoras, perforaciones y obras de irrigación con la garantía de la tierra beneficiada y estimular la construcción de graneros u otras instalaciones de utilidad general.

e) Comprar, vender, hipotecar, arrendar, subarrendar y celebrar toda clase de contratos sobre bienes raíces a los fines de su institución y para su uso propio.

f) Entregar a la colonización las tierras que adquiera con ese objeto, pudiendo acordar con el Banco Hipotecario Nacional la realización de las operaciones previstas en el artículo 3, inciso f) de la carta orgánica de este establecimiento.

g) Podrá igualmente, a los mis-

mos fines de colonización tomar a su cargo las tierras fiscales aptas, pertenecientes a la nación, a las provincias o a las instituciones bancarias oficiales, en la forma, por el tiempo y en las condiciones que acuerde con las autoridades respectivas.

h) Recibir depósitos en cuenta corriente, a la vista, a plazo fijo y en cajas de ahorros; librar y aceptar giros u otras órdenes de pago de y sobre el interior y exterior de la república y realizar toda clase de operaciones bancarias útiles a los objetivos de su creación.

i) Emitir obligaciones con autorización del poder ejecutivo.

Art. 4.o Los préstamos en efectivo o en especie que acuerde el Banco, destinados a la compra de semillas, gastos de cultivo o recolección de las cosechas, gozarán del privilegio a que se refieren los artículos 3911 y 3912 del código civil.

Compréndese entre los gastos de cultivo:

a) Los salarios de operarios y jornales de peones que trabajen en el cultivo de la tierra y recolección de la cosecha.

b) El alquiler de las máquinas empleadas en las faenas agrícolas.

o) El canon de riego.

Art. 5.o El capital del Banco Agrícola de la Nación será formado con el producto de una emisión que hará el poder ejecutivo de 50.000.000 de pesos moneda nacional de curso legal o su equivalente en oro sellado en fondos públicos de 5 o|o de interés y 1 o|o de amortización anual acumulativa.

Art. 6.o Autorízase al Banco de la Nación Argentina para abrir un crédito al Banco Agrícola de la Nación hasta la cantidad de 20.000.000 de pesos m|n. de curso legal, con caución de una suma equivalente en títulos de los mencionados en el artículo anterior, en la forma y condiciones que acuerden los directores de ambos establecimientos, con aprobación del poder ejecutivo.

Art. 7.o De las utilidades líquidas que anualmente realice el Banco, se destinará el 30 o|o para fondo de previsión y de reserva y lo restante se aplicará a amortizaciones extraordinarias de los títulos a que se refiere el artículo 5.o

Art. 8.o El Banco Agrícola de la Nación será administrado por un presidente y seis directores nombrados con acuerdo del senado. El presidente, que deberá ser ciudadano argentino, durará cuatro años en el desempeño de sus funciones. Los directores durarán igual término pero se renovarán por mitad cada dos años, debiendo sortearse los salientes en la primera renovación.

Art. 9.o — Tanto el presidente como los directores podrán ser reelegidos, pero con un período de intervalo.

Art. 10. — No podrán ser presidentes ni miembros del directorio.

a) Los miembros de los poderes públicos de la nación y de las provincias.

b) Los funcionarios y empleados nacionales, provinciales o municipales que perciban sueldo o cualquier otro emulumento.

c) Los que formen parte del directorio o administración de otros bancos.

d) Los que sean deudores del directorio o administración de otros bancos.

d) Los que sean deudores del mismo banco.

c) Dos o más personas que pertenezcan a una misma sociedad mercantil.

f) Los que se hallen en estado de quiebra o suspensión de pago.

Art. 11. — El presidente gozará de una remuneración fija y los directores de una asignación que se distribuirá en proporción a sus asistencias durante cada mes. Todos serán personal y solidariamente responsables de las operaciones que autoricen.

Art. 12. — Habrá quórum estando presentes cuatro directores y el presidente. Los directores elegirán entre ellos un vicepresidente.

Art. 13. — El directorio proyectará el reglamento interno del Banco, el cual así como cualquiera reforma que se le hiciere deberá recibir la aprobación del poder ejecutivo así como también los presupuestos anuales.

Art. 14. — El directorio podrá autorizar transacciones y quitas en casos de insolvencia privada o irremediable.

Art. 15. — El presidente del banco no está obligado a absolver posiciones ante los jueces, quienes le recabarán sus informes por escrito.

Art. 16. — El directorio publicará el balance mensual del estado de sus operaciones y presentará anualmente al ministerio de agricultura la memoria de su administración.

Art. 17. — Además de las funciones administrativas, el directorio del Banco Agrícola de la Nación tendrá las atribuciones y deberes siguientes:

1o. Fomentar la fundación en las provincias y territorios nacionales de cooperativas de crédito con el nombre de cajas o bancos agrícolas, locales o regionales.

2.o—Inspeccionar esas cajas rurales y bancos agrícolas e informar sobre sus estatutos y verificar su contabilidad y balances mensuales y anuales.

3.o—Facilitar gratuitamente a dichas cajas y a los bancos agrícolas regionales las publicaciones que le fueran necesarias, e indicarles reglas de contabilidad uniformes.

4.o—Podrá utilizar las cajas rurales o bancos agrícolas regionales que funcionen de acuerdo con las disposiciones de esta ley, como agencias propias, en las localidades en que no hubiera establecidas sucursales.

5.o—Es entendido que las mencionadas instituciones que no se sometan al régimen prescripto por los incisos precedentes, no tendrán derecho a los beneficios que les garantiza esta ley.

Art. 18.—El Banco Agrícola de la Nación podrá establecer sucursales en cualquier paraje de la república donde su directorio lo creyera conveniente.

Art. 19.—En cada sucursal que se establezca el directorio nombrará un consejo de administración formado por agricultores o ganaderos hasta el número de cinco. Este consejo asesorará al gerente en la concesión de préstamos y en cualquier negocio sometido a su consideración.

Art. 20.—Todas las operaciones o contratos celebrados con el Banco Agrícola de la Nación estarán exentos del impuesto del papel sellado, cualquiera que sea su naturaleza y valor.

Art. 21.—El Banco Agrícola de la Nación estará exento del pago de todo impuesto nacional, provincial o municipal. De iguales beneficios gozarán por diez años las cajas rurales cooperativas de créditos y banco agrícola regionales que funcionen en los territorios nacionales. El poder ejecutivo gestionará análogas exenciones de los gobiernos de las provincias para los establecidos en su jurisdicción.

Art. 22.—El personal directivo y administrativo del Banco Agrícola de la Nación estará sujeto a las obligaciones y gozará de los beneficios establecidos por las leyes vigentes de jubilaciones y retiros nacionales.

Art. 23.—Comuníquese al poder ejecutivo.

Sesión en diputados

Asuntos entrados y proyecto de ley

La renuncia del Sr. Giménez Beltrán

Pasa a estudio de comisión

Se discuten de nuevo las preferencias

LA LICENCIA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Se la acuerda sin limitación

Continúa la discusión del presupuesto

Con las galerías repletas de público inicia su sesión la cámara de diputados a las 4.30 de la tarde bajo la presidencia del señor Goyeneche.

El señor Costa dice que hace algunos días solicitó el despacho de la ley orgánica de las intervenciones. Según informes recogidos en la comisión de negocios constitucionales, el retraso se debe a que ella deberá estudiar el nuevo proyecto que sobre la misma materia ha presentado el doctor Moreno (R.). Como se ha resuelto la publicación de los fundamentos del proyecto último, propone que en ella se agreguen también los demás antecedentes en el orden en que se han ido presentando.

Asentimiento general.

—El P. E. envía un mensaje solicitando la aprobación de varios decretos.

—El senado vuelve en segunda revisión, insistiendo en su sanción anterior los proyectos de obras de fomento a las provincias.

Hace moción el señor Padilla (Ernesto), de que se los trate sobre tablas.

—Se da cuenta entonces de estos otros asuntos entrados:

—La comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina ha invitado a los miembros del congreso a concurrir a la conferencia que sobre avenamiento de la zona inundable de la provincia de Buenos Aires, se dará en el local Sarmiento 834, por el ingeniero Carlos Waiters.

—La Unión Industrial Argentina, en representación de su sección aserraderos y corralones de maderas solicita el mantenimiento del 25 o|o como derecho de importación para los cajones armados y desarmados que la comisión de presupuesto aconseja rebajar a 5 o|o.

—La Industrial Orbea S. A., para la fabricación de cartuchos en el país, solicita la exoneración del impuesto interno al alcohol, utilizable para la obtención de la carga de las cápsulas de ignición para armas de fuego.

—Dante Lucius solicita una beca para proseguir sus estudios de dibujo y pintura.

—Vecinos, agricultores y ganaderos de Baradero (provincia de Buenos Aires) han pedido a la cámara no sea excluída ninguna nación organizada en los beneficios de los créditos para la venta de los productos del país.

—Numerosos colonizadores de Rosario en representación de sus colegas de las provincia de Santa Fe y Córdoba piden la sanción de los proyectos que acuerdan créditos a las naciones europeas.

Proyectos de ley—

El señor Aramburu presenta con sus fundamentos por escrito el siguiente proyecto de ley:

Declárase caducada la concesión otorgada por las leyes 4210 y 5090 a la "Sociedad Puerto de San Nicolás" para construir y explotar un puerto comercial sobre el río Paraná en la ciudad de San Nicolás de los Arroyos.

—Otro proyecto del señor Raffo de la Reta crea obligaciones del Estado por valor de diez millones de pesos bajo la denominación de "Hornos de fundición de minerales de la nación" que devengarán el 6 o|o anual y el 1 o|o de amortización.

El producto de la colocación de estos títulos se invertirá en el establecimiento de usinas completas para la fundición y elaboración industrial de minerales de hierro y fabricación de acero en las provincias de San Juan y Santiago del Estero.

La jubilación y las dietas — El caso del señor Jiménez Beltrán—

El diputado Jiménez Beltrán presenta a la presidencia de la cámara la siguiente nota-renuncia:

Deseando acogerme a la jubilación acordada al suscripto por el P. E. de la nación, cúmpleme presentar a la honorable cámara mi renuncia del cargo de diputado nacional con que me honró el pueblo de la provincia de Santiago del Estero.

—El señor Arce califica este paso, diciendo que está fuera de la ley. Los años en que se ha desempeñado el cargo de diputado, pueden servir para acumular el tiempo para la jubilación, pero no es admisible aceptar que se jubile con el importe de la dieta de un legislador.

Se adhieren a lo expuesto por el señor Arce, los señores Bunge y Becú, diciendo este último que el asunto debe pasar a estudio de la comisión de negocios constitucionales.

El señor Bermúdez observa que la reforma fundamental a la ley de jubilación, despachada por la comisión de legislación, es la que toma de promedio los sueldos de los cinco últimos años y no al de los doce meses que es el punto de más funestas consecuencias y que contribuye más directamente a la bancarrota de esa ley.

Mociona entonces el señor Becú para que ese despacho sea tratado sobre tablas.

Después de darse lectura nuevamente al texto de la renuncia, advierte el señor Sánchez Sorondo, que se trata de un hecho consumado.

Insiste el señor Becú que es menester legislar en sentido aclaratorio, aunque no se remedie en nada el caso actual; se remediarán los casos análogos que puedan presentarse en el futuro.

Reconoce que es conveniente evitar la jubilación con sueldos tan crecidos.

Reclama el señor Dickmann para que este asunto pase a estudio de comisión o bien se acepte de inmediato la renuncia presentada. Advierte que el jubilado por el P. E. es un diputado de la oposición; por ese camino podrán jubilarse todos los demás...

Sr. Raffo de la Reta. — Como el señor diputado es también de la oposición.

Sr. Dickmann. — Pero de una oposición muy distinta, si me permite el señor diputado.

—Termina este último orador recalcando que se trata de un caso inmoral inadmisible.

—El señor Araya entiende que no puede considerarse como sueldo a la dieta. No aceptándose la renuncia la caja no puede jubilarle.

—Por su parte, el señor Sánchez Sorondo, propone que no se acepte la renuncia; que se separe del seno de la cámara al renunciante; que sea expulsado de ella. (Aplausos).

El asunto pasa a estudio de comisión, sin pronunciamiento alguno de la cámara respecto a la renuncia en sí.

Licencia acordada—

Con goce de dieta se acuerda la licencia solicitada por el señor Sabá Z. Hernández, para faltar a dos sesiones.

El edificio para la facultad de derecho—

Dice entonces el señor Melo que hoy cumple 50 años nuestro código civil argentino que fué sancionado el 25 de septiembre de 1869 y promulgado el día 29 del mismo mes. El estado del edificio de la facultad de derecho tan grata al doctor Vélez Sársfield está ruinoso; se están cayendo las paredes y agrietando las del nuevo edificio de la calle Las Heras que está inconcluso. Sólo los pueblos bárbaros permiten que así se derrumben sus instituciones.

Como el mejor homenaje a este significativo aniversario pide que se trate el despacho de la comisión de presupuesto, relativo a ese edificio que consta sólo de tres artículos.

—Negativa.

Otras preferencias—

El señor Sánchez Sorondo presenta una lista de asuntos para establecer el orden de las preferencias, comenzando por aquellos que han comenzado a ser considerados: nacionalización de los servicios de los maestros provinciales (orden del día (110 a 113) reglamentación del trabajo de los menores (86) y campo de deportes para el Club de Gimnasia y Esgrima (3).

La votación se hace nominalmente, resultando negativa de 50 votos contra 27. (Aplausos en las galerías).

El presupuesto y la sesión—

El señor Molina hace moción de terminar con lo que queda del anexo de instrucción pública para seguir con los demás asuntos de preferencia, sesionando la cámara hasta las 12 de la noche, con un cuarto intermedio de 8 a las 9 y 30 p. m.

Leyes de fomento a las provincias—

Cuando la presidencia pone a votación la moción del señor Padilla (Ernesto) de tratarse de inmediato los proyectos complementarios del censo, observa el señor Arámburu que son de obras públicas de importancia comprometiendo la situación financiera del país. No han sido debidamente estudiados.

El señor Padilla (Ernesto) dice que la cámara debe limitarse a aceptar o rechazar las modificaciones del senado.

—La proposición es rechazada después de dos sucesivas rectificaciones.

A la orden del día—

Más adelante manifiesta el señor Bermúdez que la cámara ya tenía resuelto de hecho seguir con el presupuesto. Para aprovechar mejor el tiempo, podía limitarse la discusión el inciso 11 exclusivamente.

Como el debate siguiera desordenamente, propone el señor Fernández que se pase a la orden del día.

Así se resuelve.

La licencia al presidente de la república—

Como asunto previo, fué tomado en consideración el proyecto en segunda revisión que llegaba del senado, limitando la licencia al presidente de la república al período del receso.

La cámara vota por la insistencia en su primera y segunda sanción, que acuerda esa licencia, en la forma solicitada, es decir, para ausentarse temporariamente del territorio de la capital.

Hubo 47 votos por la afirmativa. Pedida la rectificación, se repite la afirmativa, esta vez por 49 votos.

La ley queda así sancionada.

El anexo de instrucción pública—

Se reanuda entonces la discusión del presupuesto en el anexo de instrucción pública, inciso 9, relativo a la enseñanza secundaria.

Vuelve a ocupar su banca en el recinto el ministro del ramo, doctor Salinas, que se encontraba en la cámara desde el principio de la sesión.

(Más adelante, al llegarse al inciso 11, se entrará a considerar el proyectado aumento a los maestros).

Hablan los señores Carossini y Dickmann, haciendo observaciones al despacho de la comisión que se discute.

Sesión del senado

Después del cuarto intermedio que duró hasta las 6 de la tarde, el senado entró a esa hora a sesión pública bajo la presidencia del señor García.

A moción del señor Melo, se resuelvo tratar sobre tablas el proyecto en revisión de los señores Molina y Becú, que autoriza al P. E. a incorporar a las fuerzas armadas de la nación, a los ciudadanos argentinos que hayan obtenido grados en los ejércitos beligerantes de la guerra europea de 1914 a 1919.

(Prosigue la sesión).

La prohibición de expo:tar mercaderías

Queda derogada para la mayor parte de los artículos

Se mantiene para el oro amonedado, metales fuera de uso y azúcar

Con objeto de facilitar el mejor desenvolvimiento de las actividades del comercio y la industria del país y desaparecidas las causas que motivaron la adopción de medidas prohibiendo la exportación de ciertos artículos el poder ejecutivo ha dado un decreto que dice así:

Buenos Aires, septiembre 1919.

Considerando:

Que con la normalización de los servicios de transportes marítimos, producida de un tiempo a esta parte, ha quedado asegurado el aprovisionamiento de las mercaderías que el comercio y las industrias del país requieren de los mercados extranjeros para llenar no sólo las necesidades del consumo interno, sino también las de diversas poblaciones de los estados limítrofes.

Que, por consiguiente, las medidas de emergencia que los poderes públicos se vieron en la necesidad de adoptar para evitar los perjuicios que la exportación de ciertas mercaderías y el alza desproporcionada de las mismas, ocasionaba a nuestra economía, conviene derogarlas en su mayor parte, facilitando así, el mejor desenvolvimiento de las actividades del comercio y de las industrias del país.

Por lo expuesto y en uso de la facultad que acuerda el art. 2.o de la ley núm. 9652; el poder ejecutivo de la nación decreta:

Artículo 1.o Las prohibiciones para exportar mercaderías que establecen los decretos dictados desde el 12 de agosto de 1914 hasta la fecha y la ley núm. [illegible], quedan limitadas a las siguientes pro[illegible]:

a) Oro [illegible] (Decreto de agosto 14 de 1914).

b) Metales trabajados o sin trabajar pero fuera de uso o en forma de desechos (chafalonía, fragmentos, resortes, polvo, limaduras, escorias, etc.), a saber: cobre, acero, aluminio, antimonio, bronce, metal amarillo, soldaduras, latón, estaño, plomo, zinc, hierro, hojalata, hierro galvanizado, máquinas, aparatos etc. que por su estado no puedan continuar sirviendo como tales, rieles de cualquier peso, oclisas y travesaños para ferrocarriles y tranvías. (Ley 9552 y decreto de 28 de febrero de 1918).

c) Azúcar. (Decreto de 8 de agosto de 1919).

EN LA PRESIDENCIA

Poco después de la 12 m. llegó a la casa de gobierno el presidente de la república.

Subscribió planillas de sueldos y órdenes de pago y recibió además de las personas a las que tenía concedida audiencia oficial para hoy, y de las que informamos aparte, al jefe de policía, varios legisladores y al gobernador del Chubut, doctor Franzoni.

A las 3.30 p. m. se reunió con sus ministros en acuerdo, en el que entre otros asuntos se consideró el mensaje y proyecto de ley sobre creación del Banco Agrícola Nacional, enviados al congreso y que insertamos en otro lugar.

Nombramientos de diplomáticos y magistrados

El acuerdo del Senado

El senado, en sesión secreta, celebrada esta tarde, con la asistencia del ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón, y de justicia e instrucción pública, doctor Salinas, prestó acuerdo favorable a los siguientes nombramientos hechos por el P. E.

Enviado extraordinario y ministro plenipotenciario en Venezuela, señor Hilarión D. Moreno.

Con el mismo cargo, en la República del Ecuador, al doctor Jacobo Peuser.

Ministro de la corte suprema de la nación, al doctor Ramón Méndez.

Vocal de la cámara 2a. de apelaciones en lo civil, al doctor Jorge L. Dupuy.

Vocal de la cámara de apelaciones en lo comercial, al doctor Alberto Estrada.

Con el mismo cargo, al doctor Pedro B. Menéndez.

Y, finalmente, juez letrado del territorio de Río Negro, al doctor Luis E. Zervino.

Primer congreso de estudiantes normalistas

La comisión organizadora del primer congreso de normalistas activa la prosecución de sus trabajos que espera ultimar en los comienzos del mes de octubre próximo.

Han sido recibidos los siguientes nuevos trabajos: "Gobierno de las escuelas normales", por Adela Avellaneda; "Asistencia y docencia libre en el profesorado, por Hugo Calzetti; "El gobierno propio", por Paulina Rosemblit; "La coeducación", por Matilde Fernández; "Los exámenes", por Vicente Violante; "El dogmatismo" en la enseñanza", por Ana Uberman.

En el transcurso de la presente semana las escuelas normales de la capital designarán sus delegados al congreso, que según lo dispuesto por el reglamento del mismo corresponderán cinco a los cursos del magisterio y 6 a los cursos del profesorado, en aquellas escuelas que los hubieren.

Se ha enviado a las escuelas del interior una circular comunicándoles la realización del congreso, explicando los móviles y propósitos del mismo y transcribiendo los puntos que constituirán la orden del día.

La secretaría de la comisión ha sido trasladada a la calle Independencia 3140, a donde deberán remitirse en lo sucesivo la correspondencia. Mañana martes, a las 4.30 p. m., la comisión celebrará sesión en el local de la escuela normal núm. 4, calle Rivadavia 4950.

Viaje de un contador fiscal

Esta noche sale para el Neuquen el contador fiscal de la nación, señor A. C. Molinari, quien va a dicho territorio para hacer el balance de la gobernación hasta el día en que se hizo cargo el nuevo gobernador señor Denis.

Después pasará al Chubut con el mismo objeto a solicitud del nuevo gobernador, señor Franzoni.

Gobernación del Chubut

NOMBRAMIENTO DE SECRETARIO

Por decreto de hoy se ha nombrado secretario de la gobernación del Chubut al señor Nicolás B. Federici, trasladándose al Dr. R. Robín Escalante que ocupaba ese cargo, a Viedma con el carácter de secretario interino.

GUERRA Y MARINA

SANIDAD

Dictóse un decreto dando de alta en el cuerpo de sanidad militar como cirujanos de cuerpo, asimilados a teniente 1.o, a los doctores Pedro S. Ojeda y Guillermo Olivera.

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ha llegado a Puerto Militar el buque-tanque "Ingeniero Huergo".

—De la dársena Sur, con destino a San Blas, zarpó esta mañana el transporte "Vicente F. López".

—El transporte "1.o de Mayo" arribó a Deseado.

—Procedente de Buen Suceso llegó a Ushuaia el transporte "Patagonia".

EL AVISO "AZOPARDO"

Aun no ha sido posible poner a flote el aviso "Azopardo", debido a que desde que se produjo el accidente sólo ha habido mareas pequeñas.

El buque, lo mismo que el personal de su tripulación, siguen sin novedad, esperándose el repunte de las mareas para que la nave zafe de su encalladura.

FALLECIMIENTO

Dejó ayer de existir en esta capital el subteniente retirado Fructuoso Romero.

Viaje del "Pueyrredón"

SUFRIRA ALGUNAS REPARACIONES

El ministerio de marina ha dispuesto que el buque-escuela, acorazado "Pueyrredón", permanezca en Toulon algunos días más, a fin de realizar el cambio de varios elementos de sus calderas, los que después de siete años de continuo uso demostraron durante este viaje encontrarse muy reducidos en su resistencia.

Las calderas de la nave son de construcción francesa (Belle - Ville), por lo cual se ha querido aprovechar la circunstancia de la permanencia del "Pueyrredón" en un puerto francés.

Compra de efectos para el ejército

El P. E. ha expedido un decreto estableciendo que queda limitada a la suma de $ 135.175.75, ya invertida, la autorización dada a nuestro embajador por acuerdo de ministros, para la compra de elementos con destino al ejército.

Notas policiales

CAPTURA

Un oficial escribiente de la comisaría 34 ha detenido a Juan José Iturralde, cuya captura estaba recomendada acusado de lesiones.

FALLECIMIENTO

En el hospital Ramos Mejía ha fallecido Delfino Carlevari que el día 26 del corriente fuera víctima de un accidente.

UNA VISITA DE CONSECUENCIAS

Doña Ramona Pase se presentó en la comisaría 26 denunciando al sujeto Natalio Castillo, a quien acusa de haberle inferido a ella y a una hermana suya varios golpes de puño, lesionándolas en los labios.

Manifiesta Ramona que Notalin llegó de visita a su casa, sita en Montes de Oca 799, y sin que mediara circunstancia alguna que lo motivara, el visitante la tomó a golpes de puño con una violencia desenfrenada. Al ver esto la hermana de Ramona de nombre Aída se echó a dar voces pidiendo socorro, lo que exasperó notablemente a Natalin, el cual abandonando a su víctima las tomó con Aída, aplicándole sendas bofetadas en la boca.

ACCIDENTE DEL TRAFICO

En la calle R. Peña, frente al número 928, el automóvil 3728, guiado por el chauffeur Angel Giaqueto, arrolló a la señorita Carmen Gómez, causándole algunas lesiones de poca importancia.

Agentes de la sección 15.a de policía, detuvieron al chauffeur.

ROBO DE MERCADERIAS

El empleado Andrés S. López, de la empresa del C. D. de B., denunció en la comisaría 7a. que de un vagón cargado con mercaderías han substraído artículos por valor de 250 pesos.

MENOR ARROLLADO POR UN COCHE

En la calle Fitz Roy, frente al número 3262 el menor Benjamín Rischio fué arrollado por un coche de plaza guiado por Joaquín Alvarez.

El conductor ha sido detenido por la comisaría 27.

EL COMISARIO RAUL QUIROGA

Hoy se hizo cargo de su puesto el comisario inspector señor Raúl Quiroga.

PAGO DE SUELDOS

Mañana se pagarán en el depósito de policía los sueldos del personal de empleados y agentes.

PALACIO DE JUSTICIA

CAMARA CIVIL 1.a

Antonio Viola contra Luis Demaría, sobre cobro de pesos. Se confirma la sentencia del doctor Casabal.

—Leopoldo Vivanco contra Aníbal Garasino sobre cobro de pesos. Se confirma la sentencia del doctor Meléndez.

VISTAS FISCALES

Se ha expedido el agente fiscal Dr. Marcos A. Figueroa en el proceso incoado a Pedro Beccaria, italiano, de 28 años, soltero; Pedro Balvico, italiano, 26 años, soltero, peón, y José Corcetti, italiano, soltero, de 22 años, peón, todos acusados por el delito de hurto, con abuso de confianza. Pide cuatro años de penitenciaría para cada uno.

—El fiscal doctor Carmelo B. Valdés, en el proceso seguido a Dora Casariego, española, de 21 años, soltera, sirvienta, por infanticidio, solicita penitenciaría por tiempo indeterminado.

—El mismo fiscal doctor Valdés impone a José Viegas, argentino, de 28 años, soltero, fogonero, por disparo de armas y lesiones, 2 años y medio de penitenciaría.

—El mismo fiscal doctor Valdés dictaminó acusando por hurto a 4 años y medio de penitenciaría a Constantino González, español, de 24 años, soltero, panadero, y por lesiones y disparo de armas, a sufrir la pena de dos años y medio de penitenciaría, a José Viegas, argentino, de 28 años, foguista.

DE LA PLATA

VISITA AL PRESIDENTE Dr. HIPOLITO YRIGOYEN

Una comisión de vecinos de Berisso, acompañados por el senador provincial, señor Alejandro Cestino, harán en esta semana una visita al primer magistrado, para pedirle se interese en favor del dragado de los dos canales de desagüe existentes en esta localidad.

UNION CIVICA RADICAL

SECCION 2.a

Como anunciáramos en su debida oportunidad, efectuáronse ayer en ésta sección, las elecciones para la renovación de las autoridades del comité seccional, habiendo salido triunfante la siguiente lista:

Presidente honorario, escribano don Eugenio A. Becerra; presidente, escribano don Alfredo Sosa; vicepresidente 1.o, escribano don H. Cativa Tolosa; vicepresidente 2.o, doctor don Rodolfo Games; vicepresidente 3.o, don Ventura Bianchi; secretario general, don Albino Pianazz; tesoreo, don José A. Rocca; protesorero, don Pablo Chiodini.

Secretarios: W. Severo Trofelli, Rodolfo Menegazzi, Higinio Portela, Pascual Cacace, Jorge Castroman, Damián Arrúa, Cayetano Brussa.

Delegados al comité central: señores Jorge A. Sutton, H. Cativa Tolosa, Rodolfo Games, Faustino Demetrio, José A. Rocca, Ramón Berro, Francisco Bueno, Damián Arrúa.

Delegados a la tercera sección electoral: señores ingeniero Jorge Sutton, Ventura Bianchi.

Delegado a la convención: ingeniero Santiago J. Storni.

Vocales: Andrés B. Gallo, Martín Batistesa, Nicolás Bueno, Eugenio U. Pardi, Julio Perissé, Julio Penachioni, Francisco Napoli, Pedro Bordegaray, Eduardo Pereyra, Italo Pardi, Joaquín G. Solís, Carlos Chiodini, Agustín Pertini, José Roig, Guillermo Andreoli, Vicente Consul Casimiro Valle, Eduardo Pintos, Manuel González (hijo), Angel Galli, Corindo Giffi, Gandolfo Marini, Victorio Paveto, Angel A. Pianazza, Eduardo Casal, Luis Sisti, Vicente Donadío, Celestino Chiodini, Eustaquio Losa, Santiago Copello, Juan B. Menegazzi, Rafael Berro, Nemesio Parodi Sendra, Ulises Brusa, José Ré, Ernesto Chusaroli, Pedro Tijero (hijo), Víctor Guiorssi, Bernardo Unchalo, Adolfo Demarchi, Hipólito Mercerat, Juan Gamoy, Armando Demarchi, Juan Lacosta, Juan Elicabe, Horacio Paladino, Umberto Busnelli, Damián Scivetti, Segundo Prado, Jesús Varela, Juan Demarchi, Daniel E. de la Canal, Pascual Borgognoni, Juan Modena, Juan Valle, Antonio Porchetto, Domingo Giusti, Antonio Pitt, Nicolás J. Arrúa, Ricardo Arrúa, Roque Gagliardi, Vicente Gagliardi, Enrique Plantanida, Angel T. Baglietto, Alberto Núñez, Jorge Castromán, José Fernández, Sergio Larrea.

SOCIALES

Cine París.—En las dos secciones de la tarde y de la noche, la sala de este cine vióse repleta de concurrencia.

Dieron por terminada sus funciones despidiéndose del público La Goya y La Gioconda, que fueron muy aplaudidas.

Vimos a las familias de:

Herrero, Otero Rossi, Brudert, Aparicio, Cometto, Centurión, Sánchez Viamonte, López Merino, Veo Lozada, del Carril, Malna, Semp?, Molla Villanueva, de la Serna, Rezabal, etc.

Premios a la virtud.—Como se había anunciado, tuvo lugar ayer en el teatro Argentino, el acto de la distribución de premios a las virtudes del hogar, patrocinadas por la sociedad de beneficencia.

La fiesta obtuvo un éxito completo, hallándose en este acto, las principales familias de la sociedad de La Plata.

Casamientos.—Quedó consagrado el enlace de la señorita Irene Ogando, con el señor Santiago Pérez Vargas. Actuaron como padrinos de la ceremonia religiosa, la señora Catalina P. de Ogando y el señor Ramón Pérez Vargas.

—A mediados del próximo mes de octubre se verificará el enlace de la señorita María Huergo Rosa, con el señor Saúl Moura y el de la señorita Sofía Huergo Rosa con el señor Oscar de Aspro.

Estado sanitario de la población

Boletín de la Asistencia Pública

A continuación damos cuenta del movimiento habido por enfermedades infecto-contagiosas durante la última semana que venció el día 27 del corriente, comparado con el correspondiente a igual período del año anterior, fué el siguiente:

	Enfermos denunciados 1918	Enfermos denunciados 1919	Defunciones 1918	Defunciones 1919
Tuberculosis	38	30	74	39
Viruela	—	—	—	—
Escarlatina	—	4	2	—
Sarampión	4	6	—	1
F. Tifoidea	1	—	1	1
Difteria	11	11	6	4
Coqueluche	—	—	1	1
Totales	54	51	35	66

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, septiembre 29.— Para el maíz a entregar en el mes de septiembre, fueron anotadas hoy estas cotizaciones: apertura, 125 3|4; intermedia, 130; clausura, 126 centavos oro americano.

Para entregas a efectuar en diciembre, fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 124 3|4; intermedia, 126 1|2; clausura anterior, 123 5|8.

LINO

DULUTH, septiembre 29. — Aquí fué negociado hoy el lino a entregar en octubre, a precios: apertura, 417; intermedia, 445; clausura anterior, 417.

Para entregas a efectuarse en diciembre: apertura, 413; intermedio, 421; clausura anterior, 413.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, septiembre 29.— Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Chicago:
Maíz diciembre 1|4
Maíz mayo 3|8
Duluth:
Lino noviembre s|c
Lino diciembre s|c

Operaciones de intermedia

Chicago:
Maíz diciembre — 2 1|8
Maíz mayo — 1 3|4
Duluth:
Lino noviembre — 5
Lino diciembre — 6

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, septiembre 29. — Las cotizaciones obtenidas por los diversos valores realizados hoy en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

Tipo de descuento del Ban-
Cons. británico, 1 1|2 o|o. —

TESTAMENTERIAS, EJECU[CIONES] hipotecarias, cobro judicial[es] cuentas, quiebras y concordatos, [con]sultas gratis y asesoradas por le[tra]dos. Ocurran oficina jurídica V[...] y Cía. S. Martín 345. v. oct.

Cons. británico, 1 1|2 o|o. 50 [...]
Empréstito nacional 1897, 4 o|o (ley 3378), a . . . 70.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o|o . . . 92.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de Ld. 4 1|2 o|o 88.—
Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o|o . . . . 94.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 oro, 1906, a . . 58.—
Empréstito de Guerra Británico de 5 o|o . . . . 94 1|[...]

BOLSA DE PARIS

PARIS, septiembre 29.—
Renta francesa de 3 o|o . 60.[...]
Id. id. de 4 o|o (1917), a . 80.[...]
Id. id. de 4 o|o (1918), a . 71.[...]

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina, de 6 o|o antigua emisión, al contado: 81.750 a 95.70.
Id para octubre 31: 10.600 a 95.60.
Id de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 2.100 a 96.30.
Id de 6 o|o, 3a. serie, para fin de mes: 58.300 a 97.20.
Id de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 42.500 a 97.30.
Id de 6 o|o, 5a. serie, al contado: 112.000 a 97.50.
Cédulas nacionales, serie L, para fin de mes, 7.800 a 95.30.
Crédito Argentino de 1905, al contado: 19.700 a 79.90.
Id de 1911, al contado: 6.000 a 79.90.
Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 12.000 a 100.30.
Deuda interna consolidada de la provincia de Buenos Aires, de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 14.700 a 82.70.
Id de 6 o|o, 3a. serie, al contado: 8.300 a 82.70.
Province of Buenos Aires de 3 1|2 por ciento, para fin de mes: 15.000 a 46.
Saneamiento de La Plata, al contado: 39.600 a 77.20.
Títulos de 7 o|o de Entre Ríos, al contado: 10.000 a 96.
Id para fin de mes: 1.000 a 96.[...]
Banco Francés, al contado: [...] a 54.
Id para fin de mes: 20 a 54.
Banco de Italia, para fin de mes: 245 a 105.
Puerto San Nicolás, al contado: 900 en 32.60.
Id para fin de mes: 1.600 a 32.[...]
Id para octubre 31: 1.900 a 32.[...]
Argentina de Edificación, para octubre 31: 50 a 72.50.
Astra, al contado: 170 a 70.50.
Id para fin de mes: 220 a 71.50.
Id para octubre 15: 50 a 72.
Id para octubre 31: 150 a 71.
La Tandilera, al contado: 124 a 326.
Salinas Hnos., al contado: 10 a 417, 30 a 418.
Quebrachales Fusionados, al contado: 100 a 90.
Id para fin de mes: 200 a 91.
Id para octubre 31: 100 a 91.
Compañía Sansinena, para fin de mes: 30 a 173.50.

Segunda rueda

Cédula Hipotecaria Argentina, de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 3.000 a 95.50, 3.400 a 95.60.
Id para noviembre 30: 20 a 95.[...]
Id de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 13.000 a 96.50.
Id de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 5.000 a 97.30.
Id de 6 o|o, 5a. serie, al contado: 80.000 a 95.70.
Crédito Argentino de 1911, al contado, 14.000 a 79.90.
Bonos de saneamiento de La Plata, al contado: 32.500 a 77.50.
Salinas Hnos., al contado: 45 a 418.
La Primitiva (bolsas), al contado: 45 a 172.
Argentina de Edificación, al contado: 50 a 70.50.
Compañía General Pobladora, al contado: 300 a 10.
Astra, al contado: 140 a 71.
Id para octubre 31: 50 a 71.
La Tandilera, al contado: 10 a 250.
Mercado Central de Frutos, al contado: 100 a 102.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Segunda rueda

Entregas sobre dársena:
Trigo, para febrero, 200 toneladas a $ 15.
Maíz: para noviembre, 2.800 toneladas a 7.90.
Lino: para febrero, 300 toneladas a 20.45, 300 a 20.41, 200 a 20.[...], 400 a 20.35.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para febrero, 200 toneladas a 14.60.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En compra: La Previsora (Cía. de seguros).

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barletta, a 14.[...] id. clase pan, a 15.60; id. id. [...] Bahía Blanca, a 15.20.
Avena, base 47 kilos, a 7.5[...]
Lino: base 4 o|o, a 24 X.
Maíz: clase amarillo, a 8 $.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena:
Maíz: para noviembre, 600 toneladas a 8; 200 id a 7.98; 200 id a 7.97; 1.000 id a 7.93 $.
Lino: para febrero, 3.400 toneladas a 20.75 $.

PRECIOS DE AJUSTE DE BUENOS AIRES

Trigo, entrega en dársena, en septiembre, a 15.60; en octubre, [...]

AVISO FUNEBRE

FUNERALES

ADEODATO J. GONDRA. — (Q. e. p. d.) — Falleció el [...] septiembre de 1919, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. Su esposa, Elena Olivera de Gondra, sus hijos, María Elena G. de [...], cio (ausente), Mercedes, Anatilde, Adeodato y Susana, su hijo político, [...] Palacio (ausente); sus hermanos [...] Augusto, María Antonio, Luis Roque, [...] los y Celina, hermanos políticos, [...] Anatilde, Fani Olivera de García, [...] Urdapilleta de Gondra y Carola Tom[...] de Gondra, tíos y sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la basílica de N. S. del [...]rro, el jueves 2 de octubre, a las [...] m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. v. oct.

...en noviembre a 8.40 $; ... disponible, a 8.40 $.
... colorado, en dársena, en ... a 26, en octubre a pe... 21.20; en febrero a 23.45; id... entrega, en dársena, en ... a 7.50; idem en octubre a 7.70; idem disponible a pe...

BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo: Número 1, a pesos 15.50; número 2, a 14.30.
... a 24 $.
Maíz viejo, a 7.75 $; idem nuevo, a 7.75.

ENTRADA DE CEREALES

... — Trigo 1490 bolsas; trigo 119, maíz 1658, lino 23, avena ..., centeno 128, porotos 162, cebadilla 190.
... — Trigo 1271.
Retiro — Nabo 263, maíz 1741, pa... 246.
Pacífico — Lino 25.952.
Córdoba — Harina 1432, afrecho 33, porotos 188.
Provinciales — Patatas 1044, cebada ...
Beraz — Maíz 779, trigo 894, lino ..., alpiste 540, nabo 595, lino 241.
F. Lacroze — Harina 570, P. de ... 912.
Buenos Aires — Trigo 3869, maíz ..., avena 293.
Riachuelo — Maíz 3687.
... Brian — Avena 293, maíz 1048, avena 225, cebadilla 1281.
Totales: Trigo 40.030 bolsas; nabo 1113, avena 1068, cebada 218, centeno 128, alpiste 540, harina 232, afrecho 430, cebadilla 1471, maní ..., pasto, fardos grandes 2335 y fardos chicos, 1642.

MERCADO DE PATATAS

Estación Casa Amarilla

Han entrado hoy a este mercado, 3080 patatas.
Precios de venta — Patata francesa, de 0.90 a 1.30 según clase; id. Bochi, de 1.20 a 1.30; idem alemana, de 0.50 a 0.70 los diez kilos.

MERCADO DE PASTO

Estación Caballito

Han entrado hoy a este mercado 2089 fardos grandes y 1642 fardos chicos.

... de 23 a 50 en fardos grandes.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Cruza mediana — 2000 kilos a $ 18.50; mil a 17; 3 mil a 15.50.
Cruza gruesa — 50 mil kilos a $ 16; 5 mil a 15.50; 10 mil a 15; 2 mil a 14.50; 5 mil a 14; 8 mil a 11.
Cruza fina — Mil kilos a 18; 2 mil a 16.
Fina Chubut — 5 mil kilos a 17.
De Entre Ríos, cruza fina, mediana y gruesa — 40 mil kilos a 26 $.
Segunda esquila — 40 mil kilos a 26.
Borregas — 2000 kilos a 16.00; 3 mil kilos a 15.50; 8000 a 15; 6 mil kilos a 14.70; 3 mil a 14.20; 3 mil a 14; 2 mil a 12; 2 mil a 12; 11 mil a 11; 2 mil a 10.
Criolla — 10 mil kilos a 10.50.
Pieles lanares, estación consumo — 1500 kilos a 1.45; 4 mil a 1.40; 1500 a 1.38; 3500 a 1.35; 1 mil a 1.30; 3 mil a 1.25; 500 a 1.15; 500 a 1.10.
Desecho — 1500 kilos a 1.25 $; 4 mil a 1.20; 3500 a 1.15; 1500 a 1.05; 1500 a 0.95; 800 a 0.90.
Criollos — 300 kilos a 1.60 $.
Corto y pelado — 500 kilos a 0.70 $; 800 a 0.65; 1000 a 0.60.
Desecho — 500 kilos a 0.50; mil a 0.45; 1500 a 0.40.
Borregos — 500 kilos a 0.80.
Cueros vacunos — 150 a 21.50 $; 500 a 21; 200 a 20.50; 100 a 20; 50 a 19.
Salados, vacunos, becerros y nonatos — 274 cueros a 1.35 $.
Becerros — 500 cueros a 27; 200 a 26.50; 120 a 26.
Nonatos — 400 c. a 27; 200 a $ 26.50; 100 a 26.
Potros — 170 cueros a 15.30 $; 150 a 15; 200 a 14.50; 150 a 14; 50 a 13.50.
Cerdas — 200 kilos a 13; 500 a 12.30; 400 a 12; 200 a 11.50; 300 a 11; 500 a 10.60; 400 a 10.50; 200 a 9.00; 100 a 8.00.
Corderitos — 150 docenas a 3.50.
Cabras — 200 kilos a 37.00 $.
Liebres — 300 cueros a 0.85; 400 a 0.80; 500 a 0.70; 200 a 0.60.
Sebo derretido — 3 c. a 7.00; 4 a 6.50; 40 lat. a 6.50.
Sebo pisado — 13 b. a 5.20; 17 a 5.00.
Lana entrada — 186.916 kilos.
Salida: 157.586 kilos.
Entrada total: 19.353.148 kilos.
Existencia: 21.755.145 kilos.

1ª EDICION

29 DE SEPTIEMBRE DE 1919

Labor parlamentaria

La febril actividad que dedica el congreso a la liquidación de algunos asuntos acumulados en las últimas sesiones, permite inferir el resultado de la labor parlamentaria, si ésta hubiera sostenido a lo largo del año el mismo empeñoso que se ha impuesto últimamente. Por desgracia, aún cuando se trate de dar al tiempo una inversión excepcionalmente provechosa, la elasticidad de aquél tiene sus límites. De ahí que los esfuerzos de la rama parlamentaria [illegible]

[illegible] no se dirá que le haya faltado colaboración del ejecutivo, pretexto largamente utilizado el año anterior para explicar la injustificada inacción legislativa. Lejos de ello, desde la casa rosada se ha estimulado constantemente el mortecino celo parlamentario, aguijando una indolencia que ha sido superior a todos los empeños. El abultado cuerpo de leyes remitido a la cámara por el ejecutivo, constituía una suma de material más que suficiente para suplir las deficiencias de la iniciativa parlamentaria. Numerosas cuestiones, de interés todas, de gran urgencia muchas de ellas, han sido objeto de proyectos que el ejecutivo entregaba al congreso como adecuadas fórmulas de solución. El destino de esas iniciativas es conocido; despachadas algunas, se eternizan en una orden del día a la cual jamás le llega el día de estar a la orden. Acumulan polvo otras en perezosas comisiones, cuyos desplicentes acuerdos más se parecen a pretextos para engañar la pereza que a reuniones de hombres encargados por el país para trabajar en su provecho. Así se esterilizan excelentes iniciativas y se anulan esfuerzos dignos de mejor resultado. No existe en el congreso una noción concreta de los deberes de colaboración. Por eso, la cámara de diputados, dominada por una minoría levantisca marcha pesadamente a remolque del ejecutivo que inútilmente reclama y exige el concurso necesario para orientar el progreso del país. En cambio, el senado, donde la mayoría forma una especie de albaceazgo del "régimen" urde situaciones [illegible]

[illegible] falta de método, caracteriza especialmente a la cámara popular. Posee ésta una curiosa psicología, nerviosa e impresionable, que reacciona constante, pero transitoriamente bajo el estímulo de los hechos externos. Esa sensibilidad enferma, dispersa su atención, despojándola de continuidad y de firmeza. Señalemos, por ejemplo, lo que ocurriera cuando un período de continuas huelgas parecía amenazar la estabilidad económica y social del país. La cámara fué una caja de resonancia de los fenómenos exteriores.

Numerosos diputados presentaron proyectos y expusieron modos de resolver la cuestión social. Hubo discursos y sesiones agitadas. Parecía que de aquello saldría, finalmente, algo de lo que en materia de leyes referentes a economía social reclamaba el país. Más apenas desaparecieron los fenómenos externos, apenas el exterior de las cosas asumió apariencias normales, la pueril atención parlamentaria se dirigió hacia hechos más llamativos. Se abandonó el ambicioso propósito de resolver la cuestión social en un par de sesiones; mejor dicho, se dió por muerta y enterrada la tal

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de H. Natural. — Perú ... Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.
Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 651. Abierto todos los días, de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4.30 p. m.
Museo Histórico Nacional. — Defensa 1560. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.
Museo Mitre. — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.
Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.
Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1141. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 a 11.30 a. m.)
Museo Naval. — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.
Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.
Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 1 a 5 p. m. y de 9 a 11 p. m.
Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 6.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.
Jardín Zoológico. — Las heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.
Jardín Botánico. — Santa Fe 3954 (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.
Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 350. — Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m., y de 1 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.
Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.
Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.
Biblioteca Nacional de Maestros. — (R. Peña 331). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 10 p. m. Los sábados de 9 a. m. a 12 m.

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Conciertos sinfónicos de la Asociación Wagneriana de Buenos Aires. Primer concierto, el sábado 4 de octubre a las 9 p. m. en punto. Obras de ..., Beethoven, Dukas y Wagner, orquesta de ... profesores bajo la dirección del maestro Tullio Serafin, con el concurso de la señora Elena Rakowska de Serafin.
COLISEO. — Compañía de opereta ... — La casta Susana.
ODEON. — Compañía dramática francesa ... Dermoz — Henry Burguet. — Hoy, La función de abono. La comedia ... Ma Bru.
VICTORIA. — Compañía española de Ana Plaza. — Nocturno. Los senderos del ...
BUENOS AIRES. — Compañía argentina de sainetes. — A la gran muñeca; El lobo de mar. Colorado y negro.
LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy, a las 9 p. m.: El hombre fácil; La fea de la casa.
OPERA. — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — El alma del tango. La lágrima a domicilio, Barracas.
SAN MARTIN. — Hoy biógrafo a base de los más grandes películas. — Hoy a las 9: Film cómico por Billy West, tonadillas y couplets por Inés Berutti, Cleopatra.
SHIlmskr.6 cmf vbgkq BGK QOK GKQQES
APOLO. — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El profesor Müller.
NUEVO. — Compañía de comedias Orfilia Rico. — Hoy a las 9: Divino tesoro; Delirio de grandezas.
ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — El abanico, El íntimo amigo.
MARCONI. — Compañía lírica italiana. — El jueves 2, debut de la compañía: Cavalleria Rusticana, I pagliacci.
POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — La flecha blanca. El hombre que pudo matar.
AVENIDA. — Compañía española de zarzuelas, sainetes operetas y revistas. — Hoy: La chicharra, El diablo con faldas, El pollo Tejada.
COMEDIA. — Compañía española de zarzuela. — El calendario festivo, Muñecos de trapo, Los granujas, por el niño Narcisín Ibáñez.
NACIONAL. — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy a las 9: Gramática parda; El cabaret Montmartre; Gramática parda.
TEATRO VARIEDADES. — Compañía nacional. — En un pingo pangaré, Garras, La dicha que pasa.
MAYO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El vértigo, Papá Batista, El pecado de amar.
EXCELSIOR. — Compañía cómico dramática italiana. — Fedora, Don Cesare Bazán.
TEATRO BOEDO. — Compañía argentina. — Estreno...!; Los esclavos blancos; El loco Mendoza.
OLIMPO. — Compañía española de comedias y zarzuelas. — Biógrafo: Por la compañía: Sueño dorado, Acto de variedades, La restauración.
CASINO. — (336 Maipú 336). — Hoy: Exito de la compañía de variedades. Gran campeonato internacional de lucha grecoromana, en el que toman parte 21 campeones de reputación mundial.
PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, concierto, bailes y nuevas atracciones. Entrada general, con dos atracciones, 1 $.

[illegible] los elementos de tratadistas y todos los elementos movilizados bajo el imperio de las agitaciones callejeras. Los bien meditados proyectos con que el ejecutivo concurriese a la obra legisladora fueron dados de mano, como innecesarios por inoportunos.

En esa forma, desgastándose en reacciones espasmódicas o en inútiles querellas el congreso ha dejado transcurrir el período ordinario. Apenas si dejará la ley del censo y el presupuesto discutido bajo las instancias apremiantes del ejecutivo. Agreguemos a ello un largo ahorro de pensiones...

El aumento de sueldo al magisterio

Es indudable que tiene un valor innegable y una razón fundamental, la actitud adoptada por el presidente de la comisión de hacienda, doctor Molina, ante la proposición del diputado Massa, para aumento del sueldo del magisterio.

El doctor Molina tenía razón, así colocado en el punto de vista de las finanzas nacionales que ha estudiado con singular acierto y consagración. Pero, pensamos, sin que esto signifique un disentimiento en el fondo del asunto, que el aumento es necesario y es plausible.

La carestía de la vida y las necesidades cada vez más exigentes de la situación de los maestros lo imponen. Profesión ingrata, casi condenada, diríamos a desenvolverse en constante dificultad, es digna de todo el apoyo que a su mejoramiento económico consagren los gobiernos. El desequilibrio del presupuesto en ese aumento es evidente. Pero puede llegarse a una armonía discreta, suprimiendo otros gastos de carácter suntuario por ejemplo, y hasta se podría hacer pesar una economía apreciable, sobre ciertas obras públicas que no se reputen de inmediata necesidad.

Ese es el pensamiento que ha tenido el P. E. al autorizar al ministro de instrucción pública a asumir una actitud resueltamente favorable al aumento que se ha discutido.

Modestia

He aquí que a "La Nación" le disgustan los aplausos. Su severa modestia induce al diario citado a condenar las versiones taquigráficas en que los ministros del ejecutivo aparecen aplaudidos por sus oyentes. Todo ello es vanidad, y, de consiguiente, merece la reprobación de quienes saben que esas cosas se parecen a las verduras de las eras, cantadas elegíacamente. De ahí que "La Nación" ensaye un trabajoso suelto epigramático para explicar las causas de su silencio en materia de aplausos.

Convengamos, ante todo, en que siendo la brevedad, condición inalienable del epigrama, sobra tela en el suelto en cuestión. No siempre el ingenio responde a ciertas apelaciones. Por otra parte, el amor a la modestia resulta particularmente imprevista, en un diario que ha transformado su aspecto hasta convertirse en un burdo cartelón de puertas de feria. Si se agrega a esto los constantes sueltos reproducidos de obscuros diarios yankis con que "La Nación" hace la "reclame" de sus excelencias informativas, se advertirá la sinceridad de esa exhortación al recato y de ese horror por el aplauso ruidoso con que hoy aparece revestida. En algún sitio, habla hoy "La Nación" de Barnum, el famoso "manager" americano. Y bien, imagine el diario citado a Barnum recomendando discreción de maneras [illegible]

Sobre una postergación

A propósito del dictamen de la comisión que se designó para investigar irregularidades en el transporte de leña, "La Prensa" de hoy se ocupa, censurando la indiferencia de la cámara.

Creemos que la cámara hace bien en no ocuparse de ese asunto. Si fuéramos a investigar lo que se refiere a ferrocarriles del estado, se verían cosas desagradables que muchos habrían de lamentar. La cámara por fortuna, ha tenido el juicio y el buen gusto de dejar de mano ese asunto, para preocuparse puramente de cosas más importantes para el país. Entre la obra útil y la obra estéril del escándalo que da asidero a la mentira y la calumnia, su juicio no podría vacilar. La crítica es innocua y aparece como un argumento pequeño en función, cuando precisamente otros problemas deben preocupar a la opinión de la república entera, desde sus hombres de gobierno hasta el ciudadano, y muy especialmente, al juicio de la prensa argentina. Esa es la verdad. Y por eso no encontramos discutible esa postergación que "La Prensa" critica.

Huéspedes brasileños

Dr. Carlos Barboza Gonçalves

A bordo del vapor de la carrera ha llegado esta mañana a Buenos Aires, el doctor Carlos Barboza Gonçalves, expresidente del Estado brasileño de Río Grande del Sur.

El distinguido viajero, cuya actuación política en la vecina república, le ha servido para destacar con prestigiosos relieves, su personalidad piensa permanecer entre nosotros, una breve temporada.

Con el doctor Barboza Gonçalves, viene el barón Tabares Leite, figura también de relevantes condiciones y vasta figuración en su país.

Los prestigiosos huéspedes durante su estada en Buenos Aires, serán objeto de diferentes demostraciones de simpatía y afecto.

Una resolución oportuna

El idioma, en las canchas de deportes

La comisión directiva de la Asociación de profesores de educación física, ha tomado recientemente la siguiente resolución:

"La asociación de profesores de educación física desde la fecha, empleará voces castellanas en todos los juegos que abarca el radio de su acción deportiva, recurriendo al empleo de términos extranjeros, sólo en el caso extremo de que no exista el equivalente en nuestro idioma."

He aquí una bella y simpática iniciativa. Acudir actualmente a un campo de deportes, es como visitar una nueva torre de Babel. Allí se usan vocablos de todos los idiomas, menos del castellano. El espectador profano, que acude a presenciar un deporte por el deporte mismo, siente continuamente alrededor suyo, una serie interminable de nombres ingleses y franceses, pronunciados por gentes que no saben ni francés, ni inglés... y probablemente ni castellano.

[illegible] a todo [illegible] como lo son [illegible] Claro está [illegible] de origen sajón, [illegible] técnico especial, [illegible] vocablos no pueden ser traducidos con exactitud al castellano; pero otros muchos pueden en cambio ser perfectamente denominados en nuestro idioma. Que se usen, entonces, con muy buen acuerdo propone la institución de referencia. Porque con ello, se contribuye a que los niños y los jóvenes educandos, vayan aprendiendo a hablar con propiedad su idioma natal. Y esto, siempre es preferible, a que aprendan palabras extranjeras, sin saber lo que significan.

La bubónica en Catamarca

La epidemia carece de virulencia

Medidas para combatirla

Nuestro corresponsal en Catamarca nos anuncia que se ha comprobado la existencia en aquella provincia de la bubónica, si bien la epidemia carece de virulencia como para alarmar.

Conocidas son las medidas que se han tomado por el correspondiente ministro de la intervención para combatir eficazmente las diferentes epidemias que se han dejado sentir últimamente en esa provincia, así, pues, cabe apuntar que en conocimiento de lo que ocurre se han extremado las disposiciones, a fin de extinguir cuanto antes la enfermedad.

Según las noticias de referencia se cree que la campaña que al efecto se ha iniciado servirá para que en muy pocos días quede extirpada la bubónica en toda la región.

SIR WOODMAN BURBIDGE

Llegó esta mañana a Buenos Aires

Desde esta mañana es nuestro huésped sir Woodmann Burbidge, director general de la casa Harrods, quien viene a Buenos Aires con el propósito de visitar el prestigioso establecimiento que la importante institución tiene en esta capital.

Acompañan al distinguido y prestigioso hombre de negocios en su jira, su esposa lady Woodman Burbidge y Mr. R. H. Griffith, miembro del directorio de Londres.

En Montevideo, los viajeros fueron recibidos por los directores locales, señores Pablo E. Foucher y Osborne Burbidge, quienes se habían trasladado a la vecina orilla para darles la bienvenida.

Al llegar el vapor que los conducía, fueron recibidos en la Dársena Sud por los gerentes, los jefes y el personal de Harrods, en número de más de mil doscientas personas, que hicieron a los distinguidos viajeros una entusiasta demostración de simpatía.

Sir Woodman Burbidge y sus acompañantes permanecerán en Buenos Aires durante una breve temporada, siguiendo después a Chile para estudiar la situación comercial de ese país, hecho lo cual se embarcarán con destino a Norte América.

La presencia de estos huéspedes en Buenos Aires, donde la casa que dirigen cuenta con tan difundidos prestigios, dará oportunidad a que lleven a cabo algunas manifestaciones en su honor.

Los graves sucesos del Salto

Visita de diputados

Denuncias comprobadas

SALTO, [illegible] — Se encuentran en esta capital los diputados provinciales Parry, Martínez Sosa y Chanetón, quienes vinieron aquí enviados por el bloque de diputados radicales con el fin de investigar los sucesos que han sembrado la intranquilidad en la población.

Dichos legisladores han realizado un estudio de los antecedentes presentados a los efectos de justificar las extralimitaciones en que a diario incurren, tanto la autoridad municipal como la policial.

Los señores diputados han podido comprobar el despliegue de fuerza policial, de que se hace gala sin otra finalidad que la de intimidar a la población.

Presentarán al bloque radical las impresiones recogidas en su visita a ésta, además de la documentación que llevan para realizar un estudio de los mismos.

Ayer, antes de ausentarse, fueron obsequiados con un almuerzo en el hotel Nacional, al que concurrieron los dirigentes del radicalismo.

Tanto a la llegada como a la despedida de tan distinguidos visitantes, numerosos correligionarios les hicieron motivo de expresivas demostraciones de adhesión.

Los elementos conservadores, que aquí sostienen la política del gobernador, no han conseguido aún la formación del respectivo comité, por carecer de elemento para hacerla.

Muchas personas independientes y varios radicales han sido entrevistados con el fin de que presten su adhesión, y todas han estado contestes en negarse, haciendo presente que repudian los procedimientos puestos en práctica por los que defienden tan mala como ridícula política.

Mientras tanto, en torno del radicalismo las filas cada día se estrechan, siendo numerosas las adhesiones que se reciben de personas que hasta ahora permanecían alejadas de política.

Otro temporal andino

Interrupción del tráfico ferroviario

Recientemente se han experimentado los efectos de un temporal en la cordillera de los Andes, cuyos perjuicios y trastornos no han desaparecido por competo, cuando otra tempestad violenta viene a interrumpir nuevamente el tráfico de pasajeros entre esta república y la vecina de Chile.

Desde ayer a las 12 del día nieva sin cesar en toda la región trasandina, desde Zanjón Amarillo a estación Los Andes. Toda esa extensa zona está cubierta por una capa de nieve de un metro de altura, habiéndose paralizado todas las actividades ferroviarias. Solamente trabajan día y noche diversas cuadrillas de obreros que secundan la acción de las máquinas limpiadoras.

Precisamente este nuevo temporal anula toda la intensa labor realizada en los últimos días, pues ayer a la mañana, se había ya conseguido librar la vía hasta un kilómetro del tunel, lado argentino, y se esperaba dejarla expedita en el transcurso de la semana corriente a Caracoles, territorio chileno.

Como consecuencia del mal tiempo los pasajeros que salieron ayer de esta capital con destino a Chile, se encuentran detenidos en Mendoza y los que debían partir hoy de los Andes para esta república, han demorado el viaje, esperando se normalice el tiempo.

El cuatrerismo en Corrientes

UNA ACLARACION

Con motivo de una información aparecida en un diario matinal de esta ciudad, el señor E. A. Binotti nos pide telegráficamente insertar la siguiente aclaración:

SANTO TOME, septiembre 29 — En honor a la verdad agradeceré se desmienta categóricamente, bajo mi responsabilidad, la noticia del corresponsal de "La Nación" en ésta, aparecida el 24 del actual, que dice que los radicales nombraron una comisión para defender a los correligionarios comprometidos en cuatrerías.

El corresponsal de "La Nación" calumnia gratuitamente, pués no hay radicales detenidos por tal sentido, siendo los cuatreros amigos políticos del corresponsal.

Saluda atte. — E. A. Binotti.

Colegio Nacional de Santiago del Estero

Celebración de su cincuentenario

La expectativa que en todos los círculos ha despertado la celebración del centenario de la fundación del colegio nacional de Santiago del Estero ha ido acentuándose con motivo de la proximidad de la fecha en que debe conmemorarse este acontecimiento.

El programa de festejos organizado y el haberse declarado días feriados el 2, 3 y 4 del entrante, han hecho que la animación se haga visible en todas partes, aprestándose el público a prestigiar con su presencia los actos a realizarse.

El colegio nacional de esta provincia a través de sus cincuenta años de existencia, ha prestado positivos servicios a la instrucción pública. Por él han desfilado muchos hombres de los que han tenido destacada figuración en el país, y en sus aulas se han educado muchas personalidades que por la eficacia de servicios públicos han honrado la nación.

Por eso en esta oportunidad se piensa dar toda importancia a los actos que deben realizarse para celebrar una efemérides que no puede, ciertamente ser más gloriosa para la provincia.

En el aeródromo militar

CONSTRUCCION DE AEROPLANOS

Ingreso de oficiales peruanos

Los próximos cursos

En la escuela militar de aviación se activa empeñosamente la construcción de varios aeroplanos y motores similares a los ensayados últimamente con gran éxito.

La construcción de aeroplanos en el país fué iniciada por el aviador Pablo Castaibert, actual jefe mecánico del aeródromo militar uruguayo. Sus aeroplanos dieron feliz resultado y un gran éxito fué el obtenido por el capitán Cesáreo Berisso, en el viaje aéreo Buenos Aires-Mendoza, realizado en julio de 1916. Además, el material aeronáutico de la escuela militar de aviación del Uruguay está constituído en su mayor parte por aeroplanos construídos en esta capital por el piloto Castaibert.

Luego el aviador Edmundo [illegible] aparatos Farman, y el joven [illegible] un buen número, en su mayoría tipo "looping".

En el aeródromo militar, bajo las órdenes del mecánico Ambrosio Taravella se construyeron primeramente biplanos Farman, de aprendizaje, para reemplazar a los destruídos en diversos accidentes. Luego salieron de sus talleres varios monoplanos Blériot y Morane Saulnier, y últimamente han sido ensayados dos biplanos Caudrón, aparatos que han respondido ampliamente a las exigencias del piloto.

Actualmente se fabrican seis biplanos del mismo tipo que serán accionados por los motores adquiridos en Europa por el capitán Brihuega. El ingeniero Edmundo Lucius dirige los trabajos y confía en la bondad de los nuevos aparatos, que posiblemente serán ensayados el 12 de octubre próximo, día señalado para realizar la entrega de la bandera de guerra.

Además es muy probable que se inicie la construcción de dos aeroplanos tipo S. V. A., fijándose los potentes motores de repuestos obsequiados a nuestro país por el gobierno italiano. En tal caso el aeródromo militar contaría con cuatro potentes aeroplanos que asegurarían el éxito del plan de trabajo preparado por la dirección del instituto aeromilitar y que pronto se conocerá.

Los biplanos Caudrón serán utilizados para el aprendizaje de los alumnos oficiales y suboficiales próximamente a incorporarse. El curso de oficiales estará bajo la dirección del capitán Zanni, debiendo instruir a los suboficiales el capitán González Albarracín y el teniente 1.o Parodi.

Además se iniciarán en la aeronavegación dos oficiales del ejército peruano, enviados por el gobierno de ese país respondiendo a una gentil invitación de nuestras autoridades militares. A cinco se eleva, pues el número de oficiales peruanos llegados a nuestro país para seguir los cursos de aeronáutica. El malogrado Enrique Ruiz y Guillermo Protzel, primero, los guardiamarinas Ismael Montoya y Roberto Velazco, y ahora los tenientes Carlos Alvarillos y Baltasar Montoya. Estos últimos incorporados ya, siguen los cursos técnicos y dentro de breve tiempo se iniciarán en la práctica del vuelo.

No puede ser, pues, más elogiosa la actividad reinante en la escuela de El Palomar que aumentará a raíz del impulso que a la aeronavegación militar se propone dar el actual gobierno.

Temporal en el puerto

Paralización del movimiento de buques

El temporal que se ha desencadenado en el puerto desde ayer, ha dado, por consecuencia una casi completa paralización del movimiento portuario. Los buques que se hallan en la rada exterior, no han podido revisarse por la sanidad y los que están adentro no se han atrevido a salir, esperando que se componga el tiempo.

Como la fuerte marejada ha impedido ayer y hoy que los médicos practiquen la visita reglamentaria, se encuentran detenidos en la rada exterior 17 vapores, entre los cuales se hallan los paquetes de pasajeros "Malte" y "Garibaldi".

Para el último despacharon sus agentes esta mañana un remolcador especial conduciendo un médico del departamento nacional de higiene.

Realizada la visita correspondiente, el "Garibaldi" pudo entrar a la dársena norte antes del mediodía.

Se espera que, si el tiempo se compone esta noche, mañana se pueda dar entrada a los otros barcos.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Continúa la gravedad del conflicto obrero en la Gran Bretaña

Enérgica actitud del general Badoglio

La huelga de ferroviarios en la Gran Bretaña

LONDRES, septiembre 29 (Agencia Havas). — "The Times", dice en un editorial que actualmente hay en la Gran Bretaña reservas de víveres suficientes para catorce semanas, petróleo para 8 o 9 semanas y grandes depósitos de carbón.

Añade que si el público está dispuesto a sufrir privaciones la huelga puede tener como resultado la segura derrota de los huelguistas.

LONDRES, septiembre 29 (United Press). — El cariz más inquietante de la situación de la huelga es la posibilidad de que se efectúe una huelga de los miembros de la federación de transportes, como acto de simpatía con los ferroviarios.

En la reunión de esta noche se decidirá al respecto. Se teme que pueda aprobarse una liga con la unión de los obreros de los muelles.

Miembros de la Unión de marineros y fogoneros han declarado que no ha de haber huelga y que ellos sólo permanecerán leales a la nación, ferrotando las maquinaciones de los "bolshevikis" e instigadores del movimiento industrial del mundo.

J. H. Thomas, secretario general de la unión de ferroviarios, ha dicho que "las cosas se empeorarán hoy y los días subsiguientes. "Estoy seguro — ha dicho — de que el gobierno no tiene esperanza de hacer quebrantar la huelga por medio de la división o en otra forma".

Declaró que la huelga podía ser arreglada en una hora, si el gobierno concediera a otras clases de obreros ferroviarios las mismas concesiones de principio hechas a los maquinistas y fogoneros.

LONDRES, septiembre 29 (United Press). — Se espera que entre hoy y mañana pueda saberse si la huelga será o no concluída pronto. Aun cuando todos los huelguistas han aprovechado la oportunidad para tener una semana de vacaciones, se cree que muchos de ellos se hallan desalentados ante la hostilidad del público y tienen deseos de volver al trabajo.

Los ferrocarriles prometen para dentro de poco, servicios reducidos para llenar las necesidades más apremiantes. Se cree que el gobierno utilizará el personal de la armada. Se nota una actividad intensa en Porthmouth y Chatam. La primera escuadrilla de batalla ha recibido orden de salir para el Támesis desde Scarborough. La totalidad de los planes del gobierno ha sorprendido a los cabecillas de la huelga.

El "Daily News" critica la conducta de Lloyd George y de Sir Eric Geddes.

"La política ministerial", declara, "parece más bien una tentativa para quebrantar que para arreglar la huelga. Los métodos de Geddes son más bien una agresión que una actitud de propia seguridad".

El "Daily News" denuncia también a Lloyd George de "provocativa locura" al considerar el movimiento como a una conspiración anarquista.

Orden del general Badoglio

ROMA, septiembre 29 (U. Press). — El general Badoglio ha emitido una orden en la cual se amenaza con la pena de muerte a todo aquel que lleve armas de fuego en la línea del armisticio o provocare desórdenes de cualquier especie.

La italianidad de Fiume

ROMA, septiembre 29 (A. Havas). — He aquí el texto de la orden del día presentado por el diputado señor Leonardo Bianchi, y aceptada por el gobierno:

"La Cámara de Diputados reafirma solemnemente la italianidad de Fiume y confiando en la obra del gobierno pasa a la orden del día".

La primera parte, hasta las palabras "italianidad de Fiume", fué aprobada por aclamación por toda la cámara excepción hecha de los socialistas oficiales, y la segunda parte por votación nominal.

Voto de confianza al gobierno italiano

PARIS, septiembre 29 (A. Havas). — Telegrafían de Roma anunciando que toda la cámara menos los socialistas oficiales adoptó por aclamación una orden del día afirmando la italianidad de Fiume y por 2.. votos contra 148 y 10 abstenciones acordó un voto de confianza al gobierno para que realice ese voto.

Regreso del almirante Cagni a Roma

ROMA, septiembre 29 (U. Press). — El almirante Cagni regresó de Fiume. Visitó después al rey y al primer ministro Nitti.

LA SITUACION EN SALTA

Reportaje al Dr. Peyrotti, jefe de policía de aquella provincia

Hemos tenido oportunidad de conversar con [illegible] jefe de policía de Salta, quien emprenderá mañana viaje de regreso a su provincia.

Preguntamos al doctor Peyrotti qué grado de veracidad tienen las noticias sobre sus próxima renuncia publicada en un diario de la mañana.

—Absolutamente ninguna, — nos contestó. Lo que hay de cierto en todo esto, es una manifiesta mala voluntad de ese diario en Salta. Este señor ha encontrado un medio de desahogo y de venganza, en los favores que le dispensan las columnas del aludido órgano de publicidad. Sus informaciones, no son como puede creer la generalidad de los lectores, apasionadas o exageradas. Son falsas e insidiosas.

Después de una pausa, el doctor Peyrotti, añadió:

—Felizmente, donde se le conoce y aprecian de cerca la actuación del gobierno ejemplar de Salta y de la repartición a mi cargo, no toman en serio esta clase de informaciones.

Con respecto a las dificultades o aceptación que tiene la policía en los departamentos de la provincia, nos manifestó:

—Con orgullo de ciudadano y de funcionario, me cabe la satisfacción de decir sin ambages, que unánimemente la gente de trabajo y de arraigo en los departamentos, sólo tienen palabras de elogio y de reconocimiento para la policía por la corrección de sus procederes. En tal sentido, he recibido manifestaciones elocuentísimas, de estancieros, comerciantes y obreros, sin distinción de colores políticos, de que por primera vez en Salta tienen en los departamentos de campaña comisarios que honran sus cargos. Departamentos importantes, tales como Rivadavia y Orán, sin citar más, que en las anteriores administraciones se despoblaron, como consecuencia de los abusos y arbitrariedades policiales, hoy se repueblan en forma sorprendente. Es una prueba evidente que la mejor forma de gobernar, la constituye las verdaderas y efectivas garantías para la vida y los intereses de los habitantes. Para la consecución de estas finalidades, impuse a los comisarios desde el primer día que me hice cargo del puesto, por medio de resoluciones y exhortaciones, pautas y normas, ajustadas al más absoluto respeto a los hombres y de una severa igualdad ante la ley, como medio de corregir gradualmente las diferencias establecidas por costumbres y atavismos de las administraciones pasadas en el norte, al propio tiempo que sugiriéndoles planes y actos tendientes a desenvolver múltiples energías y actividades en cada departamento.

Luego lo interrogamos sobre la situación política y económica de Salta.

—Día a día — nos contestó — el partido gobernante aumenta sus filas, y se consolida la solidaridad del mismo con el gobierno. No creo que en Salta puedan producirse las escisiones partidistas que han ocurrido en otras provincias. La disciplina orgánica está firme por acción propia como por la satisfacción con que recibe el pueblo los actos del gobierno. Con respecto a la situación financiera, es muy halagador señalar que de dos meses a esta parte se produce una auspiciosa reacción en todas sus manifestaciones. Es digno de puntualizar que las explotaciones forestales como las transacciones de ganados y tierras se multiplican en forma sorprendente. En cuanto a lo que respecta a la administración pública ésta se halla al día. El gobernador está empeñado, como medio de obtener la prosperidad de Salta, en promover con todo impulso obras públicas, de irrigación, movilidad y sanitarias, que serán de tanta importancia que constituirán un eficaz complemento del progreso natural de aquella rica provincia.

Audiencias presidenciales

El representante de Inglaterra Sir Claude Coventry Mallet, concurrió al despacho presidencial acompañado de sir Woodman Burbidge [illegible] que se deseaba presentar al doctor Yrigoyen.

A la hora de cerrar esta edición era recibida por el presidente de la república, la misión de aviadores franceses, a la que acompaña el representante de Francia, M. Gaussen.

Provincialización de Misiones

Gran manifestación en Garupá

POSADAS, septiembre 29. — Imponente resultó la manifestación organizada por los vecinos de la sección de Garupá, pueblo situado a veinte kilómetros de esta capital.

Cerca de quinientos jinetes esperaban el tren especial que conducía un sinnúmero de vecinos de Posadas, que concurrieron al acto.

El gobernador del territorio, el juez letrado y el intendente municipal concurrieron en automóvil, siendo recibidos entusiastamente.

El secretario de la comisión organizadora pronunció un elocuente discurso, exteriorizando las aspiraciones del vecindario de Garupá hacia la provincialización del territorio.

También hablaron, el gobernador señor Barreiro y el señor Arturo Frageiro, elogiando el proyecto presentado por el gobierno nacional y congratulándose por el sentimiento cívico que agita al pueblo de Misiones.

Regreso del Sr. Enrique Careaga a España

Se despidió hoy del Presidente

IMPRESIONES FAVORABLES SOBRE NUESTRO PAIS

Inversiones de capitales españoles en la Argentina

A las 2 p. m. fué recibido por el presidente de la república el embajador de España, señor Soler y Guardiola, al que acompañaba el señor Enrique Careaga, uno de los mayordomos de S. M. Alfonso XIII.

El señor Careaga, quien días pasados se entrevistó con el doctor Yrigoyen para transmitirle un saludo verbal del rey de España, concurrió hoy a despedirse, pues pasado mañana se embarcará en el "Reina Victoria", de regreso a su patria.

Durante su estada entre nosotros el señor Careaga, persona que además de sus vinculaciones con la corte forma parte de los directorios de varias poderosas empresas industriales de la península, estudió la posibilidad de intensificar el intercambio comercial entre ambos países, con la inversión de capitales españoles en la Argentina.

Las impresiones recogidas al respecto son inmejorables, y así lo manifestó al doctor Yrigoyen haciéndole presente que los capitalistas y hombres de negocios de la madre patria han de contribuir a la creación de industrias nuevas y ampliar las ya existentes cuyo éxito garantiza nuestra potencialidad y porvenir.

El doctor Yrigoyen agradeció las manifestaciones de su distinguido visitante y retribuyó con todo afecto el saludo que el rey le enviara por su intermedio.

...os encargados de cobrar ... Gustavo Francisco K. Pe... ...Gonzalez y Alejandro ...quienes son los únicos ...por esta administración ...tuar suscripciones y avisos ...recorren en gira nuestros ...inspectores viajeros ...Gerardo Vargas Fran... ...Benigno Olivé, al... ...lo la misma en las lo... ...donde no tuviere agente. ...abril 11 de 1919.
LA ADMINISTRACION

DOMINGO ZINGONI
...de la Asistencia Pública ...de 3 a 5 p. m. ...U. T. 4383 Lib.

Club Universitario de Buenos Aires

...hace un año, y después ...tarea de organización, se ...en un amplio local es... ...club. Viene él a realizar ...aspiración largo tiempo sentida ...los círculos universitarios. ...estudiantes y graduados, ...en asociaciones diver... ...varios, no tenían hasta ...casa común que hubiera ...realizar en fórmula feliz las ...comunes. En los Estados Unidos de Norte América, cada ...universitaria tiene su "club", ...hogar abierto a toda la ...estudiosa.
...de aspiraciones semejantes, ...la vida nuestro club de uni... ...cuyo afianzamiento ha a ser muy pronto una bella realidad. Obvio es enunciar las benéficas proyecciones que en nuestro ambiente ha de tener esta afectuosa vinculación de todos los que, en la escuela o en la vida, tienen asignadas actividades tan ponderables como las que están reservadas a los universitarios.

Los estatutos de la nueva asociación concretan así sus fines:

1) Acrecentar los vínculos de unión entre los universitarios de la ciudad de Buenos Aires, para cuyo fin se constituye en centro social y de cultura, alejado de todo sectarismo religioso o político.

2) Fomentar entre sus asociados la práctica de todos los deportes.

3) Fomentar el espíritu de confraternidad entre todos los universitarios.

El local social—sito en la calle Corrientes 327—consta de un gran edificio en cuyas tres plantas se distribuyen amplios y confortables salones en los cuales se apresuran los trabajos de instalación de las salas de lectura, música, conversación, restaurant, billares, etc.

Detrás de la construcción se extiende un gran gimnasio con cancha de pelota, de tennis, de "basket-ball", una amplia palestra, y todos los elementos necesarios para la práctica de los más diversos deportes. Completan la instalación otras accesorias: cómodos vestuarios, bien distribuídos baños, etc.

Bueno es hacer constar que el capital necesario para la habilitación de ese interesante conjunto, se ha debido al altruismo de personas destacadas que no han escatimado su ayuda pecuniaria, y al crédito bancario que ha respondido a las solicitaciones de los organizadores.

DE ALFONSO DE SOLA

CRONICA POLITICA

Desde Madrid

Inesperada crisis. Las izquierdas y el nuevo gabinete. De mal en peor

(Para LA EPOCA).

...había o un motivo para que el ...nete de Maura planteara la cri... Como hay aún por aquí cándidos ...que lo preguntan y lo discuten, ...llevar a mis lectores argenti... ...convicción de que la crisis es... ...bien justificada.

...había, en efecto, una conjura per... ...mente organizada, cuyo direc... ...era el señor Sánchez de Toca y de ...cual formaba parte la mayoría del ...tido conservador, es decir la pla... mayor de ex ministros y de dipu... ...y senadores, conjura que se ...do a espaldas del señor Dato, en ...inteligencia de que éste aceptaría ...hechos consumados. No se con... ...en su lealtad a su palabra dada ...su seriedad de hombre políti...

De hecho, el señor Dato ha aban... ...nado su partido y la jefatura. Es... ...bien enfermo, pero no hasta el ...de no haber podido gobernar. ...ha querido, por no hacerse soli... ...de un acto bochornoso que no ...honor al partido, y si ha callado ...ha marchado de Madrid para Vi... ...y Suiza, es para no verse en la ...cesidad de hablar y de deshacer ...propio partido. Es todavía un ...acto de patriotismo para faci... ...una solución a la corona y no... [illegible] ...señores Dato y ... ministros de la conjura y el segundo se ha negado a ocupar puesto alguno. Cuanto al señor Sánchez Guerra se le indicó para la presidencia del congreso.

...otro hecho público que el general Miranda fracasó en su misión de un gabinete de concentración de conservadores y mauristas, no obstante las facilidades que dieron los señores Maura y La Cierva, por la rotunda oposición de los ex ministros de la conjura. Entendido ya Sánchez de Toca con las izquierdas, no se aspiraba a otra cosa que a eliminar totalmente del gobierno a mauristas y ciervistas.

Basta esto para comprender que el gobierno del señor Maura estaba obligado a dimitir. Aunque el señor Maura tuviese repetidamente declarado su respeto a las decisiones del tribunal supremo, en tanto que éste siguiera encargado por la ley de juzgar los actos, el caso de ser desechado un dictamen no hubiera encerrado importancia, de no existir otra cosa en el fondo.

Pero como la conjura existía, como fué una trama en combinación con las izquierdas, el gobierno del señor Maura no se veía ya asistido de una colaboración y una ayuda leal en las cortes y no podía gobernar con dignidad y con toda aquella fuerza de autoridad que necesitaba.

Por último otro testimonio y el más interesante de todos se ha logrado "a posteriori". El gabinete del señor Sánchez de Toca no se ha cuidado de recabar para su actuación la ayuda de sus afines de las derechas, y se entiende exclusivamente con las izquierdas.

La demostración no puede ser más palpable.

Justificada la dimisión de Maura y obligada la corona a esta solución que se le ha impuesto y que ha aceptado por evitar al país los trastornos de unas nuevas elecciones generales, no queda más que examinar esta solución y ver si es viable.

Dejemos a los señores Maura y La Cierva en el ostracismo y veamos las condiciones en que entra el gobierno del señor Sánchez de Toca. Sin duda es este un hombre que vale mucho, a juzgar por su labor de publicista. Gran talento, gran comprensión de todos los problemas nacionales examinados en sus obras y con soluciones que parecen prácticas. En otras circunstancias, entrando a gobernar a su tiempo y con elementos, hay que pensar que hubiera contribuido al desarrollo de la riqueza pública y al progreso de España. Del modo que llega el poder su actuación será completamente inútil.

Por lo pronto el gabinete Sánchez de Toca es prisionero de las izquierdas, es un simple mandatario de éstas. Desde que se constituyó no ha tomado por sí la menor iniciativa. Su actividad se reduce a conferenciar con los jefes de las izquierdas; éstos han decretado la forma de discusión de los ciclos y cuáles deben aprobarse y cuáles rechazarse; éstos han dado la fórmula económica de prorrogar el presupuesto hasta el 31 de marzo de 1920; éstos han acordado los aumentos que pueden hacerse en los peones camineros y otros servicios ínfimos para satisfacción de los socialistas, y éstos, en fin, marcan al gobierno su acción respecto a la fecha que tiene que abrir las cortes, levantamiento de la suspensión de garantías, libertad de obreros sindicados, etc., etc. ¿Puede darse situación más humillante? ¿Es esto un gobierno o una simple delegación de las izquierdas?

El gabinete del señor Sánchez de Toca quiere disimular su mísera condición, dando a este rebajamiento y anulación de su autoridad el nombre de armonía con las izquierdas, pero el caso es que vive amenazado por sus carceleros y que en todo ha tenido que transigir so pena de ser derribado. Hasta para que pasara un dictamen sobre un acta, la de Orense, que es un caso indigno de traición a un amigo, el conde de Romanones amenazó con una obstrucción y el gobierno tuvo que ceder.

Naturalmente esta intolerable situación no puede ser duradera. Ya comienza el mismo gobierno a hablar de una concentración con los mauristas como cosa lógica y hacedera, ya vuelve sus miradas a estos fines. Pero los señores Maura y La Cierva se han ausentado en seguida de Madrid, marchando el uno a Solórzano y el otro a Murcia, y los mauristas o no asisten a las sesiones de cortes o asisten con la sonrisa despreciativa al contemplar esta caricatura de gobierno.

Constituído el congreso que lo será dentro de pocos días, y aprobada la fórmula económica, se cerrarán las cortes ... que se ha convenido en ... disolución del ... [illegible] ... pues no ha de transigir con las enormidades que las izquierdas quieren para el nuevo presupuesto. Además, no le ayudarán a hacer nada útil que pudiera consolidarlo; así lo tienen declarado. ¿Qué sucederá entonces?

Ha llegado el momento de actuar de profetas y creemos que no es difícil la misión. Ni la burla que las izquierdas están haciendo del país, obstruyendo su progreso y su prosperidad, ni esas conjuras miserables tramadas en la sombra, ni esta política repugnante de personalismos y de intereses bastardos, puede ser soportada más tiempo. Detrás de los señores Maura y La Cierva hay una opinión grande, sana, compacta; hay un país que confía en que esos hombres son los únicos bien orientados, bien capacitados y con buena voluntad para favorecer el desarrollo de la riqueza y de la moral nacionales. Con motivo de los últimos sucesos, esa opinión ha cimentado, se ha robustecido considerablemente, y cada día que transcurre, le dará mayor fuerza. Donde esa opinión va haciendo más mella es precisamente dentro de las filas del partido conservador, donde son ya muchos los descontentos que públicamente han exteriorizado sus sentimientos. De aquí resultará que la gran casa del partido conservador volverá a acatar la jefatura y dirección de don Antonio Maura, y especialmente si el señor Dato, como es casi seguro, se separa a su tiempo de la política activa para dedicarse al cuidado de su salud.

No es, pues, nada extraño que desde que en octubre abra sus puertas el parlamento, comiencen a ocurrir cosas en tal sentido, y que antes que expire el año vuelva a gobernar el señor Maura, asistido esta vez de un partido compacto y homogéneo del cual no tenga que temer conjuras ni traiciones.

No pueden ir las aguas por otro curso. Se dice que es la hora de las izquierdas; convenido. Pero no la hora de los que porque sí se titulan izquierdas, sino de aquellos elementos progresivos que estén dispuestos a marchar a tono con el mundo, que impongan la moralidad en la administración, la ciudadanía en los pueblos, que impriman su activa huella en la economía nacional. Y las que aquí se llaman izquierdas que pueden gobernar, las izquierdas monárquicas, son los elementos más retrógrados y más desordenados que existen, son los que durante tres años no han podido hacer un presupuesto ni una ley conveniente al país, son los defensores de todo agio y todo negocio, los representantes de odios personales, de la política de intrigas y encrucijadas, los mantenedores, en fin, de los abusos y las miserias que impiden el bienestar y la grandeza de España. El país los detesta; no tienen en él más que unas odiadas organizaciones caciquiles, logreras y acaparadoras, sanguijuelas que desangran a la nación.

Todo esto está ya perfectamente dilucidado. De aquí la inquina de esas izquierdas contra los que pueden por su labor llevarse tras de sí las simpatías nacionales. En términos vulgares pero muy gráficos, puede asegurarse que su desatentada lucha y su odio feroz va contra aquellos que llevan el camino de limpiarles el comedero.

No hay más, créanlo mis lectores, porque a mí no me apasionan nombres ni personas desde que los he conocido tan de cerca, y no pienso más que en lo que conviene a mi patria, que quiero ver próspera: esta es una lucha de la concupiscencia contra la probidad.

Alfonso de Sola.

...julio de 1919.

Llegada de un buque-escuela vasco

Los alumnos de la casa Soto y Aznar

Viaje de instrucción a Buenos Aires

La casa de navegación Soto y Aznar, de Bilbao, ha enviado a nuestro puerto su buque-escuela "Artagan-Mendi", en viaje de instrucción.

La llegada de este vapor, que está en la dársena sur, trae a nuestra memoria el recuerdo de la visita que los guardiamarinas de la República Argentina hicieron al puerto de Bilbao a bordo de la Sarmiento, y la extraordinaria recepción de que fueron objeto por parte de los armadores, oficiales de la marina, mercante y alumnos de las escuelas navales de aquel país.

El pueblo de Bilbao, en aquella ocasión, dió muestra espléndida de su hospitalidad y de su hidalguía y los agasajos con que celebró la visita de los marinos argentinos se comentan hoy todavía en los círculos navales con motivo de la llegada del "Artagan Mendi".

Este vapor está comandado por el capitán señor Emilio del Villar, y viajan a su bordo diez y seis alumnos y seis profesores.

Los futuros oficiales que hoy son nuestros huéspedes pertenecen a distinguidas familias de Bilbao. El buque escuela es un magnífico barco de 415 pies de eslora por 53 de manga, y es el mayor barco de carga que navega con pabellón español. Fué botado en junio de 1917 y su construcción se hizo en Bilbao, en los astilleros de la Compañía Euskalduna.

La sociedad vasca de Buenos Aires Laurak Bat organiza varios festejos en honor de los marinos vascos; uno de estos días les ofrecerá un banquete y una velada y probablemente obsequiará al "Artagan Mendi" con una hermosa bandera-enseña de la escuela.

Arriba: profesores y alumnos del "Artagan Mendi"; abajo: visita de los marinos vascos a Euskal-Echea, acompañados de los señores vicepresidente y secretario de la sociedad Laurak Bat

Ayer los jóvenes alumnos visitaron el instituto de Euskal Echea, en Llavallol, donde los marinos jugaron un partido de balompié con los alumnos del colegio Euskal Echea. Al partir del colegio, todos los concurrentes entonaron el "Guernikako arbola", ante el árbol que se venera en los jardines del Euskal Echea.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 2 a 4 DEFENSA 691

AVISO

Venciendo el 30 del corriente mes, el plazo para la renovación de las suscripciones por el tercer trimestre del año, comunicamos a los señores suscriptores que pasada dicha fecha, esta Administración suspenderá el envío del diario a los que no efectuaren el pago.

Septiembre 19 de 1919.

EL ADMINISTRADOR GENERAL

Prevalecen vientos suaves, principalmente del sudeste en las provincias y suaves a moderados del oeste en los territorios del sud.

La temperatura ha bajado varios grados en las regiones del centro y oeste donde se encuentra de 2 a 10 grados bajo la normal: en las demás regiones ha habido poco cambio.

La presión atmosférica presenta dos centros de presión baja; uno en el norte del litoral y el otro en el extremo sud del país y un centro de presión alta en Mendoza y Neuquén.

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana:

En general: Lluvias esta noche probablemente aclarándose en el centro y sud el martes; poco cambio de temperatura.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central: Nordeste: lluvias esta noche aclarándose el martes, poco cambio de temperatura.

Catamarca, La Rioja, San Juan, Jujuy, Salta y Tucumán: Lluvias aisladas, temperatura en descenso.

Notas policiales

DESTACAMENTO VILLA DEL PARQUE

Su inauguración

Mucho lucimiento alcanzó el acto inaugural del nuevo destacamento Villa del Parque, creado por virtud del decreto de la jefatura de 30 de junio último.

Un crecido número de personas concurrió al local de esa delegación, ubicado en la calle Orán 2726. El comisario de la sección 36.a señor F. C. de San Martín pronunció algunas palabras significando la importancia del esfuerzo realizado en conjunto por las autoridades y por el vecindario, las primeras, autorizando el funcionamiento de esa verdadera subcomisaría y el segundo contribuyendo de todas formas, hasta en dotar del mobiliario, con el producido de fiestas sociales de extraordinario brillo.

El señor San Martín recordó que veía complacido la terminación de esta gestión de concederle al vecindario de esa importante villa, un destacamento de policía formado con personal regular de la comisaría 36a.

En efecto: de los agentes de que dispone aquella seccional, 25 han pasado al destacamento, con la misión de custodiar un radio de 200 manzanas. Al frente de esa reducida tropa, ha quedado el auxiliar Esteban Arroyo, joven oficial de policía que cuenta en su foja varias citaciones y felicitaciones de sus superiores por los éxitos obtenidos.

Contestó el breve discurso del señor San Martín, el presidente de la Sociedad de Fomento de Villa del Parque, señor D. Domingo V. Pintos, poniendo de relieve la eficaz intervención que tuvo en este asunto el comisario de la 36.a cuyo entusiasmo y actividad debían que el vecindario contara con ese destacamento. Dijo también que ... tanto ... [illegible] ... tirara próximamente ... policía donde actuara por treinta años. Hizo votos porque esa conjunción de esfuerzos que había alcanzado un resultado tan práctico, subsistiera en lo sucesivo para que las autoridades contaran siempre con el apoyo y concurso de los vecinos calificados y a su vez éstos se sintieran garantizados en sus funciones por la tutela de la policía organizada y digna.

Luego, fué servido un "lunch" del que participaron los concurrentes.

Estuvieron además de las personas mencionadas, los señores Fenelon Costas, comisario de la 27.a, doctor José Raciocci, Luis R. Praprotnik, Carlos Mellizo, Augusto Cilander, Angel Berazategui, Hernán Cullen Ayerza, Luis Motta, J. Cambra, Federico Kehr, E. Ezcola, mayor Néstor Colce, señor Barreto, Dionisio Cayoso, Ernesto M. Glaser, Guillermo J. Hobscter, Arturo C. Horrokce, José Bancalari, M. Gagniere, señor Fouzet, Pedro Pini, J. Ronan, J. Weiseless, etc., etc.

La Sociedad de Fomento ofreció al mediodía, un almuerzo al personal del destacamento Villa del Parque, del que participaron también un grupo de distinguidos vecinos.

En la cabecera de la mesa, tendida en el local de la subcomisaría, hallábanse ubicado el comisario de la 36.a, señor San Martín, el de la 37.a señor Mostas, el presidente de la Sociedad de Fomento, señor Pintos y señores Cilander, Racioppi, Cullen Ayerza, auxiliar Arroyo y algunos empleados superiores de la seccional respectiva.

A las 6 de la mañana salió el primer tercio de guardia con lo que se declaró en funciones, el nuevo destacamento.

ACCIDENTE FATAL

Hombre muerto por un automóvil

En las primeras horas del día de hoy, en circunstancias que Luis Falco intentaba atravesar la calzada frente al N.o 1709 de la calle Rivadavia, fué embestido por el automóvil de alquiler N.o 2465, guiado por el chauffeur, Manuel Pérez, produciéndole lesiones gravísimas en la cabeza y cuerpo.

Intervino de inmediato la policía de la sección 6.a, que detuvo al conductor haciendo conducir al herido al consultorio central de la Asistencia Pública, donde se produjo su fallecimiento, en momentos en que se le practicaba la primera cura.

MUERTE REPENTINA

Mientras trabajaba en la mañana de hoy, el obrero Blas Daverio, en el taller de carpintería Sarmiento 4429, sufrió un síncope que le produjo la muerte momentos después.

La comisaría 11.a que intervino dió aviso a la Asistencia Pública, en vista de que el fallecimiento se produjo sin intervención facultativa.

LESIONES

En el interior de la cantina Melo y Azcuénaga a raíz de una discusión por una partida de naipes, Antonio Juan Sbaglione, lesionó en la cabeza con una jarra a Vicente Galie.

La comisaría 7.a detuvo al heridor.

—En Rivadavia y Avenida La Plata, luego de una discusión por cuestiones de familia, se tomaron a golpes Andrés y Angel Barbatto y Victorio Bevone, resultando lesionado levemente en la cabeza, el primero de los nombrados, quien acusa como autor a Bevone, que se halla detenido en la comisaría 12a.

—En la comisaría 39.a, se encuentra detenido Nicolás Santángelo, quien en el interior de la casa Manzanares 2978 a raíz de una cuestión de palabras, lesionó levemente con un dedo a la mujer Angela Lo... nato.

—En el interior del corralón ... na 366, un individuo que ... gar, lesionó levemente en la ... con una horquilla a Manuel ... Interviene en el esclarecimiento del hecho, la comisaría 2...

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

[illegible] ... denunció en la comisaría ... en su domicilio Junín 1048, le han ... traído alhajas valuadas en 2.000 pesos. Sospechada como autora ... del hecho se encuentra detenida una sirvienta de la denunciante.

—En la comisaría 41.a, denunció Santiago Sorazzu que de su domicilio Charcas 4800 le han hurtado efectos valuados en 650 pesos. En averiguación del hecho, se encuentra detenido el individuo Pedro Agüero.

—Julio E. Bronay, denunció en la comisaría 35.a, que de su domicilio Helguera 2916 le han hurtado ropas y alhajas que estima en 400 pesos.

—A Juan A. Areco, de su domicilio Anchorena 1179 le hurtaron ropas y objetos valuados en 700 pesos. Interviene la comisaría 17a.

—Vicente Perpetua denunció en la comisaría 25a., que de su domicilio Varela 813 le han substraído dinero y alhajas que estima en 500 pesos.

El homenaje a D'Annunzio

En favor de Fiume

Con el éxito descontado se realizó ayer en la tarde a las 3 en el Hipódromo, el mitin organizado por la Federación de Sociedades Italianas con motivo de la expedición de D'Annunzio y la italianización de Fiume.

Una vez más, como siempre que se trata de acontecimientos de carácter patriótico, la colonia respondió a esa invitación, congregándose en gran número y entusiasta en el amplio edificio de referencia.

Presidió el acto el doctor Arsenio Guidi Buffarini, por ausencia del señor Luis Gallotti, designado para ello, expresando el alto significado de la reunión que se realizaba.

El doctor Buffarini, refiriéndose a D'Annunzio, dijo:

"El nombre de Gabriel D'Annunzio, encierra una vida de abnegación desde el primer día de la conflagración europea, y ese nombre se ha transformado hoy en símbolo de justicia y de libertad para Italia, que durante los largos años de la cruenta guerra ha experimentado los más grandes sacrificios, las más grandes privaciones y ha apoyado a todos, tanto como a ella misma".

Después de hablar otros señores, se envió un telegrama al señor Atilio Massone, presidente de la Federación y que actualmente se encuentra en Italia, para que lo haga conocer a D'Annunzio y a la prensa en general, concebido en los siguientes términos:

"Bajo los auspicios de la Federación de Sociedades Italianas en la Argentina, los connacionales reunidos en solemne asamblea, afirman los derechos itálicos sobre Fiume; aplauden la audaz y noble empresa de D'Annunzio e inician en el acto una suscripción en favor de tan patriótica expedición".

En la suscripción iniciada entre los presentes, se recolectó la suma de seis mil pesos aproximadamente.

El mitin terminó en medio de vibrantes y cálidos vivas a Italia y a Fiume italiana.

ALUMBRADO INGENIOSO

Pero poco práctico

Un curioso alumbrado eléctrico público se acaba de establecer en Zurican.

Como la estación férrea está bastante lejos del centro de la población, costaba muy caro el sostenimiento de la doble línea de faroles hasta la hora del último tren.

Pero no era posible suprimir el alumbrado, puesto que no es posible que los viajeros anden a tientas.

El ingeniero se ha mostrado ingenioso. Ha establecido en el centro de la ciudad, y junto a la estación, respectivamente, un aparato.

Se echa en él una moneda de cinco céntimos y en seguida se produce la iluminación de toda la calle, apagada desde las nueve de la noche. Esta iluminación dura diez minutos, es decir, el tiempo que tarda cada viajero en ir de su casa a la estación, o viceversa.

Ahora bien, que en esta noticia, que leemos en un periódico extranjero, advertimos un ligero inconveniente, al invento del ingeniero americano, que, quizá tenga mucho de científico, pero que tiene muy poco de económico. Y es el siguiente: con que un sólo viajero eche cinco céntimos, estarán alumbrados no sólo él, sino todos los ... a la misma hora se encaminen a la estación. Con lo que ... la dificultad de que el ... no se establezca un modo ... Acaso esto es ... [illegible]

Enanos célebres

La presencia de los enanos debe producir en todo corazón noble, profunda compasión: reirse ante tanta deformidad resulta cruel.

La historia nos refiere que, antiguamente, la presencia de un enano constituía un placer para los reyes y grandes señores, que los tenían siempre consigo viviendo en sus palacios y proporcionándoles una fama que se ha transmitido de generación en generación.

Por esa circunstancia ha habido enanos que se han hecho célebres.

Jeffery Hudson perteneció a Carlos I y Enriqueta de Francia. Nació en Dakahm en 1619, y a los diez años, teniendo sólo 18 pulgadas de altura, fué admitido al servicio del duque de Bukingham, y cuando se celebró la boda de Carols I con Enriqueta de Francia, el enano Jeffery fué presentado en la mesa dentro de un queso.

El enano Wybrand Lokes nació en Holanda, en 1780, aprendió el oficio de relojero; era muy forzudo y susceptible; se casó con una hermosa mujer que le acompañaba a todas partes.

Se exhibió en circos y teatros, logrando reunir una fortuna.

También fué notable Nicolás Ferri (Bebé). Al nacer en Pilacines, paso de los Vosgos, medía nueve pulgadas y pesaba doce onzas.

Murió a los veintitrés años, estando al servicio del duque Estanislao de Lorena. Su esqueleto fué depositado en la Biblioteca Real de Nancy.

Los genios plagiarios

Un cuentecito de Tolstoy

Los genios no desdeñan el plagio, de vez en cuando. Este cuentecito de Tolstoy, que reproducimos, es la misma sentencia que se da contra Shylock en "El mercader de Venecia". Ahora bien, que Tolstoy no buscaba en estos sencillos escritos la gloria de la originalidad, sino la educación del upeblo.

He aquí el cuento:

"Un mujik fué al mercado y compró carne; pero se le engañó en el peso y en la calidad.

Así es que se deshizo en invectivas contra el vendedor.

El Zar lo vió y preguntóle:

—¿Por qué esas injurias?

El mujik respondió:

—Porque me ha engañado; yo, le pagué tres libras de buena carne, y él me dió dos y de la mala.

El zar le dijo:

—Vamos al mercado: me indicarás al autor de la estafa.

El mujik hizo lo que su soberano le mandaba.

Hizo el zar que se pesara la carne; viendo que, en efecto, el peso no era legal.

Dijo entonces el zar:

—¿Cómo quieres que se castigue a ese comerciante?

—Manda — respondió el mujik — que de su espalda se le corte la libra que me falta.

Replicó el zar:

—Está bien. Toma ese cuchillo, y de su espalda corta una libra de carne. Sólo que debes procurar que el peso sea justo, pues si cortases más o menos, te castigaría.

Nada respondió el mujik, que se alejó."

Curiosidades mundiales

LA PLAZA DE LOS VOSGOS DE PARIS

[illegible] ... se ha convertido en plaza de los Vosgos, que conserva aún.

En 1792 se llamaba plaza de los Federados, en 1793, plaza de la Indivisibilidad. Siete años después, bajo el consulado, el ministro del interior, Luciano Bonaparte, dió a dicha plaza el nombre de los Vosgos, por haber sido esa región la que había pagado la mayor cantidad de sus contribuciones.

Bajo Luis XVIII, la plaza de los Vosgos volvió a llamarse plaza Real. La revolución de 1830 la llamó plaza de la República, y la nueva revolución de 1848 le devolvió su nombre de los Vosgos.

El segundo imperio dióle de nuevo la denominación histórica de plaza Real, pero la tercera República la reintegró en su nombre de plaza de los Vosgos "porque ese nombre significa patriotismo y abnegación".

LA LLUVIA

Desde anoche el cielo encapotado amenazaba tormenta. Hoy se resolvió la amenaza en una lluvia prevista, pero no por eso menos deseada, sobre todo en las regiones faltas de agua.

Como siempre que reina mal tiempo, las líneas del telégrafo de la nación funcionan con algunas dificultades.

Encuéntranse interrumpidas las comunicaciones con las oficinas: Ledesma, Yuto, Orán, Pichinal, Tilcará, Humahuaca, Abra Pampa, Yaví, La Quiaca, Bolivia en la sección argentina y Brasil en su jurisdicción. Las demás líneas internas y conexiones internacionales funcionan con regularidad.

He aquí las informaciones de la cantidad de lluvia caída.

Capital Federal — Chacarita 2.

Buenos Aires — Arenales 2, Avarez 4, Azul 3, Báez 4, Campana 3, Cañuelas 1, Colón 7, Coronel Isleño 1, Crotto 4, Chacabuco 5, Chajá 8, El Socorro 11, Guerrero 13, Junín 5, Labardén 12, Maipú 2, O.Brien 18, Pergamino 10, Quirno Costa 2, Ramos Otero 3, Rawson 6, Rojas 4, San Antonio 1, San Martín 1, Santo Domingo 2, Sol de Mayo 5, Tapalqué 2, Udaquiola 4, Villafañe 5.

Santa Fe — Alcorta 9, Aequito 5, Arruffo 15, Shabás 5, Hughes 3, Juncal 18, Peyrano 10, San Jorge 14, San Ricardo 9, San Urbano 4, Santa Emilia 2, Santa Isabel 5.

Corrientes — Bella Vista 17, Buena Vista 43, Goya 2, La Cruz 85, Libres 20, Santo Tomé 26.

Misiones. — Peradas M. 1 mm.

Córdoba. — Corral de Bustos 5 mm.: Craik (J.) 1; Cruz 22; Idiazabal 5; Inriville 4; Leones, C. A. 4; Los Surgentes 25; Marcos Juárez 1; Monte Buey 5; Ordóñez 6; S. Cecilia 1; Villa María M. 1.

Mendoza. — Alto Verde. 2 mm.; Luján de Cuyo 4; Mendoza M. 5; Rivadavia 2; Zapata 4.

Sipnósis del tiempo a las 8 a. m. de hoy:

Cayeron lluvias ligeras aisladas en Buenos Aires, Corrientes, Santa Fe, Córdoba y Mendoza y hubo nieves en el sudoeste de Mendoza. Faltan datos de las provincias del noroeste. Reina tiempo nublado y en varios puntos sigue lloviendo en las provincias: en el sud del país está bueno a seminublado.

Homenaje a Pablo Durante

El acto de ayer

Se verificó ayer tarde en el sepulcro que guarda los restos de Pablo Durante, el homenaje tributado a la memoria de tan esclarecido ex correligionario y amigo, por los miembros del comité de la 8a. circunscripción electoral de la metrópoli.

El acto congregó a un buen número de caballeros, dando lugar a una sentida demostración de condolencia póstuma.

El homenaje al Dr. Pablo Durante

A la hora indicada se efectuó la ceremonia del descubrimiento de la placa mandada colocar en el sepulcro, pronunciándose varios discursos.

El comité de la 8a. estaba representado por los señores Lorenzo Caino, Domingo Farrua, doctor Oscar Vivanco, doctor Pedro Ronchi, Victorio M. Picasso y Juan Carlos Perich.

En representación del club Aristóbulo del Valle habló el doctor Juan José Frugoni, en los siguientes términos:

"Allí, donde han caído los nuestros, se ha levantado la voz inspirada de nuestro ideal; así aparecen los obreros del radicalismo como esculpidos sus nombres y modeladas sus figuras en la estatuaria del sacrificio. Nuestras oraciones fúnebres más que una elegía han sido un himno; más que un sollozo han sido una protesta; más que un adiós postrero ha sido la bienvenida a los selectos!

Sus nombres no son familiares: viven en nuestras decisiones y ... da rato están presentes, cuando las flaquezas de los que amaron ... mente el éxito, hacen el silencio ... doblan las apologías, desnaturalizando el lenguaje sublime del hombre que debe ser verdad, desnaturalizándolo en una copia servil y ... mentaria de palabras convencionales, de sonidos de campanillas, ... y trivial!

¡Pablo Durante, obrero del radicalismo! De ese radicalismo que lleva la vida! Este sí que no ha sido un episodio! Ha sido la reconcentración más profunda y más activa de nuestro carácter y nuestra voluntad. ¡Florilegio de nuestra niñez ...! ¡Expresión del alma joven de América inmortal! Vaso sagrado de arcilla de nuestro suelo con que se plasman todos los heroísmos con las cenizas de nuestros ... con las que se plasman todas las ideas!"

DE LA GRANJA

Gallinas-aves canoras-caprinos-cebada cervecera

Avicultura

La raza Wyandotte "Spence"

Entre las razas americanas, la Wyandotte es una de las más apreciadas por sus condiciones y características. Formada por el cruzamiento de las Brahma, Hamburgo, Bantam de Debrich y Cochinchina, se ha impuesto por su gallarda estampa y sus hermosos y variados colores.

Se conocen once variedades que sólo se distinguen por la diferencia del plumaje, siendo éstas la blanca, plateada, dorada, armiñada, negra, leonada, perdiz, poncilada, bataráz, azul y lentejuada.

De todas estas variedades, las más hermosas y de mayor vista resultan las plateadas y doradas, por su bonito plumaje, en el cual sobre un fondo gris perla en unas y rojo amarillo obscuro en otras, aparecen manchas blancas o doradas orilladas de negro, figurando escamas.

La armiñada o Columbia, es también vistosa, pero no tanto como las anteriores. Su plumaje es parecido al del Brahma, blanco, con esclavina y caireles armiñados; cola negra.

La bataráz o luca es una mezcla de color negro azulado y blanco a pintas redondeadas, muy semejante al de las Plymouth Rock.

La leonada, de reciente creación, conserva bien el tipo de la raza, pero aún no se ha perfeccionado como corresponde, presentándose en la mayor parte de las aves de esta variedad plumas más obscuras que rompen la uniformidad del plumaje, y en muchas se ven hasta plumas negras en las alas y la cola.

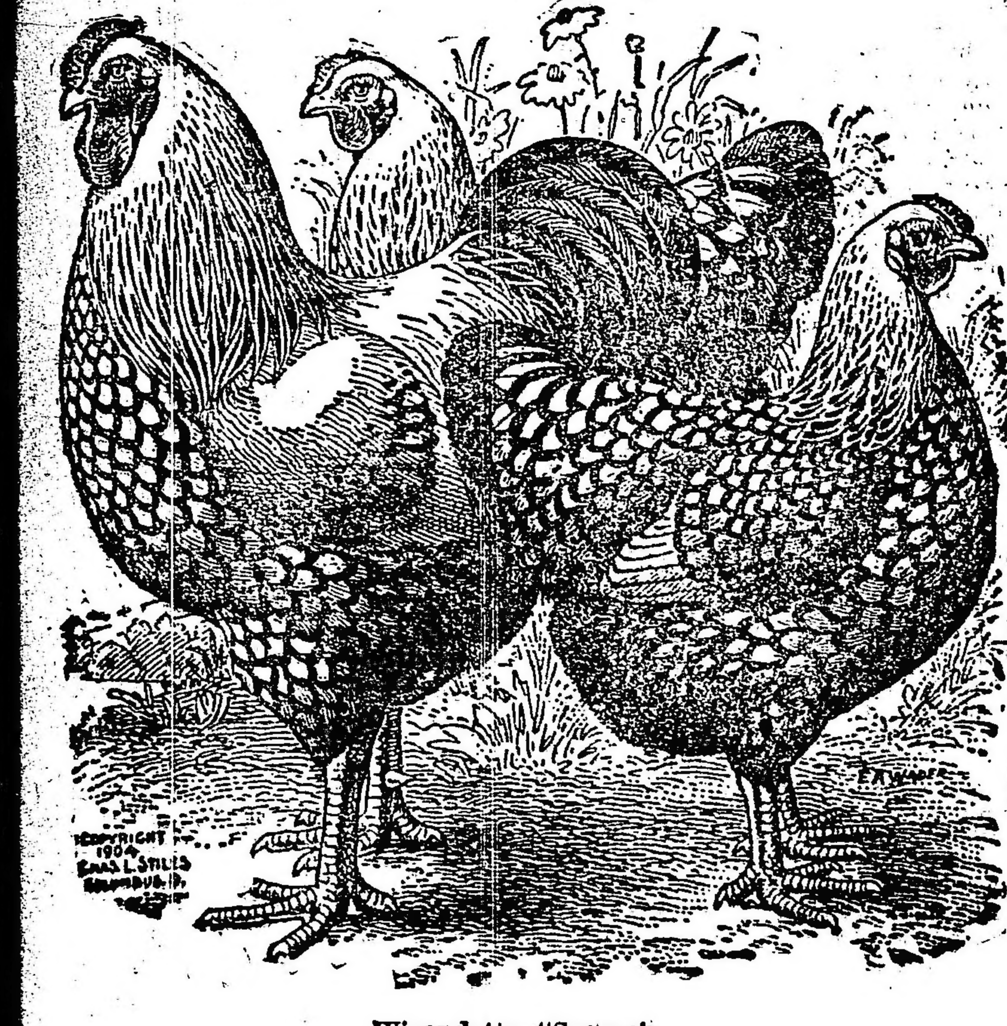
Esto es considerado defecto para las exposiciones.

La variedad negra menos común, que las anteriores, tiene su plumaje enteramente negro, pico y patas bien amarillas, no obstante, el "Standart of perfection" tolera esa variedad con patas obscuras.

Todas las variedades de Wiandott, salvo el plumaje, tienen los mismos caracteres, que es necesario conocer para efectuar la selección de sus productos. Estos son: cuerpo macizo, bien formado; cresta doble, rizada y pequeña; pico y patas amarillas; ojo amarillo claro; pupila negra; orejillas rojas y poco salientes; barbillones rojos de regular tamaño; las patas desprovistas de plumas.

Todo lo que esté en contradicción con esta rápida nomenclatura deberá ser considerado como un defecto, lo que deben tener muy en cuenta los compradores de aves y los que se dedican a criar para exposiciones.

Las aves de esta raza, a más de aclimatarse bien y ser rústicas, resultan grandes ponedoras, buenas y cariñosas madres. Su carne es buena, abundante y sabrosa, condiciones más que suficientes para aconsejar su reproducción en gran escala, con lo que se beneficiaría grandemente la industria avícola en nuestro país.



Wiyandotte "Spence"

Aves canoras

CANARIOS Y MIRLOS

Sus principales enfermedades--Procedimientos de curación

El precioso pajarito de amarillo plumaje, oriundo de las Islas Canarias, y que a principios del siglo XVI fué conocido en Europa y muy después en América, es un infatigable músico alado, popularizado en todos los hogares.

Canta el macho por espacio de nueve meses y enmudece, únicamente, en la época en que cambia la pluma.

Canario

El canario mide cuatro pulgadas, seis a diez líneas de longitud, de las cuales hay que descontar dos pulgadas y dos líneas que tiene la cola. Su ancho es de 8 pulgadas y 3 líneas de una punta del ala a la otra.

Como todos los pájaros de jaula el canario es atacado por apoplejía sanguínea, hemorragias y gastroenteritis subaguda.

La apoplejía ataca al pájaro de repente. Cae como fulminado. Alguna, pero rara vez, se consigue salvarle, cortándole en seguida algo de la uña del dedo posterior, hasta que salga sangre y zambulléndole todo repetidas veces en agua fría. La causa de la apoplejía es casi siempre la comida muy abundante y demasiado nutritiva que les pone muy gordos.

Las hemorragias muy frecuentes en los pájaros demasiado gordos, son generalmente mortales. Son producto de la nerviosidad que demuestran cuando se asustan.

De todas sus enfermedades la que más víctimas causa es la gastro-enteritis subaguda.

Se presenta de dos maneras: en el primer caso las plumas se erizan, el pájaro parece una bola de plumas; casi todo el día está comiendo, tiene diarrea o estreñimiento, los ojos sin brillo y sin viveza, medio cerrados; cuando deja de comer mete el pico debajo del ala como para dormir, no sube ya a los travesaños, se queda posado en el suelo de la jaula o en el mismo comedero. A pesar del mucho comer se queda de día en día más flaco y extenuado, y se muere.

En el otro caso parece que el pájaro padece de hipo o que tiene metida en la garganta alguna cosa, que no puede expeler; al fin le sale el mismo jugo gástrico por el pico. A pesar de eso sigue saltando al parecer alegremente y hasta cantando algunas veces, pero al fin sucumbe.

En los dos casos tiene el mal su origen en perturbaciones de la digestión, y en el primero no padece sólo todo el sistema glandular abdominal, sino también la secreción biliar. Variarle la comida y mucha limpieza son los mejores remedios. A los pájaros que se alimentan de semillas, se les da además, mucha hoja verde de lechuga, escarolas, berros, pero principalmente la hierba cana ("Senecio vulgaris") que tanto abunda en todas partes, en particular en los montones de escombros, al lado de los caminos, etc. Algunos aficionados echan un clavo oxidado al bebedero; no puede hacer daño al pájaro remedio tan sencillo, pero para curarle de cualquier enfermedad no le sirve absolutamente de nada. Mucho más vale, que se renueve dos o tres veces al día el agua del bebedero.

El Mirlo

Otros pajareros recomiendan contra ese padecimiento, abrirles a los pájaros aquella glándula de sebo ("Gláudula uropygii"), que tienen en la rabadilla, pinchando y apretándola, para que salga su contenido.

—¿Cuántas personas se encontrarán, que no hayan visto en jaulas, en jardines y huertos, en bosques o entre los matorrales de los campos a ese pájaro de tan sencillo como hermoso color negro azabache, de pico y párpados amarillo-anaranjado, de pies largos y pardos, del tamaño de los del zorzal, a cuya familia pertenece, y que corre con mucha gracia por el suelo, levantando y moviendo su larga cola, y lanzando muy a menudo su voz de reclamo, su tack, tack, tack, en una palabra, a nuestro mirlo?

El mirlo vive en los pinares y otros bosques, lo mismo que en jardines, huertos y demás lugares donde encuentra sitio a propósito para su vida, árboles, arbustos y matas espesas. Cuando se presenta un invierno excesivamente crudo, se mueren muchos por falta de alimento.

Serrecio vulgaris

El cultivo de la cebada cervecera

La fabricación de malta

A pesar de que el cultivo de la cebada en nuestro país no ofrece dificultades, pocos agricultores se dedican a sembrarla, no obstante representar una ingente fuente de recursos por la obtención de la malta, producto de gran aceptación y diverso aprovechamiento.

Cebada cervecera Chevalier, variedad aclimatada en la región sur de la provincia de Buenos Aires.

Varias veces se ha tratado de producir cebadas para fabricar la malta en el país, pero las iniciativas han sido siempre abandonadas, hasta estos últimos años en que parece que llevarán a la solución definitiva de este asunto, en sentido favorable a los intereses de la agricultura y de la industria cervecera argentina.

Experiencias efectuadas, hace algunos años en varias localidades, indicaron que los mejores productos procedían de las variedades "Chevalier", "Hanna", Goldthorpe" y "Goldemmelon".

Cebada Colomea. Se ha cotizado en todo momento a precios que han superado los de las cebadas comunes o forrajeras en más de un peso moneda de curso legal los 100 kilos; ahora que el maltado está establecido, tiene que despertar mayor interés.

No existen experiencias suficientes para opinar de una manera definitiva acerca de las localidades de nuestro país más favorables para la producción de cebadas cerveceras. Se han obtenido buenos productos al Norte, al Sud y al Oeste de la provincia de Buenos Aires, en la provincia de San Luis, en La Pampa, en Mendoza y San Juan.

En cada una de estas regiones se ha constatado, que no es conveniente sembrar en los terrenos vírgenes, en las tierras fértiles, humíferas, porque se obtienen granos con proporción elevada en materias proteicas, de ázoe, por consiguiente.

Buenas cebadas cerveceras se han cosechado varias veces en Mendoza y San Juan, en suelos sueltos, arenosos, sometidos al riego. Las experiencias llevadas a cabo han demostrado la conveniencia de proseguirlas en estos terrenos porque pueden proporcionar la solución buscada, del punto de vista de la cantidad y de la calidad del producto, es decir, de las características que deben poseer las cebadas cerveceras.

Lo mismo dígase de las cebadas obtenidas en Río Negro y en el valle del Chubut, de las cosechadas en la provincia de San Luis, en la de Buenos Aires y en el territorio nacional de La Pampa.

Cebada forrajera común; grano al estado desnudo, con rotura semicórnea, bastante glutinoso en su composición, más adecuado para la alimentación, que para preparar la malta, para cuya aplicción se precisan granos con proporción elevada de substancias hidrocarbonadas o amiláceas.

Estos antecedentes deben tenerlos presentes los cultivadores, para no emprender experiencias innecesarias o equivocadas, iniciándolas, en cambio, en las condiciones más favorables de manera que las probabilidades de éxito sean mayores.

Calculando sobre un consumo medio anual de 25.000.000 de kilos de malta, habría que sembrar, aproximadamente, 30.000 hectáreas para tener la cantidad de buena cebada que se necesita para satisfacer los pedidos de las cervecerías nacionales.

Las variedades de cebadas cerveceras Chevalier y Hanna han suministrado resultados satisfactorios, sea respecto del rinde, como de la cantidad de los granos por lo que se puede aconsejar su siembra; al mismo tiempo los cultivadores progresistas y las estaciones experimentales oficiales deben efectuar experiencias con otras variedades apreciables, a fin de determinar si existen más adecuadas a las diferentes situaciones y diversa composición de los terrenos donde puede cultivarse la cebada cervecera en el país.

El interés que las grandes cervecerías demuestran para la propagación del cultivo de las cebadas cerveceras es una garantía para los productores, porque asegura la demanda y cotizaciones favorables del producto.

Así lo demostró el "Concurso de cebadas cerveceras" llevado a cabo por el museo agrícola de la Sociedad Rural Argentina, a cuyo éxito cooperaron varias cervecerías.

Caprinos

Sus diez especies -- Subgéneros "Ibex" e "Hircus" -- Pieles

Los caprinos constituyen 10 especies que se suelen agrupar en dos subgéneros: "Ibex", de cuernos de sección transversal redondeada o casi caudrangular, sin aristas pronunciadas y con grandes abultamientos en la superficie anterior; "Hircus", de cuernos comprimidos, con una arista o quilla muy pronunciada, a veces con dos.

El ganado cabrío, considerado por lo general poco productivo, es por su sobriedad y resistencia a las más severas condiciones climatológicas, de buenos rendimientos donde la cría del lanar es poco menos que imposible.

Sus aprovechamientos son la carne y la leche; de las razas asiáticas se utiliza también la lana.

La leche de cabra, muy rica en manteca y en caseína y aun en lactosa cuando procede de individuos sanos, bien cuidados y convenientemente alimentados, es un alimento sano y agradable; la de algunas razas, sin embargo, y la de cabras en cuya alimentación no se pone el cuidado suficiente tiene a veces, un sabor repugnante.

De todas las hembras de mamíferos domésticos es la cabra la que produce leche en mayor cantidad; una cabra de 30 kilos puede dar al año de 300 a 400 litros de leche, o sea de 12 a 13 veces su propio peso. En algunos países es un alimento muy estimado y se emplea en la fabricación de quesos.

La lana se utiliza solamente de las variedades de Angora y Cachemira. En Angora se practicaba el esquileo de cabras en mayo y se enviaba a Europa para la fabricación de los famosos terciopelos de Utrecht.

En el siglo XIX se empezó a hilar en Inglaterra.

En la actualidad la lana de las cabras de Angora del Asia Menor se envía a Europa en vedijas, sin hilar; además, la producción de esta lana en Colonia del Cabo y en California ha adquirido una importancia considerable.

Las cabras de Cachemira no se esquilan, sino que se aprovecha el vello que les cae naturalmente en primavera; para recogerlo se peinan cada dos días las cabras; el de los machos suele ser más largo y elástico que el de las hembras, pero menos fino.

El cuero de las cabras tiene numerosas aplicaciones, según la raza y edad del individuo de que procede.

De pieles de cabra son los cueros llamados cordobán, tafilete, piel de Rusia, cabritilla, gamuza, etc., además con pieles sin depilar de ciertas razas de cabras se fabrican imitaciones de las de otros animales.

Los cuernos se utilizan también para ciertos trabajos de tornería.

I. Cabra Falconeri. —II. Cabra de Angora

Defensa Agrícola

Informe de la Seccional de Santa Fe

La seccional de Santa Fe ha elevado al ministerio de agricultura el siguiente informe semanal:

Destrucción de plagas efectuada: 3248 hormigueros, 265 vizcacheras, 1645 ks. langosta voladora por compra y 665 kilos por contribución. Hasta la fecha la caza de langosta asciende a 24.000 bolsas. Además se consiguió la destrucción de considerable cantidad de ratas que causan sensibles perjuicios a los agricultores.

Estado de las sementeras: Las últimas lluvias acaecidas benefician notablemente, tanto las sementeras de trigo, lino, cebada, avena y centeno como los pastizales, hortalizas y frutales, y siendo muy halagüeñas las perspectivas sobre el rendimiento en la próxima cosecha de cereales.

La seccional que nos ocupa ha elevado al ministerio la estadística agrícola de los sembrados, la que acusa un notable aumento sobre el área sembrada en el último año.

En la zona agrícola norte hay muchas sementeras de lino que florecen en buenas condiciones.

Se nota gran actividad en la roturación de la tierra destinada a los cultivos de maíz y maní, habiendo ya grandes extensiones sembradas.

La epizootia de la aftosa declina en algunos puntos, mientras en otros recrudece. Dicha epidemia ha causado estragos en la hacienda vacuna particularmente en los terneros. Se levanta una estadística de los daños originados, habiendo hacendados que perdieron el 30 por ciento de sus ganados.

Más de la mitad de la cosecha del maní está aun sin trillar por la escasez de máquinas. La producción es considerable encontrándose el 70 por ciento sin vender, pues los productores se resisten a operar a los precios que rigen que consideran desfavorables.

La langosta voladora continúa desovando por pequeños núcleos en el departamento Las Colonias, distritos: San Carlos Centro, San Carlos Norte, Culuiú, Aráu, San Jerónimo Norte, San Agustín, La Pelada, Esperanza, Las Tunas, Franck, Santo Domingo, Matilde y San José. Los lugares infectados se demarcan con estacas con el fin de removerlos.

Hasta la fecha la acridia ha ocasionado perjuicios que no revisten importancia los que se reponen al retornar las plantas y favorecidas por las últimas lluvias. Debido a los trabajos realizados en la destrucción de la langosta han quedado muy reducidas las mangas.

La seccional ha arrendado 8000 chapas y canaletas con destino a cubre-trojes de maíz.

Tiene acondicionados para la campaña contra la langosta saltona 1.600.000 metros de barrera metálica con sus correspondientes accesorios, además de las máquinas a nafta para quemar la acridia en el período de mosquita.

El personal de la seccional que nos ocupa ha inspeccionado las plantas que fueron remitidas por ferrocarril.

Los cultivos de la caña de azúcar en el departamento General Obligado van adquiriendo importancia pues la última cosecha produjo unos 12.000.000 de azúcar. También se intensifica la fruticultura.

Teatro Infantil Municipal

En Villa Alem

Numeroso público de niños y adultos concurrió en la tarde de ayer a presenciar la función del teatro infantil municipal Labardén efectuada en Villa Alem, a las 2.30 de la tarde.

El elenco de niños trabajó lucidamente en "Corazón herido", poema escénico del doctor Juan José Frugoni; "Cara o seca?", "Ese na gaucha" y "Hay gente para todo". Los maestros Corbani, Soffa y Coronado dirigieron números de canto y de orquesta.

La sociedad de fomento Democracia y Progreso de Villa Leandro N. Alem, que preside don Vicente Valdez, obsequió a los niños del elenco con masas y otras golosinas, aplaudiendo con entusiasmo las dotes y la actuación de los pequeños actores.

Homenaje a la Sta. Francisca Jacques

Proyecciones que asumió el acto

El acto de ayer en la escuela normal Nro. 6, en homenaje a la educadora, señorita Francisca Jacques, revistió todo el significado de una consagración elocuente y definitiva.

La señorita Jacques ha recibido la más expresiva demostración de cariño y de adhesión a sus altas dotes intelectuales por tantos años dedicados con tesón y entusiasmo a la enseñanza.

La sociedad, las autoridades nacionales y provinciales y los centros de cultura de la metrópoli y del país entero, se han hecho representar en el simpático y hermoso homenaje.

Entre los asistentes al acto se encontraban los representantes de los gobiernos provinciales y del ministro de instrucción pública de la nación, designados en la forma siguiente:

Dr. Córdoba, en representación del ministerio de instrucción pública, el encargado de negocios de Bélgica, conde Roberto van Strater, quien pronunció un elocuente discurso; el gobernador de Tucumán, Dr. Juan B. Bascary, envió un telegrama y designó representante al senador Dr. Manuel Estévez; el consejo de educación de la misma provincia designó al diputado Manuel Bermúdez, su representante; el gobierno de Santiago del Estero, al senador nacional doctor Pedro Llanos, y el consejo de educación de esa provincia, al diputado Dámaso Jiménez Beltrán.

Raid aéreo Buenos Aires - Asunción

Nuevo aplazamiento de la partida

Hoy debía el teniente aviador paraguayo Arturo Escario, iniciar el viaje aéreo Buenos Aires-Asunción del Paraguay, con escala en Paraná y Bella Vista, es decir, siguiendo las costas del río Paraná.

Como las condiciones atmosféricas no eran propicias, el teniente Escario ha debido aplazar la partida hasta el próximo domingo.

El teniente Escario utilizará el hidroaeroplano Lloner de 160 H. P., obsequiado por el gobierno italiano al ejército del Paraguay, accediendo a un pedido del ministro plenipotenciario de Italia en Asunción, señor Rossi.

Con este aparato el teniente Escario, diplomado de aviador en el aerodromo de Cuatro Vientos (España), inaugurará las clases de la escuela de aviación de la vecina república.

Marina mercante francesa

Intensificación del tráfico con nuestro país

La compañía Chargeurs Reunis inicia sus viajes rápidos al Plata

LLEGADA DEL "MALTE" EN 21 DIAS

A lo mucho que se ha dicho sobre el intercambio comercial con los países europeos después de la guerra, hay que agregar la iniciativa de las compañías francesas que han resuelto intensificar el tráfico de sus vapores a la República Argentina, a fin de aumentar en lo posible el intercambio comercial entre los dos países.

Entre estas compañías la Chargeurs Reunis, realiza en estos instantes un considerable esfuerzo para establecer los viajes rápidos entre los puertos franceses y los argentinos, contribuyendo en esta forma eficazmente al plausible propósito indicado.

Cuenta ya para tal cosa, en efecto, la compañía a más de los barcos de carga, con media docena de paquetes para pasajeros, montados con todo el confort que exigen las circunstancias destinados a la línea El Havre Buenos Aires. Estos buques serán reforzados en breve con una docena más que hay en construcción.

Para comprobar la bondad de la iniciativa, cabe noticiarse que desde ayer se halla en la rada exterior de este puerto, esperando la visita médica, el vapor "Malte", que ha efectuado el viaje desde El Havre a Buenos Aires en 21 días, inaugurando así los servicios rápidos.

Trae a bordo 242 pasajeros, 498 sacos de correspondencia, 7 valijas diplomáticas y 4000 toneladas de mercaderías generales. Entre su cargamento completo de artículos franceses conduce 2500 toneladas procedentes directamente de París, cosa que no ocurría desde el estallido de la conflagración.

"LA EPOCA"
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

LA EPOCA dispone de un Departamento de Publicidad completo, donde el interesado en publicar un aviso, encuentra todos los informes que necesita, ideas, proyectos, textos, y en una palabra, se le hace el aviso.

¿Por qué no lo consulta Vd.? Tal vez en ello vaya ahorrando dinero.

Nada se le cobrará por ello.

Ordene a 7370 Avenida.

Sombreros ingleses, negros y gris oscuro, con letras, caja y broche, enviamos a cualquier punto del interior.—FLETE PAGO, EMBALAJE GRATIS.—Pedidos al fabricante, JULIO C. ROSSI.—Corrientes 2164, Bs. As.

MAQUINARIA INDUSTRIAL

de toda descripción para las ramas de cualquier industria, como así mismo, el renglón completo de herramientas y accesorios — Pinturas y barnices — Aceites y grasas lubrificantes, etc.,

MAQUINARIA Y ACCESORIOS ELECTRICOS DE CUALQUIER DESCRIPCION

Pidan los catálogos ilustrados

AGAR CROSS & Co. Ltd

Paseo Colón esq. Venezuela BUENOS AIRES — 600 - Entre Ríos - 624 ROSARIO

TUCUMAN — BAHIA BLANCA

Provincia de Buenos Aires

De Alberti

La inauguración del hospital "Nuestra Señora de la Merced"

ALBERTI, septiembre 29. — Se llevó a cabo en ésta el acto de la inauguración del hospital municipal "Nuestra Señora de la Merced".

A pesar del mal tiempo reinante, los festejos que se habían preparado con tal motivo, se llevaron a efecto con bastante lucimiento.

A las 12.30 p. m., se realizó en el teatro "Roma" el banquete que la intendencia municipal había preparado en honor a los padrinos de la ceremonia inaugural de nuestra casa de caridad, al que asistieron alrededor de cincuenta comensales, puesto que de ésa, Chivilcoy y Bragado, a última hora infinidad de damas y caballeros excusaron su inasistencia debido a la persistente lluvia, iniciada el día anterior y continuando hasta el tercer día.

A las 3 p. m., todos los comensales dirigiéronse en carruajes hacia el hospital, el que fué bendecido por el cura párroco local, en representación del Ilmo. señor obispo de La Plata, monseñor Terrero.

Terminada esta tocante ceremonia, el señor intendente municipal hizo entrega del referido establecimiento a su comisión administradora, pronunciando un elocuente discurso, que fué muy aplaudido.

A continuación habló el señor Cándido Menica, en su carácter de presidente de la citada comisión, quien fué también aplaudido.

Seguidamente, el mismo señor nombrado dió lectura a una carta del doctor Manuel Quintana, como así también a un conceptuoso discurso que el doctor Quintana, padrino de la ceremonia inaugural, tenía pensado pronunciar, lo que no pudo llevar a efecto por impedírselo el mal tiempo reinante.

Después de las ceremonias de la bendición y entrega del hospital, el que, dicho sea de paso, fué delicadamente adornado por la comisión de damas, la concurrencia trasladóse nuevamente al teatro "Roma", donde se sirvió un lunch en honor de todos los asistentes al acto de la inauguración.

Una excelente orquesta y la banda municipal amenizaron estos actos.

Los padrinos del hospital hicieron las siguientes donaciones:

El doctor Manuel Quintana, mil pesos en efectivo y una hermosa estatua de bronce; el señor Lorenzo Kenny, mil pesos en efectivo; la señora Marta Unzué de Blaquier, dos docenas y media de sábanas festoneadas con igual cantidad de fundas haciendo juego, más dos docenas y media de sábanas lisas; el señor Carlos Arias y señora, quinientos pesos en efectivo; el señor Andrés Vaccarezza doscientos pesos en efectivo; la señora Mercedes Arias de Orol, cien pesos en efectivo, para la comisión que tenía a su cargo los festejos respectivos.

—Para ésa las señoras Julia N. de Vaccarezza, Elisabeth S. de Miguel y el doctor Rodolfo Vaccarezza.

De Mercedes

Cámara 2a. de apelación

MERCEDES, septiembre 29 — La cámara 2a. de apelación ha producido el siguiente despacho:

Setencias — Barraza y Anchával Carlos, por disparo de arma de fuego y lesiones, en Pehuajó.

Gelves Pedro y Rois y Romero Teófilo Fernando, por hurto en Mercedes.

Fernández y Medina Carlos, por hurto, en Salto.

Autos — Gelves Pedro y Rois y Romero Teófilo Fernando, por hurto en Mercedes.

Acera Pedro, por tentativa de violación, en Pehuajó.

Poder especial otorgado por la sociedad Liga Agrícola Ganadera Cooperativa limitada, a favor de don Lorenzo Tachino.

Cuestión de competencia negativa entre los señores jueces del crimen doctores Luis Villar Sáenz Peña y Mario Giménez, en la causa seguida a Protasio Romero, por defraudación, en 9 de Julio.

Contienda de competencia negativa entre los señores jueces del crimen doctores Luis Villar Sáenz Peña y Mario Giménez, en la causa seguida a Antonio Rómulo y otros, por hurto, en Bolívar.

De General Lavalle

Pedido al intendente — Las chacras Tablada

GENERAL LAVALLE, septiembre 29 — Un grupo de vecinos se ha presentado al intendente municipal pidiendo que la licitación a pliego cerrado de las chacras La Tablada, se lleve a cabo en remate público llenando así los deseos del vecindario al par que defiende también en mejor forma los intereses de esta comuna.

De General Viamonte

Preparativos electorales — Compromiso

GENERAL VIAMONTE, septiembre 29 — Con motivo de las próximas elecciones nótase activo movimiento político.

El jueves pasado llegó don Francisco N. Lettieri para ponerse al frente de fuerzas yrigoyenistas.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la distinguida joven de esta sociedad, Juana Rumbo con don Pascual M. Lettieri, ex secretario de la intendencia.

De Bahía Blanca

La semana vasca — Siguen los festejos — Sociedad Rural

BAHIA BLANCA, septiembre 29 — La inauguración de las romerías vascas en el Prado Español constituyó el acto más saliente de los realizados ayer. Aparte de su realce como fiesta animada adquirió un relieve simpático ante la presencia de las comisiones de damas y señoritas organizadoras de las fiestas. Las músicas llenaban el ambiente, animado con sus alegres acordes. La afluencia de concurrencia fué continua.

Las romerías continuaron con la misma animación por la noche, realizándose rifas y otros juegos admitidos dentro del mayor entusiasmo.

Las parejas danzantes revistieron de un especial interés las fiestas.

El programa preparado para ayer se desarrolló en la siguiente forma:

A las 10 a. m.: Saludo a la municipalidad y baile de las banderas por los niños de la Sociedad Laurak Bat de Bahía Blanca, en el palacio municipal. Gran partido de pelota.

A las 11: Traslado a la Sociedad Rural.

A las 12: Almuerzo y remate de las haciendas donadas en el local de la feria rural.

De 3 a 7 p. m.: Romerías, bailes, etc. Gran partido de pelota.

A las 9 p. m.: Tercera velada en el Municipal.

—Resultó del todo imponente y magnífica la velada que se realizó anoche en el Municipal. El programa preparado de antemano tuvo un desarrollo acertado, siendo todos los números aplaudidos por la concurrencia que llenaba la sala del teatro. Con vivas muestras de aprobación fué acogida la presencia del coro de la Sociedad Laurak Bat de Buenos Aires que dirige el señor Samperio.

—La exposición de ganadería e industrias, de Bordeau, continúa siendo uno de los más auspiciosos acontecimientos de estos días. El deseo de ver el conjunto de reproductores dió animación y extraordinario movimiento a las diversas secciones de la exposición.

Los expositores e interesados en las ventas, formularon opiniones muy satisfactorias en cuanto a la calidad de los reproductores y a la organización del certamen.

Si se observa una disminución en el total de animales expuestos, no es que ello obedezca a restricciones del reglamento de la Sociedad Rural, ni a otras causas que a la propagación de la fiebre aftosa, que ha impedido la llegada de muchos ejemplares.

Tan es así, que las inscripciones de este año, no difieren de las de los anteriores, y si muchas han quedado sin efecto, ha sido porque los reproductores anotados se enfermaron de aftosa.

Ha mermado algo la inscripción de productos bovinos de pedigrée, pero ha aumentado la de toros por cruza, de los que hay magníficos ejemplares.

En ovinos, la exposición rural de Bahía Blanca marca progresos que la afirman en su primer puesto.

En equinos, sí que la disminución es bien visible, pero en general es uno de los certámenes más brillantes que se han realizado.

De Quilmes

El Día de la Raza — Fiestas.

QUILMES, septiembre 29. — La Asociación española de socorros mutuos de esta localidad organiza grandes festejos para la conmemoración del Día de la Raza.

Para el efecto, ha preparado el siguiente programa:

Día 11 de octubre: Gran función de gala y baile familiar en el salón "Cristoforo Colombo", poniéndose en escena por la compañía que dirige el señor Garriga, las hermosas obras "La Dolores" y "Real gana", habiendo también interesantes números de bailes regionales por la renombrada pareja Los Argentinitos.

Día 12: Función y baile dedicado a las familias de los asociados e invitados especiales.

—La biblioteca "Edmundo de De Amicis" ha realizado anoche una función cinematográfica y conferencia en el salón Patria Unita, a beneficio de su caja social.

La conferencia estuvo a cargo del doctor Roberto F. Giusti, quien disertó sobre el XX de Setiembre.

—La Sociedad francesa de Quilmes, que tiene tantos simpatizantes en ésta, dará el 24 de octubre una función teatral en el teatro Cristoforo Colombo, a beneficio de su caja social, para cuyos efectos se ha nombrado una comisión de festejos que en su mayoría son hijos de franceses.

De Junín

Fiestas patronales — Comisiones organizadoras — Demostraciones.

JUNIN, septiembre 29. — Para las fiestas de la patrona de Agustín Roca, que es el día de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, 12 de octubre, se han comenzado los preparativos con bastante entusiasmo. Aparte de las celebraciones religiosas, tendrán lugar corridas a la sortija, bazar-rifa y otros festejos populares.

La comisión organizadora de las fiestas se encuentra compuesta así:

Presidente, Pedro Agosti; vicepresidente, Pedro Perata; secretario, Alejandro Camera; prosecretario, Luis Martinelli; tesorero, Pedro P. Franco; protesorero, Bernardo Sanguinetti; vocales: Domingo Crosetti, Domingo Musante, Luis Crosetti, Santiago Rato (hijo), Lorenzo Benvenuto, Carlos I. Ravazzano, Luis Maroni, Santiago Franco, Angel Rossi, Bernardo Ratto, Esteban Borzini, F. J. Mugni, Juan P. Ferrari, Vicente Demarco y Angel Barbieri.

La comisión del bazar-rifa es la siguiente:

aría Luisa Sanguinetti, Antonia Ratto Blanca Ratto, Juana Peralta, Rosa Agosti, Amneris Franco, Blanca Peratta, Risa Picchi, Matilde Musante, Catalina Salamendi, Emma Clerc, Irene Musante, Inés Broggini, Amelia Broggini, Luisa Franco, Juana Colonel, María Guaraglia, Brígida Guaraglia, Emma González, Celina Lana, María Pozzi, Adela Nalle, Emilia Valle, Fermina Vivier, Juana Acerbo, Clementina Bozzini, María Luisa Peratta, Catalina Acerbo, Angela Ferrari, Leonor Fregosi, Mariana Borthiry, Catalina Borthiry, Josefa Clerc.

—Le ha sido ofrecido al doctor Emilio Castro, distinguido abogado de la ciudad de Mercedes, un banquete en los salones del hotel Buenos Aires, como demostración de simpatía de los numerosos amigos que cuenta entre nosotros y en honor a su destacada inteligencia en la labor profesional que desempeña.

—En el hotel Británico se sirvió un banquete con el cual numerosos amigos despidieron de la vida de soltero al señor Manuel Gómez.

Reinó franco espíritu de cordialidad.

De Mar del Plata

Enlace. — Lawn tennis

MAR DEL PLATA, septiembre 29. — El 2 del próximo octubre será consagrado el enlace de la señorita Irene Lemmi con el señor Nino Simonazzi.

En la ceremonia nupcial, que se realizará en el hotel Progreso, a las 8 de la noche, actuarán de padrinos el señor Cav. Fernando Lemmi y la señora María L. de Lemmi, padres de la novia, bendiciendo la unión el R. P. Luis María Fantón.

En el acto civil actuarán de testigos los señores Arturo Lemmi y Alfredo Simonazzi.

Dadas las vinculaciones de ambos contrayentes, el acto ha de revestir muy lucidos contornos.

—El Club de los Trece iniciará el domingo próximo, si el tiempo lo permite, el campeonato primaveral de lawn-tennis, para el que se han instituído valiosos premios.

Con tal motivo las canchas del Paseo General Paz, serán, como el año anterior, el lugar de cita obligado de las familias de esta sociedad.

PROVINCIAS

SANTA FE

Medidas sanitarias — Investigación oficial — Telegrama de felicitación.

ROSARIO, septiembre 29. — El doctor Quijano, médico sanitario del puerto, en vista del desarrollo que se advierte en enfermedades infecto-contagiosas en la zona portuaria, ha dictado disposiciones tendientes a combatirla con los escasos medios de que dispone.

Llama la atención a los señores agentes marítimos, para que se observe estrictamente la prohibición que existe de no permitir reconocimientos de enfermos por médicos particulares, que no tengan autorización de la autoridad sanitaria, como también denunciar todo enfermo que exista a bordo, izando bandera de su nacionalidad, acompañada por bandera amarilla en caso de urgencia, para proceder a su desembarco; denunciar la existencia de ratas a bordo y prohibir arrojar al agua basuras y desperdicios y otras medidas más de orden profilático, que en caso de no ser cumplidas se aplicarán con rigor las penas que determinan en esas infracciones la reglamentación sanitaria y marítima.

Los agentes marítimos se encuentran animados de la mejor voluntad para cooperar secundando los propósitos de la autoridad sanitaria.

—El diario "El Mensajero", publica el siguiente suelto: "Un sumario por robo en la subprefectura. Inesperadas complicaciones". Hacen 15 días que el capitán del vapor japonés, "Puyo Marú", denunció haber sido víctima de un incalificable abuso por parte de las autoridades de la subprefectura, que lo encerraron en un calabozo, donde le robaron 17 libras esterlinas, 1 reloj de oro tasado en 650 $ y un anillo en 300.

Reclamó del atropello ante el ministro del Japón, ordenando la prefectura general de puertos, la instrucción de un sumario, que ha tenido consecuencias inesperadas.

Tan inesperadas que se ha decretado la prisión del 2.o jefe de la subprefectura, señor Alejandro H. Cantini, del oficial Rodini y de varios marineros conscriptos, todos los que han sido puestos a disposición de la justicia federal.

El producto del robo, ha sido rescatado íntegramente, secuestrándosele a un conscripto de apellido Lazcano.

Como es de suponer, alrededor de este asunto se hacen los más diversos comentarios."

¿El distinguido marino, subprefecto del puerto, señor Anzoátegui, mantiene absoluta reserva y lleva a cabo la investigación interesado en aclarar completamente este asunto, cuyos autores cometieron su delincuencia, estando con licencia, ausente de la repartición.

—El doctor Arturo Benavídez, secretario de su excelencia doctor Hipólito Yrigoyen, envió hoy un telegrama al señor presidente del concejo deliberante, comunicándole a nombre del señor presidente, que les recibiría en audiencia el martes a las 2 de la tarde.

Como se sabe, esa audiencia acordada, ha sido solicitada con el objeto de pedir al doctor Yrigoyen su ayuda patriótica, para realizar de una vez por todas la erección del monumento a la bandera en la plaza Belgrano de esta ciudad, cuya obra a cargo de la escultora Lola Mora de Hernández, aun no ha dado cumplimiento, por causas que son de pública notoriedad.

La comisión de concejales la forman los señores Cipriano A. Benítez, doctores Fermín Leforza y Emilio Siquot y saldrán el lunes por la noche para ésa.

Estado comercial — Pavimentación — Donativo — Otras noticias

ROSARIO, septiembre 29. — En las operaciones de compraventa que se realizan en campos, casas y terrenos se nota una favorable reacción tendientes a normalizar la plaza. Así lo demuestra la efectuada al finalizar la semana, consistente en la adquisición de un block de tres propiedades, edificación antigua, en calle Córdoba entre Maipú y Laprida, por el Jockey Club, en la suma de 200.000 pesos, pagaderos en diez años.

El terreno consta de 25 varas de frente por 60 de fondo, equivalentes a 1500 varas, o sea a razón de 133 pesos vara cuadrada, precio conceptuado muy regular.

El Jockey Club lo destinará a futuros ensanches, por lo que resultará la institución con más amplio local de los centros sociales existentes en esta ciudad.

—Con la terminación del pavimento de adoquinado en calle Rioja se reanuda el día 1 de octubre el servicio de las líneas de tranvía números 2, 5, 12 y 13, cuya alteración de recorrido ha causado molestias al público durante un lapso de tiempo demasiado prolongado.

—Llegó el team "uruguayo" para competir el gran match internacional de football contra los rosarinos.

En momentos de hacer este despacho reina verdadera expectativa, y el field del club Gimnasia y Esgrima resulta pequeño para contener la inmensa afluencia de público que acude a presenciar la disputa de ambos bandos por la Copa Asociación Argentina.

—Los esposos María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza hicieron entrega a la comisión directiva del hospital Español de 2.229 pesos monacional, resultado obtenido en la función dada por ellos el día 25 a beneficio de esa institución de caridad.

—Los concejales Benítez, Ferreira, Cardarelli, Morra y Michelletti presentaron un proyecto destinando 14.300 pesos moneda nacional para la adquisición de útiles que son de imperiosa necesidad de los hospitales Rosario, Carrasco y de Niños.

La comisión de presupuesto del concejo deliberante se ha expedido favorablemente en el petitorio de los señores concejales de la minoría.

—La demora de la cámara nacional en tratar el empréstito a los aliados, cuyo proyecto fué presentado hace días por el señor diputado nacional doctor Juan Luis Ferrarotti, ha producido un movimiento colectivo entre los colonizadores y acopiadores de esta provincia y la de Córdoba en favor del pronto despacho de ese empréstito.

En la fecha se dirigen al señor presidente de la cámara nacional con el siguiente despacho telegráfico cuyas firman son los más fuertes capitalistas de esas zonas agrícolas.

He aquí el despacho:

Rosario, septiembre 27 de 1919. —Señor presidente de la honorable cámara de diputados de la nación, doctor A. Goyeneche.—Capital federal.—Los colonizadores y acopiadores que subscriben en nombre de la mayoría de sus colegas de las provincias de Santa Fe y Córdoba, se permiten solicitar al señor presidente y por su intermedio a todos los miembros de la honorable cámara, se traten con preferencia y con toda urgencia los proyectos de préstamo a las naciones extranjeras para la compra de cereales, pues día a día se observa la depreciación de los productos, lo que perjudica el stock actual que está sin vender y a la próxima cosecha cuyas perspectivas son halagüeñas.

Al mismo tiempo significamos al señor presidente que veríamos con sumo agrado que el voto de la cámara recayera a favor del despacho presentado por la mayoría de la comisión de hacienda, pues creemos que el mismo defiende en un todo los intereses de nuestro país y llena las aspiraciones de las naciones peticionantes.

Saludamos al señor presidente con nuestra más distinguida consideración.—Domingo Benvenuto, Bolognesi Hnos., Baiocchi Hnos., Arnolfo y José Calvo, Cerlino Hnos., Pedro Cismondi, Fortunato Ventura, García Bressan, Jakas Kokic Yvancich, Angel Racca, Cavalchini Maine y Cía., Rossi, Lovetti y Cía., Cattaneo y Cía., Bione y Meyer, Kokic y Brunazzo, Possati y Cía., Civardi y Bossi, Gariglio y Cía., Bazet Hnos. y Tersoglio, Francisco Garrone, Miguel Garrone, Mateo Durando, Mateo Hermida, Quaranta Hnos., Maggi Hnos., Humberto Seresi, Vitorio de Lorenzi, Antonio Drincovich, Martín Orats, Bonet y Silconi, Otto Bantle y Cía., Santos Manfredi, Fondevilla y Español, Juan Ansaldi, Juan Camusi y Francisco Fenés.

CORDOBA

Ladrón sorprendido — Sumario — La aftosa

MORTEROS, septiembre 29 — Esta madrugada en circunstancias en que dormía tranquilamente el ex juez de paz de este pueblo, señor Juan Maglio, sintió que alguien trataba de violentar una ventana de su dormitorio y luégo vió que un individuo penetraba alumbrando con una linterna, en vista de lo cual le hizo un disparo que fué a herir al presunto ladrón en el cuello, perforándole la traquea, el sujeto al sentirse herido disparó algunas cuadras donde cayó, siendo denunciado el herido por unos sujetos que se suponen compañeros del herido que resultó llamarse José Monjes, español y como de veinte y tres años y desconocido en ésta.

El juez de paz y comisario levantan el correspondiente sumario.

—La fiebre aftosa tiende a desaparecer, contribuyendo a ello la última lluvia que ha lavado los pastos.

La huelga de molineros — Pedido de garantías de los comerciantes — Desmanes huelguistas — Resolución — "Kermesse" — Otras informaciones.

RIO IV, septiembre 29 — El estado de la huelga de molineros no cambió desde su iniciación. Los comerciantes presentáronse en comisión al jefe político, pidiéndole garantías para poder abrir las casas que desde el comienzo de la huelga permanecen cerradas por la actitud violenta de los huelguistas. No les fué posible conseguir garantías.

La casa Ripamonti al pretender abrir las puertas fué apedreada en presencia del jefe político. El comercio en general muéstrase muy alarmado por la falta de seguridad.

La federación obrera local, publicó un manifiesto en el que dice que visto el fracaso obtenido por las gestiones para solucionar el conflicto, resuelve en congreso de delegados de todos los gremios adheridos, continuar el paro general por tiempo indeterminado.

Critícase la actitud del jefe político con motivo de no haber solicitado fuerzas al regimiento 14 de infantería para garantizar al comercio de abrir sus puertas.

Empieza a sentirse la carencia de los artículos de primera necesidad, principalmente la leche.

Los servicios municipales se hallan en completa paralización; se solicitó la custodia de la policía para reparar las secciones de luz pública destrozadas por los huelguistas con el propósito de dejar a obscuras la ciudad.

—El próximo sábado se realizará una "kermesse" local auspiciada por la sociedad italiana a beneficio del sanatorio mutualista de los empleados de correos y telégrafos.

Propagación de la bubónica — Las próximas elecciones — Nombramiento de la junta escrutadora — Partida del interventor.

La fiestas del XX de Septiembre. —La "aftosa" en los ganados. — Los pagos de la administración.— Otras.

MONTEROS, septiembre 29—Con motivo de haberse celebrado las fiestas conmemorativas del 20 de septiembre la digna colonia italiana ha puesto de manifiesto en ellas su siempre indiscutido patriotismo, aparte de otros actos públicos, tuvo lugar en concurridísimo banquete en los salones de la sociedad, al que asistieron el agente consular de Italia, autoridades provinciales y nacionales, un gran número de ciudadanos argentinos de lo más calificado de este pueblo y 150 comensales, reinando entre los concurrentes un ambiente de franca confraternidad, como hacía tiempo no se realizaba, lo cual es un augurio feliz, sobre todo en pueblos chicos donde el infierno es grande.

—Como un digno corolario a dichas fiestas se celebró en los salones de la Sociedad Italiana un animado baile que se prolongó hasta altas horas de la noche, no decayendo un momento la animación.

La banda de música dirigida por el maestro señor Campana y compuesta de aficionados ha estado, como siempre, muy feliz en sus correctas ejecuciones.

—La fiebre aftosa está haciendo estragos en los animales vacunos y no solamente entre éstos sino en los cerdos, corderos y gallinas, al extremo de que hace más de 15 días se ha suspendido la matanza de reses, por consiguiente la población no consume carne, lo más grave del caso es que hay muchísimos niños que están padeciendo de una enfermedad exactamente igual a la que sufren los animales, es decir, llagas y ampollas en la boca.

—A pesar de asegurarse en Córdoba que la administración provincial está pagada al día, puedo informar que en este departamento San Justo, no se les ha pagado ni un centavo desde el mes de mayo a los empleados policiales y judiciales, sin duda, para que hagan méritos electorales.

CATAMARCA

Inspección de las obras de irrigación. — Jira política.

CATAMARCA, septiembre 29. — Partió ayer para el departamento de Belén, el doctor Rodríguez Villar, interventor interino de la provincia, quien va con el objeto de inspeccionar las obras de irrigación.

—Partieron también en jira política por los departamentos del oeste los doctores Ahumada. Gómez y Gallo, candidatos del radicalismo para gobernador, vicegobernador y senador nacional, respectivamente.

El partido conservador y el partido radical, están entregados a una activa lucha cívica con motivo de las elecciones que se efectuarán el 26 de octubre próximo.

CATAMARCA, septiembre 29 — Propágase en ésta la bubónica; ayer denunciáronse nuevos casos en la localidad de Huaycama, Valle Viejo, y otros casos sospechosos en Miraflores, departamento de Capayán, y aun créese que hay varios casos en la misma capital.

El gobierno de la intervención ha dictado un decreto centralizando los servicios profilácticos y curativos, nombrándose una comisión presidida por el ministro de gobierno.

El presidente del consejo de higiene, doctor Francisco Avellaneda, ha publicado un impreso haciendo conocer la sintomatología de la enfermedad y los medios preservativos.

Créese que se cerrarán los establecimientos de educación.

—Apareció un decreto nombrándose la junta escrutadora para la elección a efectuarse el 26 de octubre, compuesta por el ministro de hacienda doctor Albarracín, el presidente de la corte y el director de rentas, como prescribe la ley provincial de elecciones.

—Anoche emprendió el viaje a ésa el interventor, delegando el mando en el ministro de gobierno doctor Rodríguez Villar.

JUJUY

El pago a los maestros

JUJUY, septiembre 29 — Ha sido muy bien recibido el próximo envío de la subvención escolar anunciada desde esa capital por el gobernador titular.

LA PAMPA

Muerte de un criminal — Lucha con la policía

PARERA, septiembre 29 — Desde El cabo Liberato Montiel y agente Pedro Echedresse, de la policía de Miguel Cané, al mando del subcomisario señor Eduardo Reynoso, partieron de Cané a las 11 de la noche del domingo 20 del corriente solicitados por la comisaría de Quemú con el fin de prestar su ayuda en el apresamiento del criminal Manuel Lascurrain y de otro sujeto de malos antecedentes que le acompañaba, quienes se encontraban en una chacra del señor Goitia, a unas cinco leguas de Quemú.

Manuel Lascurrain o Cándido Vergara (a) "El Vasco Lascurrain"

Llegada la comitiva policial a unas 20 cuadras del lugar donde se encontraban los bandoleros y por un inconveniente que sufrió el auto donde viajaba el comisario de Quemú, señor Chás, el cabo Montiel y el agente Chedresse, después de solicitar la venia de sus superiores, partieron al galope hacia la chacra y a los breves minutos golpeaban las puertas con el cabo de sus rebenques al grito de: "abran a la policía", recibiendo como cínica contestación, dos disparos de revólver. Los agentes contestaron la agresión con otros tantos tiros de winchester. Después de una serie de disparos al través de las chapas de zinc de que estaba construída la cocina donde se guarecían los foragidos, y viéndose acosados por los agentes, éstos resolvieron salir resueltamente a pelear en el patio de la casa.

Así lo hicieron. Lascurrain fué el primero en salir y como se viera cara a cara con el cabo Montiel, le hizo, sin pérdida de tiempo un disparo que lo hirió en la pierna derecha.

El cabo Montiel había descargado en ese momento, los cinco tiros de su revólver y ya herido pudo tomar su winchester que lo había dejado cerca y hacer un disparo a Lascurrain quien aprovechando las circunstancias desventajosas del cabo, pretendió ultimarlo en el suelo.

Felizmente, la bala dió en el blanco y el temible asesino se desplomó en el suelo mortalmente herido en el costado izquierdo del cuerpo.

Entre tanto, el agente Chedresse se había trabado en lucha a balazos con el compañero de Lascurrain logrando herirlo en la pierna izquierda a la altura de la rodilla, poniéndolo fuera de combate.

En resumen, la desaparición del feroz asesino, se debe en todas sus partes a la valiente actuación de la policía de Miguel Cané que ha hecho desaparecer para siempre a la terrible fiera humana que tenía en continua zozobra a los habitantes rurales de esta zona de la Pampa, devolviendo la tranquilidad de sus pacíficos vecinos.

CHUBUT

Varias informaciones

16 DE OCTUBRE, septiembre 29 Créese que el camino para camiones proyectado por el vecindario de Trelew, para evitar la competencia de los productos de San Antonio, no dará el resultado apetecido.

—Mejorado se encuentra don Carlos von Alhefeld.

—Actívanse los trabajos para terminar las siembras.

ESTOMAGO

Dispepsia, Dilatación, Colitis, Estreñimiento, Gastro-enteritis, Enfermedades del Hígado y del Vientre en general — Curación radical de las Hemorroides sin operación. Rayos X. Examen gratis. Dr. C. SANCHEZ AIZCORBE médico especialista. Avda. de Mayo 1157. —De 3 a. m. a 6 p. m.

TRAJES ENCERADOS Suc. Vda. de Longobardi BOLIVAR 280

Ferrocarriles del Estado

TRENES DE PASAJEROS

RUMBOS COMBINADOS A LAS PINTORESCAS SIERRAS DE CORDOBA - CAPILLA DEL MONTE-LA FALDA - COSQUIN

VIAJES RAPIDOS A ROSARIO DE LA FRONTERA, PUNTO PREFERIDO DE LA REPUBLICA, EN DONDE SE HA INICIADO LA TEMPORADA DE LOS INMEJORABLES BAÑOS TERMALES, A SALTA, JUJUY Y LA QUIACA.

Por informes dirigirse a PERU 672

LA ADMINISTRACION

REMATES

NALE, REPETTO y Cía.

Consignatarios

CANGALLO 2549 al 99 — BUENOS AIRES

Remate especial de haciendas en Moquehúa (F. C. B. A.), el MIERCOLES 1.o DE OCTUBRE DE 1919, A LAS 12 M., aunque llueva, en nuestras propias instalaciones ubicadas en el campo de los señores Cavalieri Hermanos.

1600 novillos, vacas y vaquillonas con el siguiente detalle

250 novillos mestizos Durham, 3 años, gordos 2 marcas.
250 novillos mestizos Durham, 2 y 2 1|2 años, gordos y carne gorda.
150 novillos mestizos Durham, 1 1|2 años, gordos y carne gorda.
200 novillitos mestizos Durham, 1 año, gordos y carne gorda.
200 terneros de 8 a 10 meses, buen estado.
150 vacas gordas.
180 vacas invernada.
80 vaquillonas 1 1|2 y 2 1|2 años, buena carne.
70 vacas con
70 terneros al pie y demás haciendas que concurran hasta la hora del remate.

Las ventas son al contado y la comisión de práctica del 2 o|o al comprador y 2 o|o al vendedor. En yeguarizos, porcinos y reproductores el 3 o|o a cada parte.

NOTA: Todas las haciendas deberán venir munidas de sus correspondientes guías o certificados. En caso contrario no se admitirán en la feria. Por pedidos de local e informes, a nuestro escritorio o al señor Valentín Iñigo, en [illegible] en Moquehúa.

NALE, REPETTO y Cía.

v.St. 30.

Adolfo Bullrich y Cía.

Shorthorn de pedigree y Durham y Polled Angus p. p. cruza—

7 toros Shorthorn de pedigree, de buenas corrientes y de sangre; 70 íd. puros por cruzamiento, siendo las madres origen de La Belén y Las Barrancas y Juan Fernández, y 10 toros Polled Angus, puros por cruzamiento, procedentes todos del establecimiento La María, en Río Bamba. Se rematarán por orden y cuenta de su dueño.

El **jueves 2 de octubre**, a las 2 p. m., en nuestro local de Olivos (F. C. C. A.), previa exhibición. De Retiro salen trenes el día del remate a la 1 y 1.20 p. m. — Adolfo Bullrich y Cía.

11 286 v. oct. 1.

Shorthorn de Duncan—

Un selecto lote de 20 toros Shorthorn, descendientes de las más conocidas tribus de la raza, importados por el Sr. Robert L. P. Duncan, se rematarán

El **miércoles 1.o de octubre**, a las 2.30 p. m., en nuestra casa San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|290 v. 30 sept.

Shorthorn de Marshall—

Selecto lote de 9 toros Shorthorn, de los cuales 7 importados de Escocia, de las mejores corrientes de sangre escocesa, y los 2 restantes de Norte América. Estos últimos ganadores de premios y campeonatos en Estados Unidos, por el señor A. J. Marshall, se rematarán

El **martes 30 de septiembre**, a las 2.30 p. m., en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores.— Adolfo Bullrich y Cía.

v. sep. 29

Salaberry y Bercetche

JUDICIAL. — CHACRA EN SALADILLO: 19 hectáreas, 50 áreas y 91 centiáreas. Base: $ 3.000.

El **lunes 6 de octubre** a las 3 p. m., en nuestra casa central, Defensa 188, Buenos Aires. Por orden del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital, doctor Tristán M. Avellaneda, y como pertenecientes al juicio ejecutorio caratulado "La Cooperativa de Hacendados contra Enrique Nartallo. Tierra apta para toda clase de cultivos, con buena agua, alambrados, etc.; linda: al NO. con la señora de Gómez; al NE. con el Río Salado; al SO. con Carlos A. Jungue y al SE. con Francisco González. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes a nuestra casa o secretaría Del Campillo en los tribunales. — Salaberry y Bercetche.

11|256 v 4 oct.

Furst Zapiola y Cía.

JUDICIAL. EN VILLA BALLESTER. La esquina de Gral. Lavalle y Faustino Sarmiento. A 1 cuadra del adoquinado y a 10 de la estación, tres terrenos unidos que miden 8.83 metros por 30 cada lote, y lindan todos por estar unidos con la calle Gral. Lavalle, al N. O. con el lote 7, al S. O. con la calle Sarmiento y al S. E. con parte del lote 11. Juez Dr. Campos, secretaría Dr. Fernández. Juicio "Moras Carlos Enrique con Montoven, Gustavo por cobro ejecutivo de pesos". Base en conjunto $ 1.200 m. n. El martes 7 de octubre a las 3, en nuestra casa Reconquista 434, donde pueden solicitarse planos y datos. Seña 5 o|o. Comisión 2 o|o. — Furst Zapiola y Cía.

Gabriel Fernández.

11|272 v. oct. 7

JUDICIAL. EN FLORES. TERRENO calle Pergamino entre Merlo y Lobos a 6 cuadras de Provincias Unidas y a 8 de Rivadavia. Mide 8.68 metros de frente por 48.13 metros de fondo, o sean 417.33 metros cuadrados. Sin base al mejor postor. Juez Dr. Campos, secretaría Dr. Fernández. Juicio "Francisco Borrego su concurso". El martes 7 de octubre a las 3, en nuestra casa Reconquista 434. 5 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. — Furst Zapiola y Cía.

Gabriel Fernández.

11|273 v. oct. 7

Obras sanitarias de la nación

Llámase a subasta pública para la venta de los siguientes materiales: 85 lotes de puertas, ventanas, marcos; 16 lotes de tableros; 46 lotes de materiales varios, como ser cajas de hojalata, escalera de fierro, barricas vacías, chapas de hierro canaleta, sunchos de barricas, columnas fierro fundido, etc.; 11 lotes de caños de hormigón; y 97 lotes de muebles, escritorios, mostradores, casilleros, armarios, estantes, etc.

Todos los materiales pueden verse en el establecimiento Recoleta de las obras sanitarias de la nación, Avenida Alvear 2299 todos los días hábiles de 8 a 11 a. m. y de 1 a 4 de la tarde; y la lista de detalle de los materiales puede examinarse en la dirección técnica, calle Charcas 1840, de 1 a 5 p. m. en los mismos días.

La subasta se iniciará en el citado establecimiento, el día 6 de octubre próximo a las 2 p. m.

Se exigirá a los compradores el (20 o|o) veinte por ciento de seña que la perderán si no retiran los materiales dentro de los ocho días de efectuado el remate.

Buenos Aires, 20 de septiembre 1919.

José L. Goñi
Secretario.

11|275 v. Oct. 2

V. S. Lobato y Cía.

JUDICIAL. — CAMPO EN LA PAMPA. — Sección XIX, fracción A, lote 13 y mitad Sud del 8. Superficie en conjunto, 1500 hectáreas. Base, $ 8 la hectárea. Título perfecto.

El jueves 9 de octubre a las 3, en nuestra casa, Rivadavia 619. Orden del señor juez doctor Arturo Seeber, secretario doctor Francisco Castellanos (hijo), en la sucesión de don Francisco Bustamante. El campo tiene agua a 4 metros de profundidad. El 20 o|o más o menos es alfalfado. Tiene casa de negocio y un puesto en el estado. Tenemos un informe del tasador. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes Rivadavia 639. — V. S. Lobato y Cía.

11|204 v. oct. 8

CRONICA SOCIAL

El profundo sentimiento de pesar que provocara el fallecimiento del señor Domingo Antonio Achával, ocurrido ayer, se ha puesto en evidencia esta mañana en el acto del sepelio de sus restos.

Los que fueron sus amigos, se reunieron esta mañana a rendir un tributo cariñoso al amigo cuya desaparición deja un vacío difícil de llenar.

Antes del sepelio se dijo una solemne misa de cuerpo presente en el Pilar, congregándose en el sagrado recinto numerosas familias.

Vimos, entre otras, a las señoras y señoritas siguientes:

María Esther O. de Achával, Adela Terrero de Moreno, Faustina Zala, María Esther Viale, Blanca Real de Azúa, Luisa Méndez Molina, Magdalena Cantilo de Bullrich, Stella Achával de Patrón Costas, Mercedes Demaría, Julia Santamarina de Echagüe, Ramona A. de Ocampo, Mercedes y María Luisa Cossio, Angélica C. P. de Requena García, Elena Aldao, María Luisa U. de Aldao, María Luisa Q. de Llamb, Susana C. de Llobet, María Luisa P. de Herrera Vegas, María Cristina y María Carmen Almeyra, Emma Chevalier de Gibson, Angélica Achával de Noceti, Angélica O. de Elía, Susana D. de Seeber, Marta Robirosa, María Luisa Ocampo de Urquiza, Clara Bullrich, María Angélica Barruti, Angélica S. de Barruti, María A. Pereyra, Elvira de la Riestra de Láinez, Guillermina Achával Rodríguez de Goyena, Esther Labougle, Carolina T. de Ugarte, Agueda María del Pont, Susana Sicardi Lezica de Achával Rodríguez, Rosa Sáenz Peña de Saavedra Lamas, Chela Ayerza de Achával Rodríguez, etc.

Señores: Nicolás Achával, Antonio Robirosa, Toribio Q. Achával, Federico M. Terrero, Leonardo Pereyra Iraola, Carlos Cossio, Ernesto Marcó del Pont, Jorge Atucha, Rafael L. Pereyra Iraola, Leonardo Pereyra Iraola, Arturo R. Bullrich, Podre C. Pereyra, Martín Ocampo, Arturo Gramajo, Juan Patón Costas, Alberto de Arteaga, Domingo Ayarragary, Carlos Unzué, Alfredo Williams, Ricardo Lezica Alvear, Juan Miguel Gutiérrez, Alfredo Olmos, Carlos Saavedra Lamas, José Francisco Almeyra, Marcelino Herrera Vegas, Pedro Castro Escalada, Alberto Peralta, Arturo A. Bullrich, Alberto Cadelago Pereyra, Juan Ocampo, Mario Noceti, Ernesto Marcó del Pont, Alberto Gelly Cantilo, etc.

Dr. Héctor Rebay

Jefe de clínica de la Facultad de Medicina del servicio de enfermedades de los ojos del hospital de Clínicas
Consultas, de 1 a 3. Sábados, de 1 a 7
U. T. 5896 (Avda.) MAIPU 430

C. R. Cidez tiene el placer de participarle que se vería muy honrado se dignara Ud. apreciar su colección de modelos recientemente recibidos de Paris.
548. Calle Maipú

* * *

Ante un público muy numeroso y distinguido, dió ayer su anunciada audición de "lieder" en el salón de actos del conservatorio Thibaud Piazzini, la señora Enriqueta Basavilbaso de Catelín.

La señora de Catelín, cuya hermosa voz y escuela son justamente celebradas, recogió en la audición de ayer los más entusiastas aplausos, sobre todo en "Berceuse" de René Baton, por la delicadeza y la emoción con que interpretó dicha composición, viéndose obligada a repetirla ante la insistencia de la concurrencia que llenaba la sala.

Compartió también de los aplausos que se le prodigaron a la señora de Catelín, la señora Blanca Poujade-Chambroux, que la acompañó al piano con encomiable acierto.

La próxima audición dará la señora de Catelín en el conservatorio de Aguirre, el lunes 6 de octubre, y la acompañará al piano el señor González.

* * *

Esta tarde tendrá lugar en los salones del Círculo de la Prensa, Florida 316, la lectura de tres Homilias del álbum que aparecerá en breve a la memoria de la señora Nemesia Leguizamón de Zambonini.

El acto comenzará con la marcha fúnebre de Chopin, por el señor Abel Rufino; a continuación se leerá la homilía "El crepúsculo" y la señorita María Antonia Martínez recitará "La manta" de Ricardo Gil y "Muerta!...", de Amado Nervo.

Luego se leerán los homilías "Las flores" y "La noche" y el señor Bolognini ejecutará en el violoncelo algunos números.

* * *

La señora Yolanda Mero reunirá en su mesa a comer, en el Plaza Hotel esta noche, a las señora del ministro de relaciones exteriores del Brasil Mme. Domicio da Gama, al capitán y señora Gibbons, attaché naval de la legación norteamericana, al mayor Long, attaché militar de la embajada de Estados Unidos, al mayor Gordon, attaché militar de la legación del Brasil; al secretario de la embajada de Estados Unidos señor Sunner B. Welles y señora; al señor R. Spoulding, cónsul general de los Estados Unidos y señora, y a los señores W. A. Robertson y Arthur Brown.

* * *

Esta tarde, a las 6 p. m., se realizará en casa de la novia el enlace de la señorita María Zulema Clerici Conesa con el doctor Federico W. Gándara, siendo padrinos la señorita Francisca Gándara y el ingeniero señor Eduardo Clerici. La señorita de Gándara será representada en la ceremonia del enlace por la señora Celina Gándara de Pasman.

El acto civil se realizó ayer, y fueron testigos, por parte de la novia, el señor Eduardo Clerici (hijo) y por el novio el doctor Francisco P. Moreno.

* * *

Una numerosa y distinguida concurrencia se congregó esta mañana en el cementerio de la Recoleta para las exequias del señor Manuel A. de Uribelarrea, cuyo fallecimiento ocurrido ayer a consecuencia de una breve enfermedad, ha causado sincero dolor en el vasto círculo de sus vinculaciones.

* * *

Con motivo de su reciente compromiso, la señorita Josefina Errázuriz recibirá hoy a sus amigas a la hora del te, lo que dará margen a una reunión social de agradables proporciones.

* * *

Ha sido muy lamentado el fallecimiento de la señora Mariana Hernández de de Miguel, virtuosa dama que por sus bellas prendas morales gozaba de general estimación.

Al sepelio de sus restos asistió numerosa concurrencia.

* * *

Han partido:

Para Adrogué, el señor José Barros y Arana, y sus hermanas Celina, Celia y Judith.

—Para Catamarca, el señor Miguel Angel Tobal.

—Para La Plata, el doctor Horacio López Cabanillas.

—Para Montevideo, la señora María Escalada de Ocantos y su hija Ofelia.

—Para Olivos, el señor Adrián Pillado (hijo).

—Para Rosario, el señor Arturo Carranza.

—Para Montevideo, el señor Horacio Piñero Pico.

* * *

En el Jockey Club se realizó esta mañana el almuerzo ofrecido por el señor Tomás E. de Estrada a un grupo de caballeros en honor del señor Enrique Cárrega, mayordomo del rey Alfonso XIII.

Fueron comensales los señores: Jorge Lavalle Cobo, Jorge Drago Mitre, Carlos E. Madero, César Aguirre Paz, Miguel Alfredo Martínez de Hoz, Diego Lezica Alvear, Raúl del Carril, Ricardo Aldao, José María Ramos Mejía, Ernesto Vergara Viedma, Rodolfo Pirovano, Manuel A. Rodríguez, Enrique Grondona, Norberto Láinez, Faustino Lezica, Jorge Sauze, Emilio del Carril, Juan C. Rodríguez Pividal, Alberto de Estrada, E. Pérez Quesada, Carlos I. Gómez, Alberto R. Acevedo, Ricardo Lezica Alvear, Alberto Vicente López, Domingo Salaberry, Carlos Saavedra Lamas, Manuel Augusto Montes de Oca, general Tomás Vallée, el ministro de Chile señor Figueroa Larraín, José Luis Murature, Enrique Rodríguez Larreta, Julio A. Roca, Carlos Ibarguren, Juan Cruz Varela, Emilio Lamarca, José A. Cortejarena, Joaquín S. de Anchorena, Ricardo Seeber, Manuel Quintana, Arturo Bullrich, Antonio Santamarina, Alberto Julián Martínez, Enrique L. Green (hijo).

* * *

La señorita Laura Ayerza ha formalizado su compromiso matrimonial con el doctor Luis Güemes (hijo).

Las numerosas relaciones de ambos han recibido complacidas la noticia, presentándoseles sus expresivas felicitaciones.

* * *

Llena de distinción y de encantos, resultó la reunión ofrecida ayer en su residencia por el doctor Horacio H. Dobranich y su señora Ofelia Britos Muñoz, festejando un acontecimiento de familia.

Fueron objeto de singulares felicitaciones, las señoritas Mercedes D'Abbondio, Celia y Lasera Massue, Florangel Cañarte y la niñita Mechita Repetto Britos, quienes recitaron con inteligencia y gracia, poesías de varios autores, con el estilo de una nueva escuela.

La concurrencia pasó momentos muy agradables, prolongándose la reunión hasta las primeras horas de la noche.

* * *

Celebrando la primera comunión de sus hijas María Esther y María Rosa, el señor José Garino Salas y su señora Ana Casoni, ofrecieron ayer una fiesta íntima en su residencia de Martínez.

Anotamos los niñitos Sarah Helena, Raquel y Susana Martínez, Jorge y María Cristina Molina Salas, Ernesto y Miguel Olivera Astigueta, María Cristina y Sarah Beccar Varela, Albertina, Alfredo y Ernesto Bafico, Jorge, Walter, Hellmuth y Enrique Morell, María Teresa Pillado, Cora Livingston, Nerea Silveyra, Zulema y María Elena Ferreyra, Juana y Carmen López Saubidet, etc.

* * *

Será consagrado esta tarde en la basílica de la Merced, el casamiento de la señorita Susana Pearson con el doctor Eduardo Labougle, siendo padrinos la señora Adela Casá de Pearson, madre de la novia, y el señor Adolfo J. Labougle, padre del novio.

El séquito nupcial estará formado así:

Susana Pearson con Juan Agustín Pearson, Luisa Carranza de Labougle con Eduardo Labougle, Adela Casá de Pearson con Adolfo J. Labougle, Esther Labougle con Ernesto Carranza, Esther Isabel Pearson con Adolfo Labougle, Rosa Mantilla de Labougle con Alejandro Labougle, María Teresa Pearson Quintana de Alzaga con Martín Alzaga, Isabel Pearson Quintana con Ricardo Labougle, Celina Piñero Pearson con Raúl Labougle, Susana Labougle con Ricardo Pearson (hijo), Lucrecia Labougle con Alfredo Labougle.

El acontecimiento será festejado con una recepción en casa de la novia.

Del casamiento civil fueron testigos por parte de la novia, los señores Samuel Hale Pearson, Juan Agustín Pearson y Arturo Etchegaray, y por la del novio, los doctores Adolfo, Alejandro y Alfredo Labougle.

* * *

El ingeniero Enrique Martini y su señora Dora Nilda Lagos, reunieron ayer en una comida íntima a un grupo de sus amistades, festejando el aniversario de su enlace.

* * *

Ha sido postergado hasta el lunes próximo, 6 de octubre, la inauguración del gran torneo de tennis que debía iniciarse hoy en las canchas del Buenos Aires Lawn Tennis Club, y que el mal tiempo obligó a suspender.

Este torneo se realizará a beneficio de la asociación protectora de los Talleres Vicentinos de la parroquia de Monserrat que preside la señorita Elisa Bosch Alvear y dado el entusiasmo que ha despertado entre los aficionados a este deporte, es dable pronosticar un éxito completo.

La lista de parejas inscriptas hasta hoy, es la siguiente:

María Antonia Romero Beazley con Inés Vega Olmos, Rosa de Urquiza con Ivonne Necol, Mercedes Bosch Marín con María Fidela Cazón, Enriqueta Bidau Lastra con Sara Paz Quirno, Haydée Campos Urquiza con Celia Martínez Seeber, Susana de Bary con Julieta Shaw, Sara Bosch Gramajo con Esther Madariaga, Elena Blaquier con Mercedes Jacobé, Rosa Cranwell Ocampo con María Esther Gómez Pombo, Josefina Madariaga con María Leonor Bosch Gramajo, Alcira Paz Quirno con Juana Lastra, Magdalena Bosch Alvear con María Teresa Jacobé, Mercedes Necol con María Teresa Obarrio, Elina Cullen Crisol con Esther Bosch Torres, Rosa Blaquier con Mercedes Isabel Elortondo, Susana Bosch Alvear con María Teresa Méndez Huergo, María Antonia Coelho Cranwell con María Esther Coelho Cranwell, Sara Pueyrredón con Josefina Helguera, Elena Bosch Grondona con María Elena Rocha, Angélica de Urquiza con Ruth O'Farrell, Luciana Soto Acebal con Dolores Lanús, Josefina Palacios con Elena Orma, María Elena White con Elisa Shaw, Marta Rodríguez Alcorta con Susana Rodríguez Alcorta, Ana María Flores Pirán con Constanza Ramaugé, Estela Saubidet con Josefina Lagos, Beatriz Bibiloni con Yolanda Calvo, Agustina Lagos con Josefina Klappenbach, Ana Rodríguez Lubary con Lía Rodríguez Lubary, Ana María Podestá con Beatriz Hernández, Teodelina Bosch Alvear con Marta Bosch Alvear, Elena Blaquier con Mercedes Jacobé, Marta Flores Pirán con María Elena Fauvety, Mercedes de Alvear con Dolores Elortondo.

* * *

Esta tarde contrae enlace civil la señorita María Antonia Herrega Vegas con el doctor Marcelo Luis Lobos.

Serán testigos por parte de la novia los señores Leonardo Pereyra Iraola y Marcelino Herrera Vegas, y por parte del novios los señores Carlos Mayer, Enrique Racedo y Pedro Lobos.

En la basílica de Nuestra Señora de la Merced será consagrado pasado mañana, a las 11 a. m., con misa de esponsales el matrimonio religioso del cual serán padrinos la señora Josefa H. de Lobos y el doctor Rafael Herrera Vegas.

* * *

Las extensas vinculaciones de la señorita María Inés Navarro Lahitte le han ofrecido sus plácemes por su formalizado compromiso con el señor Saúl Bréard.

A NUESTROS LECTORES

Debido a la creciente demanda de ejemplares de LA EPOCA, hemos podido conocer, que muchos de nuestros lectores no alcanzan a comprarla, por haberse agotado. Rogamos a los perjudicados con esta creciente venta, quieran solicitarlo directamente a esta Administración en calidad de suscriptores, asegurando de esta manera la regular recepción de nuestro diario.

EL ADMINISTRADOR GENERAL.

* * *

Muy animada y en un ambiente de exquisita sociabilidad transcurrió la matinée realizada ayer en los salones del Círculo Italiano, fiesta que mensualmente ofrece la comisión directiva a las familias de los socios.

La concurrencia aplaudió vivamente el tenor Gigli que cantó varias romanzas y después del concierto se realizó el baile hasta las primeras horas de la noche.

* * *

Con motivo de haber sido designados los señores Manuel López Marín y Manuel García para desempeñar los cargos de gerente y subgerente del Banco Español del Río de la Plata, sus amigos les obsequiarán con un banquete en el Prince George's Hall el 8 de octubre próximo.

Invitan los señores: doctor Julio Peña, Antonio Larrachea, Jorge A. Mitre, Domingo Repetto, Glorialdo Fernández, doctor José A. Cortejarena, Antonio Díaz, doctor Justiniano Posse, doctor José Barrau, Manuel Quemada, doctor Avelino Gutiérrez, Angel Velaz, Gonzalo Sáenz, Manuel Escasany, doctor Luis Mitre, Manuel Mieres, doctor Aquileo González Oliver, Jorge Lavalle Cobo, doctor Alberto Levene, Mariano I. Loza, J. R. Mac Donald, Roque Cutillas, Joaquín Peña Seisdedos, J. G. Brown, doctor Juan Salleras, Luis G. Scheiner, Pedro Fontana, Luis E. Saralegui, Modesto Ubilla, Tredesvindo Vargas, Herminio Maucci, Ceferino Diez, Juan D. Tomas, Julio Fevre, Juan Cibrián, Vicente B. Otamendi, Félix Piazza, Guillermo U. Hardy, Domingo Villar, Manuel Beresiartu, Manuel Quintana, Indalecio Cibrián, Pedro F. Villa Abrille, Baldomero López, José Miguel y Martínez, Antonio Casanegra, Gerardo Gutiérrez, Ramón Escasany, Adolfo C. Pagés, Salvador Quiroga, Jacobo Sañavky, Alberto D. Justo, Marcelino Gutiérrez, Pedro Saralegui, Bernabé Muro, José Jardón, doctor Cristóbal Botello, Julio Aura, Fermín Elías, Pablo M. Aldazabal, Rafael S. Perotta, B. Fernández Gayol, Faustino F. Villabrille, Julián Basabe, Luis Alonso, Julián Aldazabal, Angel Jardón, Gregorio Alorrasagasti, Antonio del Castillo, Laurencio Adot, Federico Córdoba, José Goya Herran, Antonio Larrachea Milans, Alejandro Casanegra, Isidro Ortigosa, Quintín García, Faustino Estévez, Fernando Sanjurjo, Antonio Casas, Mariano Rubio, Lino Medel, José López Rosende, Luis Ibars, José Bayona, M. Alvarez, Plácio del Llano, César Moreno, Rafael García Abello, Amadeo Borgues, Antonio de la Garma, Amador Fernández, Juan Martínez, Jesús Fernández Garrido, Leodegario Córdova, Enrique Pereira, Emilio Jaso, Manuel Facorro, M. Rodríguez Giles, Diego Basset, Vicente Serra, Arturo Tesorini, Rodolfo Caferatta, José Merello Gómez, Agustín Merello Gómez, Juan Bergadá, Juan Salmerón, Rosario Bosco, Juan Fernández, Félix Fernández, Gerardo Tornaro, Félix Isern, Juan Deiré, Gabriel Nogués, Primitivo Lafuente, Enrique Borrás, Víctor D. Socas.

* * *

Ha de producir gran consternación en nuestra sociedad, el fallecimiento de la señorita Ana Isabel Velazquez Maschwitz, ocurrido esta madrugada en Hurlingham.

La señorita de Velazquez Maschwitz era un espíritu bondadoso y delicado, lo que le valió el cariño de cuántos tuvieron oportunidad de tratarla.

Una enfermedad dolorosa y larga le arrebata la vida a esta niña, cuyos encantos despertaron profundos afectos.

Su deceso afecta a las familias de Velázquez, Maschwitz, Carranza, Quesada, Fynn, etc.

El sepelio de sus restos se efectuará mañana en el cementerio del Norte.

* * *

A beneficio de la congregación Hijas de María del Santísimo Rosario se realizó ayer en el salón de actos del colegio San José, un festival que fué un verdadero éxito tanto social como literario.

La comedia "Sin palabras" interpretada magistralmente por las señoritas Lola, Esther, Alda Lascano y un grupo de jóvenes fué muy aplaudida por la concurrencia que llenaba el salón.

Tuvo mucho éxito también el cuadro vivo, titulado "En la siega" en el cual tomaron parte las señoritas Sara Kenny, Ercilia y Elvira Repetto, María Isabel Bacigalupo, Susana Martínez Díaz de Vivar, María Inés Pessano, y los señores C. Bogué, C. Manterola, J. Moreyra, J. B. Martínez Díaz de Vivar.

Entre las personas presentes vimos a las señoras y señoritas Esther T. de Sanguinetti, Claresa P. de Honores, Lucía P. de Pistarini, Emilia A. de Zubizarreta, Carolina B. de Pessano, Julia V. de Corvetto, Celia P. de Moreyra, Trinidad F. de Fernández, Estela H. de Gourdy, María H. de Nicolini, Miriam Z. de Apalategui, Arminda P. de Zambonelli, Angélica L. de Estebarena, M. Elena B. de Díaz Fernández, Dominga Maisterra, Ana y Emma Bacigalupo, Juana y Margarita Estebarena, Adela Hechart, Elvira Devoto, Angélica Berutti, María Rosa Castellano, Andrea Passicot, Luisa Peluffo, María Elena Lamadrid, María Luisa Larrotonda, Inés Garbesi, Sara Kenny, Ercilia y Elvira Repetto.

EL MAYOR EXITO

DE LA

depende de la generosidad de los argentinos amantes de la Paz Social y de los extranjeros agradecidos al país.

ARTE - TEATROS - LETRAS

COLÓN

Ayer se dió con éxito "Bohême" y Claudia Muzio, Rinaldo Grassi, Viglione Borghese, Masini (Pieralli, ...ani, Giana, etc.

Mañana se dará la hermosa obra de Catalani "Loreley", con la que presentó la compañía, causando excelente impresión en el público, ... ha. Es indiscutible que ésta obra ha sido presentada con notable propiedad, con la propiedad habitual de la empresa, que los artistas se desempeñaron con verdadero arte y que la orquesta, dirigida por el maestro Serafín, disciplinada y afinada, realizó una interpretación ejemplar, al valer de la partitura. Es un acierto elegir esta obra para clausura de la temporada, pues en ella se hacen Rinaldo Grassi, Stina Spani y Claudia Muzio — la admirable artista — que se embarca para Nueva York en el "Vasari" el 2 de octubre, en cuya ciudad debe dar cuarenta representaciones en el teatro Metropolitan.

El recuerdo que deja Claudia Muzio, es gratísimo; nuestro público no olvidará jamás su "Loreley", "Mimí", "Manon Lescaut", "Madame Sans Gêne" (que salvó del fracaso absoluto con su magistral interpretación) "Tosca", etc., en las que evidenció sus dotes de intérprete y su hermosa voz.

LA TEMPORADA DE ESTE AÑO

Como la empresa del Colón había anunciado una nueva serie de funciones y se hablaba, además, de "novedades interesantes para el público", hemos esperado hasta hoy para hacer el balance artístico de la temporada 1919.

En nuestras crónicas diarias hemos hablado de óperas y cantantes; poco tenemos que agregar a las opiniones vertidas; nos concretaremos a un somero resumen y a varias consideraciones generales de interés para el futuro.

Nuestro país es eminentemente cosmopolita; todas las razas del orbe, a él acuden en busca de prosperidad y contribuyen a su progreso y desarrollo. Nos parece lógico, pues, que repertorio y elenco del teatro municipal sean también cosmopolitas; que de las grandes escuelas líricas de Europa, se elijan las mejores obras, y, cuando ello sea posible, los mejores cantantes. Al respecto, la actuación de un cuadro francés, tan felizmente implantada en el Colón desde 1916, no puede ni debe suprimirse. El ideal es que cada obra se cante en su idioma original y que el público se habitúe a todas las escuelas, poseedoras cada una de cualidades provechosas para su cultura.

El repertorio de este año fué muy poco ecléctico. Las escuelas alemana y rusa no han sido representadas en él, a pesar de las obras maestras que aportaron al arte; y la francesa no figuró como era de esperarse, pues no subieron a escena ni "Pelleas et Melisande" (al parecer por insuficiencia de Mlle. Vecart) ni "La Cabrera" de Dupont (incluída para "hacer bulto") y "Monna Vanna" fué al final, lo que no tiene justificativo alguno. En realidad, esta temporada ha sido eminentemente italiana; ello no sería, por cierto, un defecto si las obras estrenadas o representadas hubieran tenido interés y valer musical; lo que por desgracia no aconteció.

Raras veces el Colón ha tenido repertorio más pobre. En otras temporadas figuraban, cierto es, muchas de las obras oídas en 1919, pero con el considerable atenuante de que subieron a escena otras de sobresalientes méritos musical y estético, de gran trascendencia en la evolución del teatro lírico. La única digna de clasificarse como tal, era "Pelleas", y no se dió; quedando así el repertorio sin el realce de una nota de arte superior, lo que quitó a la temporada todo significado cultural.

Es de imprescindible necesidad renovar el repertorio del Colón y levantar su nivel artístico. Desde la inauguración de este teatro hasta hoy (van doce temporadas) se representan casi siempre las mismas obras; las novedades, por más que agraden, no suelen sostenerse años consecutivos si no han sido editadas por ciertas casas... En cambio, para favorecer a éstas, se reestrenan otras que no interesan ni al público, ni al arte y cuya influencia cultural es nula o perniciosa.

Las razones comerciales que se invocan para no incluir cierto número de obras maestras, carecen de peso. Es dudar de la cultura artística del pueblo de Buenos Aires, es hacer una afrenta al país, pretender que la buena música no gusta. En el Colón, el record en una temporada, corresponde a "Parsifal" que se dió once veces bajo la dirección del maestro Serafín: "Ocaso de los dioses" se representó nueve veces (número no alcanzado por ninguna obra este año) y en 1917, las que más se sostuvieron en el cartel, han sido "Caballero de la Rosa", "Tristán e Iseo", "Marouf" y "Walkiria".

Mas, aunque así no fuera, sería necesario insistir. El público es reacio a las novedades, cuando éstas significan un progreso para el arte; y a seguir sus gustos y tendencias, el adelanto espiritual de nuestro pueblo sería imposible. Está bien que se den obras "comerciales"—que dicho sea de paso, suelen ser las mejores, el éxito de "Parsifal" lo prueba — pero no deben suprimirse, como aconteció este año, las que aportan una nota trascendental. A la comisión administradora incumbe la tarea de enriquecer y expurgar el repertorio y de evitar el estreno o reestreno de obras que carecen de méritos para ello.

Este año se estrenaron: "Tríptico", de Puccini, que nada agrega a la fama de su autor, a pesar del valer de "Gianni Schicchi"; "Madame Sans Gene", de Giordano, una mala opereta que no debió darse en el Colón; "Monna Vanna", de Henry Fevrier, musicalmente discreta, que se sostiene por su hermoso drama y por la interpretación; "Los Héroes", de Arturo Berutti; "Caio Petronio", de Constantino Gaito, bella obra que honra el arte argentino. Se reestrenó "Lucrezia Borgia", de Donizzetti, para desdoro del arte. Como queda dicho, quedaron como promesas "Pelleas et Misande", de Debussy, y "La Cabrera", de Dupont. Al respecto, queremos señalar un hecho que se viene repitiendo en el Colón y que debe cesar: el abono es un contrato comercial entre el público y la empresa; por tanto, de ambas partes deben respetarse sus cláusulas. Si un abonado no cumple con sus compromisos, pierde sus localidades; si la empresa hace lo propio, nada le pasa; anuncia obras y cantantes, no cumple, y el público no tiene derecho a protestar; ello es injusto y carece de seriedad en un teatro como el Colón.

El elenco no ha sido tampoco sobresaliente. De los artistas nuevos para Buenos Aires, se destacaron cuatro, cada uno en su género: Lucien Muratore y Vanni-Marcoux, del cuadro francés; Claudia Muzio y Benjamín Gigli, del italiano. Lucien Muratore, acaso el más grande tenor que ha actuado en el Colón, conquistó la admiración del público en "Manon", "Carmen", "Romeo y Julieta", "Monna Vanna" y "Pagliacci, en las que sobresalió como cantante eximio y como notable actor trágico; Vanni-Marcoux nos dió extraordinarias encarnaciones de "Gianni Schicchi", Mefistofele de "Faust", Scarpia de "Tosca", Escamillo de "Carmen" y rayó a altura nunca vista en nuestro teatro lírico en el papel de Guido de "Monna Vanna", Claudia Muzio, artista inteligente, cantante de hermosa voz, se impuso inmediatamente a nuestro público, desempeñando múltiples papeles que pusieron a prueba la adaptabilidad de su talento; "Loreley", "Madame Sans Gene", "Manon Lescaut", otras más, dejarán imborrable recuerdo; Benjamín Gigli, un "divo" de maravillosa voz, deleitó a los amantes del "bel canto", en obras por desgracia de escaso mérito musical. Este joven tenor será sin duda un nuevo Caruso.

Los demás artistas nuevos no sobresalieron mayormente. Mlle Raymonde Vecart, inteligente actriz, no puede aun desempeñar papeles importantes en el Colón; Mlle Jane Laval, en cambio, actuó en roles inferiores a sus dotes: le auguramos un bello porvenir; Albert Huberty, si no fueran sus malos agudos, tendría una hermosa voz: su interpretación del rol de Mefistofele de "Faust" fué vulgar, sin personalidad; A. Trantoul, C. Charmt, Dufranne, jóvenes aún, pueden volver como segundas partes del cuadro francés. Nos extendemos sobre este cuadro porque ciertos rumores hacen temer que se le suprima el año próximo, lo que en manera alguna es aceptable, desde que significaría un retroceso. El público inteligente se ha habituado a oír óperas en francés; no hay razón atendible para que el futuro deje de ofrecérsele espectáculos que le agradan.

Del cuadro italiano mencionaremos a Matilde Blanco Sadun, Viglione Borghese, Massini Pieralli, Rinaldo Grassi, cuyas actuaciones fueron dignas de nuestro teatro municipal.

Bettoni Tessié, Pintucci, otros más, no debieron ser contratados.

La señorita Hina Spani representó satisfactoriamente el arte argentino.

El cuerpo de baile se merece capítulo aparte. El arte coreográfico, pocos años ha, objeto de burlas y risas por parte del público culto, ha sido completamente transformado y modernizado por los bailarines rusos, quienes lo elevaron al rango de un arte expresivo y armonioso, del que no puede prescindir ningún espectáculo de valer. Es inadmisible que nuestra primer escena musical no lo adopte, pues las razones que se dan para no hacerlo, son de... moralidad! ¿En qué será más inmoral un bailarín que una bailarina? Curiosidad tenemos en saberlo... El cuerpo de baile a la antigua ha muerto definitivamente para bien del arte. ¿Es posible que el Colón, uno de los teatros líricos de más fama, sea su último baluarte?

Los coros han llamado la atención por su disciplina; pocos teatros cuentan con mejores. Los maestros Papi y Piergilli merecen una calurosa felicitación por la actuación de aquéllos, sobresaliente desde cualquier punto de vista.

La orquesta, formada en su casi totalidad por músicos argentinos, notable de sonoridad y afinación. Cierto que su primer director, el maestro Tulio Serafín, es un artista y un músico talentoso y honesto, cuidadoso del detalle, bajo cuya batuta desaparecen defectos; pero con todo, es indudable que los componentes de la orquesta eran excelentes.

Esta temporada se ha singularizado por las inmejorables presentación y concertación de las obras. Coros y orquesta actuaron brillantemente; decorados y vestuario fueron lujosos, y los cantantes, seguros en sus papeles, no desmerecieron escénicamente del conjunto. La empresa merece especial aplauso por ello, pues en el Colón no siempre se ponen las obras con tanto cuidado y tanta honestidad. Lástima grande que el cuerpo de baile diera varias veces la nota ingrata en las representaciones.

El maestro Tulio Serafín se ha conquistado el aprecio y la admiración del público. Eximio director, entusiasta de su arte, si la empresa le da carta blanca, la próxima temporada será sin duda un bello exponente de arte. Conocemos sus proyectos: déjesele hacer, que Buenos Aires sabrá responder dignamente a quien desea colocar al Colón entre las primeras escenas líricas del mundo, en cuanto a su repertorio; éste, estando encargado de su concertación un artista de la talla de Serafín, se impondrá de inmediato al público, que sólo las buenas obras mal concertadas no gustan.

La empresa cometió un grave error al no traer como segundo director a nuestro compatriota el maestro Franco Paolantonio, cuyos méritos artísticos le dan sobrados derechos para ocupar ese puesto. Al dirigir "Manon Lescaut", probó su competencia, su temperamento fogoso, su sensibilidad; en una palabra, sus brillantes dotes de director.

BUENOS AIRES
Compañía nacional de sainetes zarzuelas, comedias y revistas
MUIÑO - ALIPPI
Hoy, a las 6: Colorado y negro. A las 9: A la Gran Muñeca, El lobo de mar, Colorado y negro
Platea, $ 1 por sección

Una "pateada" en Río

Das pasados telegramas de Río de Janeiro decían que el público del teatro municipal había silbado a Pianni Schichi, último acto del Tríptico de Puccini. Nos causó sorpresa dicha noticia, pues de las tres obras es la mejor y tiene méritos que la colocan como una de las producciones más felices del autor de "Bohême", y a su interpretación no se podía achacar el desastre, dada que los mismos cantantes que tan excelentemente la hicieron aquí la presentaron en Río donde ellos mismos y en otras obras acababan de obtener grandes éxitos.

Un telegrama llegado hoy aclara las causas del suceso. El público de la capital carioca, es muy afrancesado y esperaba con impaciencia el estreno del "Pelleas y Melisande", de Debussy. La obra no pudo ser presentada por culpa de la señora Vallin, no estaba en condiciones de cantarla porque "sus dolencias motivo de su proceso de divorcio, le habían impedido estudiar" — según declara en una carta publicada por la empresa — y en cambio se estrenó la última obra de Puccini.

Es costumbre del público brasilero, cuando un espectáculo no es de su agrado o tiene algún agravio con la empresa, pedir la presencia del empresario en el escenario y tributarle una "pateada", es decir, cinco o diez minutos de "pan francés" — como dicen los chicos de la escuela.— El señor Mocchi solicitado para tan original y poco agradable ceremonia, se negó a salir y en cambio fué en su representación el señor Pelleas que al querer dar explicaciones, tuvo que aguantar la "pateada".

Los señores Da Rosa y Mocchi, que fuera de este incidente, una representación extraordinaria de "Otello" en la que Paoli no estuvo muy feliz y una "Aída" en la que la soprano brasilera señora Amaro no obtuvo el éxito que más tarde conquistó, han obtenido verdaderos triunfos que se han traducido en grandes entradas, prometieron al público carioca llevarles el año próximo un cuadro francés completo que hará la obra de Debussy.

Beneficio

Con dos estrenos que se preparan realizará su función de honor y beneficio la primera tiple cómica del Variedades Delfina Fuentes, quien cuenta con muchas simpatías entre el público habitué a ese teatro.

Para la temporada próxima

Se asegura en los corrillos teatrales que ya se halla formada la compañía de sainetes que ha de actuar en el teatro Politeama bajo la dirección de Queirolo, cuyas primeras figuras masculinas serán De Rosas, Calcaño y el actor Olarra, éste último del elenco de la compañía Quiroga-Rosich, agregándose a este conjunto, para los "fin de fiestas" La Lusitana.

El actor Olarra figuraba entre los componentes del elenco que actuará en el Apolo, encabezado por la Pagano.

Dirigirá la orquesta de esta compañía el maestro Antonio De Bassi.

La dirección del Variedades

Se ha retirado de la dirección artística del teatro Variedades el señor Emilio Escrich, el que desde mucho tiempo atrás venía desempeñando ese puesto en la compañía Panigazzi-Andreu.

Beneficio en el Liceo

Sin fecha determinada aun se anuncia para en breve en el Liceo una función extraordinaria a beneficio de la aplaudida primera actriz Camila Quiroga.

Descontado está de antemano el éxito de esa velada, dadas las simpatías y méritos artísticos de la expresada intérprete, talvez la figura femenina más destacada de nuestro teatro.

Teatro nacional

Nuevo—
"Delirio de grandezas", la comedia de Saldías, continúa monopolizando el cartel de la compañía de Orfilia Rico, donde esta excelente actriz de carácter tiene oportunidad de lucir sus facultades artísticas.

Argentino—
No ha variado el programa de este teatro. Sigue figurando "El íntimo amigo", de Schaeffer Gallo, donde el popular Parravicini hace una buena labor.

Liceo—
La compañía Quiroga-Rosich sigue interpretando la comedia de Julio Escobar "La fea de la casa", cuyo interés no decae, llevando a ese teatro buena cantidad de público, que aplaude la labor de los intérpretes, que es inmejorable.

Apolo—
A medida que los días transcurren, se confirma más el éxito obtenido por "El profesor Muller", comedia de Hicken, en la que el público asistente festeja la labor de Casaux.

Politeama—
"El hombre que pudo matar", el fuerte drama de Folco Testena, sigue figurando en el cartel del Politeama con singular éxito.

Teatro español

Victoria—
Recordamos que esta noche la compañía Antonia Plana exhumará la comedia en tres actos "Los senderos del mal", original de López Pinillos (Gimeno).
Intervienen en su reparto la primera actriz Antonia Plana y los actores Díaz, Barden, Russell y Latorre.

Género chico nacional

Nacional—
Con "Gramática parda" la revista de Ivo Pelay y el maestro Payá, recientemente estrenada, viene ocurriendo lo mismo que con otras producciones que nos ha hecho conocer este afortunado elenco. Sigue ocupando tres secciones diarias: vermouth, primera y última.
"El cabaret Montmartre" en segunda.

Opera—
Poca variación ofrece el cartel. Reaparece en sección de las 9 el sainete de Cayol "El alma del tango".
En vermouth y última "Barracas" de Pacheco y el maestro Payá. En segunda "La lágrima a domicilio".

Buenos Aires—
Como mañana martes estrenarán "La barra provinciana", tampoco malogran el cartel para hoy.
La exitosa pieza de Rodríguez Acasuso "Colorado y negro" que llega a su 40 representación consecutiva, ocupa las secciones vermouth y última.
En primera "A la gran muñeca" y en segunda "El lobo de mar".

Mayo—
"Papá Batista", la pieza de De Paoli, estrenada últimamente por la compañía Angela Tesada ha confirmado el éxito que se le auguró el día de su estreno. Hoy figura en la sección segunda.
En las secciones que quedan disponibles figuran "Gente alegre" en vermouth; en primera y última, respectivamente, "El vértigo" y "El pecado de amar".

Variedades—
El cartel de este teatro anuncia para la función de hoy, en vermouth "Garras", de López; en primera "En un pingo pangaré", "Garras" y "La dicha que pasa", en segunda y tercera, respectivamente.

Boedo—
El programa del día comprende: en vermouth "Un drama vulgar", de García Velloso; "en primera "Estreno"; en segunda "Los esclavos blancos" y en última "El loco Mendoza".

Género chico español

Comedia—
Lo de siempre. El éxito de "Narcisín" hace que la empresa no se preocupe en lo más mínimo de variar el cartel. Si hay novedades en cartera, se las reserva para mejores oportunidades.
De manera, que hoy vuelve "Narcisín" a actuar en las secciones vermouth y última con "El periodista" y "Los granujas", respectivamente.
En primera "El calendario festivo" y en segunda "Muñecos de trapo".

Avenida—
Continúa renovándose el programa de este teatro, en que se ven diariamente favorecidas las diferentes secciones.
En sección vermouth se hará "El perro chico".
Para la función de la noche se anuncia, en primera sección "La chicharra", "El diablo con faldas" en segunda y en última "El pollo Tejada".

Para el Cine Park

Ya se halla constituído el cuadro de artistas que han de actuar en el teatro Cine Park a principios del mes de noviembre, que encabezará el actor Alemán, al que acompañarán Cuartucci, Jacinta Diana, Ramírez y señora, y la mayor parte de los actores de segundo orden de la compañía Parravicini.

Noticias breves

Con todo éxito se llevó a cabo en el teatro Olimpo el festival artístico pro Asociación Atlética Arsenales de Guerra.

Los elementos individuales que espontánea y desinteresadamente prestaron su concurso artístico a la fiesta actuaron con entusiasmo y eficacia llenando cada uno su respectivo papel. Estos fueron los señores Tomás Simari, Juan Feoli, Emilio Bernasconi y Zelman Resnichk.

El joven Esteban Peluffo caracterizó con mucha gracia y acierto dos números de variedades cosechando nutridos aplausos.

Realzaron la velada con su presencia muchas señoras y señoritas entre las que figuraban las de:

Brienza, Gabarrot, Vergareche, Moreno, Remedi, Castro, Rolandi, Pelejero, Farina, Denis, Wembter, Feoli, Sanz, Giordano, Duré, Stábile, Suárez, Resnik, Peluffo, Bravo, Alcázar, Loyarte, Lamarque, Romay, Pérez, Fariña, Fergniani, Bidone, Díaz, Corazzi, Vaccareza, Simari, Caramés, Berlusconi, Miyerval, Prácedes, Battilana, Villalba Tucker, Del Cueto, Sandoval, Rodríguez, Praccia, Gómez, Sánchez, Roy, Serrano, Quintana, Langanal, Mahuis, Vergara.

En el Porteño debutará hoy el "Carlo's Circus", cuyo elenco lo componen ponies, cabras, perros y mulas amaestradas, entre las que figura "La mula indomable" el número más interesante.

LIBROS
Daudet—Sapho . . . . $ 1.20
Rodó—Motivos de Proteo . . „ 1.50
Rubén Darío—Cantos de vida y esperanza . . . . „ 1.50
Vargas Vila—Salomé, Cachorros de león, María Magdalena, Ibis, Final de un sueño, Ubre de la loba, (encuadernados), cada uno . . „ 1.50
Cervantes—Don Quijote de la Mancha, (encuadernado e ilustrado) . . . . . „ 2.—
PRECIOS FRANCO DE PORTE
Pedidos a
EMPRESA CULTURA Y CIVISMO
CORRIENTES 1307
ACORDAMOS CREDITOS

CONCIERTOS

MANEN

Este eminente violinista español, que ha sido brillantemente recibido en el Brasil, donde ha hecho una provechosa jira artística, dará mañana un concierto a precios populares (4.90 pesos la platea), cuyo programa publicaremos mañana.

MAURICE DUMESNIL

El 1.o de octubre, a las 5 p. m., se realizará en el salón Teatro, el primer concierto de la segunda serie de Maurice Dumesnil. El programa consta de las siguientes obras:

Beethoven, sonata op. 53 (Aurora).

Chopin: 2.a Balada en fa mayor, mazurka en si menor, Dos estudios op. 10, Scherzo en si bemol menor.

Williams: El rancho abandonado; Brahms: Rapsodia en sol menor; Strauss-Grunfeld: Aires de primavera; Liszt: Rapsodia II.

CINEMATOGRAFIA

"EL PAJARO AZUL"

La General Cinematográfica pasó ayer en el Gaumont Theatre y en sesión privada, este importante film que reproduce la maravillosa historia tan genialmente bordada por Maurice Maeterlinck, alrededor del inagotable tema del amor, la dicha y el deber, encarnando en su ideología los tres principales móviles que dignifican la existencia humana. Con esta ocasión, hemos fortalecido aun más nuestra ya afirmada convicción de que el cinematógrafo va culminando hacia las más altas regiones del arte, no habiendo ya, con los progresos actualmente conseguidos, obs"trucs" técnicos del tramoyista, para que el efecto buscado y que con fidelidad traducen, les quita su carácter originario de convencional recurso, dignificándolos en mérito al elevado propósito estético a que responden.

Aunque pudiéramos achacar al mencionado film el mismo defecto que a "Intolerancia" en cuanto al "summum" material de su proyección, él queda igualmente compensado por la enorme cantidad de ética y sensacional belleza que contiene en cada uno de sus actos, en cada una de sus escenas, donde la fantasía

FIGURAS DEL CINE AMERICANO

Corine Griffith, en varias escenas de "El amor vela" película de L. H. Allen

táculos insuperables para realizar las creaciones de la más audaz fantasía.

Los actores que en "El pájaro azul" figuran "el alma del perro" y "el alma del gato", amén de las complementarias del aire, el fuego, el agua, el azúcar y el pan, alcanzan a presentar una caracterización acabada, en los juegos de fisionomía, en la mímica, en los saltos, en la exteriorización misma de los estados anímicos que nos explican sus recónditas sensaciones y la razón de sus pensamientos humanizados.

La aparente frondosidad del libro trócase, en la pantalla, en un acertado detallismo que complementa la acción de los personajes; la misma descripción poemática es, en la película, traducida por un rayo de luna, por la contemplación dulce y estática de una aurora o de un anochecer; por el lento e impresionante girar de las puertas de bronce tras las cuales oculta la "Madre Noche" el secreto de sus sueños y sus fantasmas.

Para el espectador que no considera el cine solamente como un pasatiempo ameno y fugaz con que llenar una prosaica hora de esparcimiento; pero que no desdeña analizar y pensar alrededor de los grandes problemas humanos, películas como "El pájaro azul" entrañan un mundo de impresiones análogas a las que despierta la lectura meditada de la sin par creación del poeta belga.

Ahí, cobran valor real de lícito accesorio las combinaciones y los del "metteur-en-scène" ha interpretado con encomiable fidelidad la fantasía creadora del autor literario.

El nutrido público de la "privada" saludó con aplausos esta cinta novedosa y original, que seguramente conseguirá igual acogida cuando se exhiba, próximamente.

CINE CON TEATRO

George Aliss, famoso actor norteamericano, acaba de hacer en Londres importantes declaraciones que afectan al porvenir de la producción escénica, o cuando menos al sistema de presentación de obras dramáticas y operetas que actualmente siguen los empresarios de los países de habla inglesa. Dijo dicho señor:

"El sistema de las "tournées" teatrales toca a su fin, a menos que los Estados Unidos abandonen la idolatría que tienen hacia la pantalla y vuelvan a rendir culto a la producción meramente escénica. Esto no es pesimismo de mi parte. Antes de llegar a Londres, concluí una "tournée" que tuvo gran éxito durante toda la temporada. Sin embargo, la mayoría de mis públicos estaba compuesta por gente de media edad, lo cual es muy grave pues demuestra que asistían a verme más por hábito y por convicción tradicional que por verdadero deseo de obtener un placer estético.

"No es eso sólo lo que me ha hecho llegar al convencimiento de que la joven generación prefiere el cine al teatro. Mi experiencia personal no significaría nada por sí sola. Pero he hecho una serie de encuestas entre mis amigos y colegas en todas las regiones de la Unión americana y todos comparten mi opinión.

"Los más eminentes actores, de la talla de Garfield, Skinner y Gillette, Maude Adams, Ethel Barrymore y Laurette Taylor son, a los ojos de la joven Norte América, menos que Fairbanks, Chaplin, Mary Pickford o Marguerite Clark. Y esto no sólo en las grandes metrópolis en donde hay campo para todos, sino en las pequeñas poblaciones del interior.

"Cuando se discuten los méritos de una producción en la actualidad, las "estrellas" son casi siempre las que forman el centro del debate, y cualquiera que sepa lo que el teatro significa, convendrá en que el éxito depende siempre del magnetismo personal del actor. Y así es donde los astros cinematográficos se llevan la palma ante el público.

"No entiendo esta transformación en la actitud de los públicos. Sin duda que el hábil reclame que se hace a los actores del lienzo tiene mucho que ver con ello. Pero eso no basta. Los pesimistas que declaran que el cine morirá por senilidad precoz a menos que se mejoren los argumentos de las películas, no están al tanto de la verdadera situación en este terreno. Nunca obtuvo el teatro ni remotamente, la popularidad y el éxito que el cine ha ganado en tan poco tiempo.

"Naturalmente que a mí me interesa esta cuestión, aunque no sea más que por explicable egoísmo personal. Pero lo más grave del asunto es que la generación joven se niega a sí misma el valor cultural del tea-

SMART - PALACE
CORRIENTES 1288
HOY, TARDE Y NOCHE:
LOS OJOS DEL ALMA
Estreno
JUGUETES DE LA PASION
compañía Jakovleff en el gran ballet Sylphido

REMORDIMIENTO

(Del libro en prensa "Versos de amor y de piedad")

Noche. Invierno. Ciudad. Llueve a raudales.
Con bronco retemblar el trueno estalla.
Al cárdeno fulgor de los relámpagos
el vendaval frenético descarga
su furia en la ciudad. Gimen las puertas
y tiemblan en sus goznes las ventanas.
El hogar su refugio me ha brindado
contra la impía noche. Afuera brama
la tormenta. No obstante, lentamente,
cual la lluvia en la tierra, entran en mi alma
un dolor y una pena congojantes,
oyendo el sordo chapotear del agua...
¡Pienso en la soledad del cementerio
donde mi buena madre está enterrada!

Luis Sánchez Abal.

OPERA
Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas
VITTONE - POMAR
Hoy, a las 6: Barracas. A las 9: El alma del tango, La lágrima a domicilio, Barracas.
Platea 1 $ por sección

VICTORIA
Compañía española de alta comedia
ANTONIA PLANA
Hoy, a las 9: Nocturno
Los senderos del mal
Platea 2.50 $

MUNICIPALIDAD DE MENDOZA

LLAMADO A CONCURSO DE PROYECTOS Y PLANOS PARA LA CONSTRUCCION DEL TEATRO MUNICIPAL

EL INTENDENTE INTERVENTOR DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL

DECRETA:

Artículo 1o. Llámase a concursos por el término de sesenta días, para la confección de un proyecto y presupuesto para la construcción del teatro Municipal, en el terreno que ocupa el actual edificio, Avenida España y Gutiérrez.

Art. 2o. Los proyectos deberán tener por base la construcción de un edificio con materiales incombustibles y contra temblores, provisto de todas las instalaciones y comodidades propias de un teatro modelo.

Art. 4o. Para constituir el jurado que ha de examinar los proyectos y adjudicar los premios, desígnase al director de obras públicas de la Municipalidad, al director de obras públicas de la Provincia, al jefe de la sección arquitectura de la Provincia, al director local de obras sanitarias de la Nación y a los ex intendentes señores Ricardo Báez y Juan A. Dufau, bajo la presidencia del intendente municipal.

Art. 5o. Los proyectos deberán presentarse a la intendencia, en sobre cerrado para ser abiertos y examinados en la fecha que oportunamente se indicará, en cuyo acto podrán encontrarse presentes las personas que tomen parte en el concurso y los representantes de la prensa.

Art. 6o. La dirección de obras públicas de la Municipalidad suministrará a los interesados el pliego de bases establecido para este proyecto y los informes que le sean requeridos.

Art. 7o. El gasto que demande la ejecución del presente decreto, se hará de rentas generales con imputación al mismo.

Art. 8o. Publíquese en dos diarios de la localidad y en dos de la Capital Federal; envíese copia de este decreto, pliego de bases y plano del terreno, a los arquitectos de autoridad reconocida y dese al Libro de Decretos.

Firmado: **Estanislao D. Caviola**, intendente; **Horacio R. Castro**, secretario.

11|190 v. nov. 11

MAYO
Compañía argentina :: :: :: :: de dramas y comedias
ANGELA TESADA
Hoy, a las 6: Gente alegre. A las 9: El vértigo, Papá Batista, El pecado de amar
Platea, 1 $ por sección

tro asistiendo al cine con exclusión de las obras dramáticas. Esto es un error.

"Aunque no sea más que por la educación que el público recibe involuntariamente escuchando fina dicción, correctos diálogos y otros detalles de técnica de escenario, debía asistir a buenas funciones teatrales.

"Ninguno de estos detalles se encuentra en las producciones de cine. Y no obstante, como antes digo, la gran mayoría las prefiere, sobre todo entre los jóvenes de ambos sexos. Esto es una amenaza de las que, al parecer, pocos se han dado real cuenta.

"A menos que las cosas cambien, —y no hay nada que así lo indique —las "tournées" teatrales, que tanto éxito tenían antes, están condenadas a pasar a la historia."

RIGOR JAPONES

Los compatriotas del genial Sessue Hayakawa dan muestras de un rigorismo que no encuadra, ni mucho menos, en nuestras costumbres latinas.

Los hijos del imperio del Sol Levante rechazan, indignados, las películas de "salón" en las cuales los protagonistas, para probarse su cariño (cuando de amor se trata), recurren al medio más usitado que existe desde que Cupido lanzó su primera flecha a la primera pareja. En Norte América, se tiene especial cuidado en la clase de películas que se envían a los nipones, pues la policía japonesa, con una actividad digna de encomio, se encarga de sacar de ellas todas las escenas capaces de ofender a las delicadas "geishas".

Según leemos, esa honorable corporación ha sacado en el breve tiempo de seis meses 2350 besos "importados" en los films americanos, cortando sin compasión las escenas "osculatorias" sin tener en cuenta el artista que lo daba ni el que lo recibía.

El único beso que se permitió en el Japón fué el que Cristóbal Colón da en la mano de la reina Isabel (en película, se entiende), y aún, por si desagradaba, se le anunció previamente al público. ¿Qué dicen de esto nuestros aficionados? Simplemente ¡¡No hay derecho!! Si quitan los besos... ¿Qué nos queda, Señor?

Aquí, semejante medida "policial" determinaría la muerte del cine...

ESTRENOS DE LA SEMANA

La Cinematográfica Sudamericana anuncia para esta semana (del 29 del corriente al 5 de octubre), los siguientes estrenos:

"El pirata maldito", Blue Bird, en 6 actos, cine-drama interpretado por el renombrado actor Momroe Salisbury; "Amor y Arte", cómica, Century, en tres actos; "Cadena perpetua", Universal, especial, en tres actos, interpretado por el notable protagonista de las películas en serie, el famoso actor Eddie Polo; "Los dos mochuelos", cómica, Star, en dos actos; "La esposa fingida", Blue Bird, en 6 actos, cine-drama, interpretado por la estrella Carmel Myers; "El corazón de la humanidad", sigue el grandioso éxito de esta extraordinaria película.

"IMPARCIAL FILM"

Hoy ha salido a la venta el número extraordinario con que esta interesante publicación semanal conmemora su primer aniversario. Dice así el suelto alusivo, de la redacción:

"Con el presente número inicia su segundo año de vida "Imparcial Film". Para una publicación de la índole de la nuestra, ello importa un doble éxito que corresponde por entero a nuestros lectores, ya que merced al favor público ha podido mantenerse y progresar esta publicación, hecha sin propósitos mercantiles.

Es por eso, sin duda, que cada número señala una nueva conquista, con lo cual patentizamos en forma elocuente y sincera el afán con que vamos perfeccionándonos y seguiremos por esa ruta buscando el más allá, pletóricos de confianza, armados de una inquebrantable sinceridad.

Al publicar "Imparcial Film" sabíamos de sobra que nos acecharían la envidia, la indiferencia y aun la perfidia de seres dignos de compasión, por cuanto miden el temple de los otros por el propio. Para luchar contra esas cosas no disponíamos de otro patrimonio que el adquirido en veinte años de periodismo sin tacha, ni de otra espada que la de la verdad.

Nuestros lectores saben que no han sido los intereses materiales los que han inspirado esta revista y que hemos mantenido la promesa inicial de cultura e imparcialidad, al juzgar los artistas y producciones del cine.

Serena y altivamente, nos entregamos a la labor, sin que los sinsabores de la lucha, o el despecho de los que se creían heridos, nos causaran la menor preocupación.

Pocos han sido, en verdad, los que trataron de poner piedras en el camino y muchos, muchísimos, los que nos prestaron generosa ayuda en esta primera etapa. Llegue hasta todos nuestro reconocimiento, con la seguridad de que no ahorraremos esfuerzo para hacer de "Imparcial Film" una revista amena, sana y bien intencionada."

Nuestros sinceros plácemes al colega.

NOTICIAS BREVES

Britannia Film

La "Britania Film" ha recibido telegramas de Londres anunciando la remisión de nuevas cintas hechas por los más prestigiosos intérpretes de la cinematografía inglesa, digna de tenerse en cuenta si sigue produciendo obras como las que esa alquiladora ha estrenado últimamente aquí.

New York Film

A su larga lista de exhibidores de sus cintas "Vitagraph", la "New York Film Exchange" agrega ahora, en el radio céntrico, el "Empire", "Princesa" y "Metropol".

La progresista casa, como se ve, sigue con viento favorable.

Ariel

Alentada por el lisonjero éxito obtenido con su primera película "El mentir de los demás", esta empresa argentina prepara un nuevo film nacional que, según, buenas referencias, inaugurará entre nosotros un género parecido al que mayor auge obtiene en los Estados Unidos.

El director artístico, señor Guidi, prepara sus baterías para entrar pronto en acción.

EL PROGRAMA DE HOY

Empire Theatre — Corrientes y Maipú — Hoy: La honra no transige; Los ojos del alma; En el campamento; Pirata maldito; estreno: Un nido más, por Gladys Leslie. Noche: mismo programa.

San Martín — Hoy: biógrafo a base de las más grandes películas.—Hoy, a las 5: Estreno de la película por Billy West, notable imitador de Carlitos Chaplin: El bribón, tonadillas y couplets por Inés Berutti. A las 6: Cleopatra. A las 9: Film cómico por Billy West, tonadilas y couplets por Inés Beruti. A las 10.15: La cinta Cleopatra.

Select — Suipacha 482 — Tarde: Rosa te, por Julián Eltinger, Pathé Journal. Intervalo servicio de chocolate con masas por el Richmond Bar. El pirata maldito, por Monroe Salisbury. El cocinero del campamento, por Jorge Beban. Los pecados de la juventud, por Alma Hamion. Noche, a las 9: El cocinero del campamento. A las 10: Los pecados de la juventud. A las 11: Rosa te.

Palace Theatre — Corrientes 757 — Hoy, tarde y noche: La ratera relámpago (14.o episodio), por Perla White; El vaso chino, por Walt Whitman; Los falsificadores, por H. Dockwood; Robo frustado, Pathé Journal 574, El diamante de la corona, por Vernon Castle.

Gran Splendid Theatre — Santa Fe 1860 — Hoy, tarde y noche: Dolores, por June Elvidge; La ratera relámpago (1.a serie), por Perla White; Pathé Journal 573, El diamante de la corona, por Vernon Castle; Robo frustrado.

Splendid Theatre—Santa Fe 1848 — Hoy, tarde y noche: Oro fino, Un nido más, El pirata maldito.

Smart Palace — Hoy, tarde y noche: Los ojos del alma. Estreno: Juguete de la pasión.

Mignon Palace — Hoy, tarde y noche: El hombre tigre, Sandy, La danza de la muerte, La paz con Austria.

Select Lavalle — Lavalle 921 — Hoy: La honra no transige, Paramount, por Dorothy Dalton, Flor de mar, Blue Bird, por Juanita Hansen; El rescate de Betty, estreno Royalty, por Fannie Ward; La honra no transige, Cuando el culpable confesó, Jewell, por Harry Carey; La honra no transige, El rescate de Betty, La honra no transige, Cuando el culpable confesó.

Gaumont Theatre—Rivadavia 1635 — Hoy, tarde y noche: El cocinero del campamento, Los ojos del alma, El aguilucho.

Teatro Princesa — Suipacha 460 — Cine continuado de 1 a 7 y de 8 a 12.—Hoy, etsrenos: La ley suprema, por Shirley Mason; Los ojos del alma, por Elsie Ferguson.

Cine Presidente Roca — Rivadavia 3753. — Hoy: La mujer pantera, El secreto de los hielos, El drama de la vida, La vestal del sol Inca, 11.o episodio.

Teatro General Belgrano — Cabildo 2165 — Hoy: La ratera relámpago, 11 episodio; El vellocino de oro; Pathé Journal 572; Cuestión peliguda, En las profundidades.

Cine Bolívar — Bolívar 1022 — Hoy: El guante rojo, serie 12; El señor de Monte-Carlo, Alma de cosaco, Un ataque de gasolinitis. Mañana: Nobleza gaucha.

Electric Palace — Lavalle 836 — Hoy: La empleadita de tienda, Comprado y pagado, Amor y celos, Trampas honradas, (Un volador pasa debajo del arco de triunfo en París).

Crystal Palace — Corrientes 1550 — Hoy: Un espía en Gibraltar, Divorciémonos, Diluvio de líos, Cacaseno en: Familia rápida. Mañana: Pecados de la juventud.

Etoile Palace—Corrientes 2759/61 — Hoy: Una aventura de espionaje, Un ruiseñor del Japón, La otra, La vestal del sol Inca, 14 episodio.

The American Palace — Córdoba y Callao — Hoy, a las 6.10 y 10.30, éxito grandioso: Los vaqueros, 50 partes, el más impresionante film del Far West. 5.20 y 9.50: El desterrado, por Wallace Reid; 4.30 y 9: La máscara del amor, por W. Reid. 3: El peón de la estancia, por C. Ray. Mañana a las 6 y noche: Juan sin ropa, por Camila Quiroga.

Porteño — Corrientes 846 — Cine para familias. Todos los días estrenos.

Esmeralda — Esmeralda 443 — Programa de cine — Todos los días estrenos por el biógrafo.

Cine Eslava Parque Patricios — Hoy: La nueva fe, drama por Edith Bennet; El ángel del hogar, por Rita Halan y "La vestal del sol Inca, 9.o episodio. Mañana: Stella Maris, por Marry Pickford.

Real Cine — Esmeralda 425 — Hoy: La paz de la tribu, La inocencia de Rush. Estreno: Juguetes de la pasión.

Cine Radium núm. 6 — Rivadavia 2370 — Hoy, variado programa, con estrenos.

Cine Moderno — Corrientes 980 —Hoy: Variado programa con estrenos.

Select Buen Orden — Bernardo de Irigoyen 1521 — Hoy: Variado programa con estrenos.

Soleil Palace — Corrientes 3150. —Hoy: Variado programa con estrenos.

Petit Cine — Variado programa.

Cine Park (Palermo) — Variado programa.

"COMALUMBRA"
La luz portátil más económica y potente del mundo
Pida catálogo provisorio 1918 E
Cía. Argentina de Alumbrado Alcohol
DEFENSA 429 - Buenos Aires

HORTA y CIA
FABRICA DE MEDALLAS
GRABADOS, ORFEBRERIA
Y FUNDICION ARTISTICA.
B.ME MITRE 744 B. AIRES.
PIDAN NUESTROS CATALOGOS

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Rosarinos v. Uruguayos

EL INTERNACIONAL DE AYER

BRILLANTE TRIUNFO DEL EQUIPO ROSARINO

Vence por 4 goals a 1

En el Rosario se jugó ayer el anunciado partido internacional de football entre Rosarino y Uruguayos, por la copa Asociación Argentina.

El partido había despertado interés enorme, como ocurre siempre cuando se disputan encuentros de esta índole.

Se sabía que el conjunto rosarino era muy fuerte, pero no se ignoraba que el cuadro uruguayo era poderoso, inclinándose sobre éste todas las probabilidades de éxito.

Los aficionados rosarinos confiaron desde el primer momento en la situación del equipo local, pero no se tenía la certidumbre del triunfo y mucho menos por un "score" tan abultado con el que se registró al finalizar la importante brega.

El cuadro uruguayo, salvo ligera modificación, era el mismo que derrotó a los argentinos en la disputa de la copa Lipton, es decir, era un digno representante del football de la vecina orilla. Se presentaba a la lucha con títulos suficientes para obtener una nueva victoria, que, dicho sea de paso, esperaban sin reservas los aficionados uruguayos.

Después de mostrar una superioridad indiscutible y terminante, el equipo representativo de la Liga Rosarina de Football, conquistó un brillantísimo triunfo que fué declarado calurosamente por los varios miles de personas que presenciaron el encuentro.

El cuadro rosarino acusó mayor homogeneidad que su fuerte adversario y mayor decisión en los momentos de peligro. El triunfo fué merecido y exterioriza en forma elocuente, el continuo progreso del football en el Rosario, ajeno a todas las rencillas que de continuo ocurre entre nosotros en perjuicio del popular deporte.

En Montevideo la derrota de sus representantes ha causado sorpresa, pues se tenía la absoluta convicción en el triunfo, seguridad justificable si se quiere, después de los repetidos triunfos obtenidos sobre nuestros equipos combinados.

Al partido asistieron varios miles de personas que prodigaron abundantes aplausos a sus favoritos.

El palco oficial del parque Independencia, fué ocupado por los representantes de la Asociación Uruguaya, miembros del consejo directivo de la Liga Rosarina, representantes de la Asociación Argentina de Football, autoridades de los más prestigiosos clubs locales y altos personajes de los círculos políticos.

El público aplaudió calurosamente la aparición de ambos cuadros, que dieron los tres hurras acostumbrados, frente al palco de honor. Después del peloteo de práctica, los equipos al llamado del árbitro formaron de la siguiente manera:

Asociación Rosarina: Araya; Bourguignon y A. Celli; Molina, E. Celli y Fernández; J. Libonatti, H. Libonatti, Badalini, Sosa y Francia.

Asociación Uruguaya: Clavijo; Urdinarrain y Foglino; Marroche, Seijas y Ruletta; Somma, Romano, Fraga, Gradín y O. Pérez.

Ganador del sorteo los uruguayos, correspondió iniciar el juego a Badalini, pero el primer avance de la línea delantera rosarina fué cortado por Gradín.

A los dos minutos de juego Badalini hace un pase a Libonatti, quien después de correrse un breve trecho marca el primer goal para los rosarinos.

No habían transcurrido cinco minutos de este primer tanto, cuando E. Celli cedió la pelota a Badalini, y éste, con un fuerte tiro alto, vence por segunda vez a Clavijo.

Cuando faltaba un minuto para terminar la primera parte de juego, O. Pérez dirige desde cerca un fuerte tiro que pega en el travesaño y vuelve la pelota al field que toma Somma a tres metros del arco rosarino, pero el tiro de éste resulta desviado.

Cuando se llevaban jugados 8 minutos del segundo período, Araya rechaza débilmente la pelota; Fraga se apodera de ella y marca con un fuerte tiro esquinado el primero y último goal para los uruguayos.

A los 20 minutos los rosarinos obtienen un nuevo tanto por intermedio de H. Libonatti.

No había transcurrido un minuto. J. Libonatti hace un pase a Sosa y éste con un fuerte tiro vence por cuarta y última vez a Clavijo.

Poco después Badalini dirige desde unos 20 metros un fuerte tiro que salva Clavijo a costa de un corner que toma Francia sin resultado.

Cuando el juez dió por terminado el encuentro, el score era éste.

Rosarinos	4
Uruguayos	1

ASOCIACION ARGENTINA DE FOOTBALL

Los encuentros jugados ayer

Ayer se inició la nueva temporada de la Asociación Argentina de Football, excluídos los equipos recientemente expulsados y que, como es notorio, acaban de constituir una nueva entidad deportiva.

A renglón seguido aparecen las crónicas referentes a esos encuentros que se desarrollaron dentro de la más loable corrección.

Boca Juniors v. Porteño—

En la cancha que posee el primero en dársena Sud, jugó ayer tarde ante numerosa concurrencia, este partido por el campeonato de primera división.

El encuentro resultó muy reñido y equilibrado durante todo el tiempo reglamentario, notándose interesantes jugadas que el público aplaudió con inusitado entusiasmo.

Boca Juniors mostróse más acometedor sin acusar, empero, marcada superioridad sobre su adversario. El amplio "score" no refleja fielmente el juego desplegado por los contendores, pues — lo repetimos — el vencedor no primó de continuo en el ataque. Los delanteros porteñistas realizaron excelentes y oportunas arremetidas, fallando en la dirección de los tiros finales.

Porteño sufrió la ausencia de dos titulares que fueron suplidos por Schweitzer y Ayala, jugadores que habían intervenido momentos antes en el encuentro correspondiente al campeonato de intermedia reserva.

Boca Juniors, en cambio, acudió a la brega con el máximo de su potencialidad.

Después del peloteo de práctica, el árbitro ordenó la formación de los equipos que lo hicieron en la siguiente forma:

Boca Juniors: A. Tesorieri; A. Cortella y J. Ortega; A. López, J. Busso y A. Elli; P. Calomino, Z. Canaveri, A. Martín, E. Brichetto y P. Miranda.

Porteño: S. Moreira; A. Schweitzer y R. O. Sande; J. Ayala, E. A. Sande y E. Uslenghi; P. Ibiricú, C. Izaguirre, J. Clarke, J. Cabano y P. Polimeni.

El público esperaba impaciente la iniciación del encuentro que le interesaba en grado sumo.

Ganador del sorteo el capitán del equipo del Porteño, decidió jugar con el fuerte viento a favor, correspondiendo iniciar el juego a los locales. El primer avance fué bien rechazado por E. Sande, quien anuló una tentativa de Martín.

A los 8 minutos Cortella cede un corner que toma Izaguirre sin resultado positivo.

Tres minutos más tarde Miranda dirige un centro que origina un entrevero frente a la valla visitante, al que pone fin Martín, marcando el primer tanto para los locales.

No habían transcurrido dos minutos, cuando a raíz de un débil rechazo de Schweitzer, Canaveri se apodera de la pelota y con un tiro corto marca el segundo tanto para Boca Juniors, que el público aplaude.

Se llevaban jugados 13 minutos, cuando Calomino se corre por el wing y dirige con oportuno centro que toma Canaveri y tira al arco contrario; Moreyra rechaza débilmente, Brichetto se apodera de la pelota y marca con un tiro esquinado, el tercer tanto para los locales, asegurando el triunfo.

Dos minutos más tarde, Elli cede un corner que dirige Izaguirre, y Polimeni, bien colocado, marca con un golpe de cabeza el único goal para Porteño.

A los 37 minutos Brichetto, jugador que bien colocado señala con un fuerte tiro el penúltimo tanto para Boca Juniors.

Durante los primeros minutos del segundo período, los visitantes se situaron en la ofensiva, dando abundante labor a la defensiva adversaria.

Boca Juniors que contaba en este período con el viento a su favor, consiguió varios corners que no dieron resultados.

A los 37 minutos R. Sande, en condiciones de alejar el peligro, cómodamente hace un inoportuno pase a su compañero el guardavalla Moreyra, quien la aleja débilmente, circunstancia que permite a Miranda, dirigir un fuerte tiro que penetra en el arco, otorgando a Boca Juniors el quinto y último tanto.

Cuando el árbitro dió por terminado el encuentro, el resultado era el siguiente:

Boca Juniors	5
Porteño	1

ESTUDIANTES LA PLATA v. HURACAN

En La Plata se jugó ayer este encuentro de primera división que atrajo numeroso público, que prodigó calurosos aplausos a los componentes de uno y otro cuadro.

El partido había despertado gran interés, pues se medían dos conjuntos homogéneos de fuerzas parecidas, ávidos de obtener un honroso triunfo.

Venció Estudiantes de La Plata, después de una lucha interesante que agradó vivamente al público congregado en las tribunas que rodean el field platense. Los estudiantiles primaron en el ataque, pero en varias ocasiones debieron contener peligrosos avances de los delanteros visitantes, cuyos tiros finales carecieron de la puntería necesaria.

Al llamado del árbitro los equipos formaron del siguiente modo:

Estudiantes de La Plata: A. Barcos; A. Gallo y D. Tettamanti; M. Viglione, R. Mollo y M. Lessa; M. Palenzona, D. Lazcano, R. Leonardi, J. Lamas y A. Calandra.

Huracán: F. Pazzos; A. Alberti y J. Chavín; O. Bertolini, A. Sisca y P. Machioli; M. Ginebra, J. Laguna, F. Medina, R. Bertolini y D. Di Lorenzo.

Ganador del sorteo el capitán del cuadro visitante, éste eligió jugar con el fuerte viento a su favor.

Durante toda la primera parte de juego, ninguno de los dos bandos en lucha, consiguió abrir el score.

A los 5 minutos del segundo período, Lazcano hace un pase a Calandra, quién se corre por el wing y dirige un centro que toma Leonardi y con un fuerte tiro marca el primer goal para su cuadro.

Diez minutos más tarde, Calandra después de correrse por el ala, se aproxima a la valla contraria y dirige un violento tiro, marcando así el segundo tanto para su bando.

Cuando faltaban pocos minutos para terminar el match, los locales obtienen un penal que toma Leonardi y tira desviado.

Poco después termina el encuentro con el siguiente score:

Estudiantes de La Plata	2
Huracán	0

SPORTIVO DE ALMAGRO VERSUS EUREKA

Un encuentro reñidísimo resultó el que sostuvieron ayer estos noveles equipos de primera división. El público que asistió a presenciarlo aplaudió en distintas oportunidades bonitas jugadas que dieron realce a la lucha.

Sportivo de Almagro resultó el vencedor sin acusar por ello superioridad alguna sobre su contrincante. Eureka mostró ser el equipo entusiasta de siempre, cayendo derrotado después de tenaz lucha.

El resultado del match indica con claridad la reñidez del partido, que agradó vivamente al numeroso público que concurrió a la cancha del club Huracán.

Cuando el árbitro llamó a los equipos éstos concurrieron así constituídos:

Almagro: F. Ceresito; E. Viciro y C. Benzi; A. Cappelletti; B. Savio y E. Goicochea; J. Adet, G. Dannaher, H. Recanatini, H. Olivieri y C. Adet.

Eureka: N. Fabiani; M. Fraga y F. Bengorri; A. Forrester, A. Lucena y E. Scoffano; F. Bienoti, L. Acosta, A. Cerengline, A. Ganieri y J. Daneri.

Iniciado el juego, éste se mantuvo durante los primeros minutos en el centro de la cancha, para volver poco a poco a ser muy equilibrado, pues un avance de uno era contestado por otro del contrario.

A los 30 minutos Recanatini, desde unos 15 metros dirige un fuerte tiro que halló la red obteniendo así el primer goal para Sp. de Almagro.

El segundo tiempo tuvo las mismas características del anterior.

Cuando se llevaban jugados 35 minutos, J. Adet marca el segundo tanto para Sportivo de Almagro.

Cinco minutos más tarde Daneri marca el único goal para su cuadro.

Poco después termina el partido con el siguiente score.

Sportivo de Almagro	2
Eureka	1

POSICION ACTUAL DE LOS EQUIPOS

	J.	G.	E.	P.	Ps.
Boca Juniors	1	1	—	—	2
Estu. La Plata	1	1	—	—	2
Sp. de Almagro	1	1	—	—	2
Porteño	1	—	—	1	—
Eureka	1	—	—	1	—
Huracán	1	—	—	1	—

ASOCIACION AMATEURS DE FOOTBALL

Los primeros partidos

Ayer se inauguró la temporada que auspicia la Asociación Amateurs de Football, nueva entidad deportiva constituída por los clubs, recientemente expulsados de la Asociación Argentina de Football.

A continuación aparecen las crónicas de los partidos jugados ayer por este nuevo campeonato.

RACING v. DEFENSORES DE BELGRANO

La superioridad de Racing se puso en evidencia en el encuentro que sostuvo ayer contra Defensores de Belgrano en su cancha de Avellaneda.

El partido fué interesante, obteniendo Racing un laborioso triunfo que sus partidarios aplaudieron con entusiasmo.

Racing mostró continuar siendo nuestro mejor grupo de primera división, adjudicándose una nueva victoria por un score amplio.

Defensores de Belgrano se defendió bien y en algunas ocasiones puso en peligro la valla local cuyos defensores respondieron en forma loable.

Al llamado del arbitro, los equipos formaron del siguiente modo:

Racing: M. Croce; A. Castagnola y A. Reyes; N. Vivaldo, F. Olazar y A. Ohaco; N. Perinetti, A. Zavaleta, P. Ochoa, J. Hospital y J. N. Perinetti.

Defensores de Belgrano: J. Lafanci; E. Puricelli y J. Molinari; F. Casabella, A. Pasquale y R. Montenegro; J. Rodríguez, A. Luna, G. Caldas, A. Bonifacio y F. Roldán.

Iniciado el juego, este se notó que sería muy movido y lleno de jugadas agradables.

Los locales se adjudicaron recién a los 30 minutos de esta primera parte de juego un primer tanto a favor por intermedio de Hospital, que venció a Lafanci con un fuerte tiro esquinado.

En la segunda parte, el cuadro local atacó más que su rival, dando bastante trabajo a la defensa contraria.

A los 14 minutos, Ochoa al recibir un pase de J. Perinetti marca el segundo tanto para Racing.

Cuando se llevaban jugados 22 minutos los locales se acreditan un nuego goal por intermedio de Hospital.

Cuando faltaba un minuto para terminar el encuentro, Caldas después de esquivar a varios contrarios marca el único tanto para los visitantes.

El match terminó con el score siguiente:

Racing	3
Defensores de Belgrano	1

RIVER PLATE v. ESTUDIANTES

Por un "score" amplio venció River Plate al primer equipo del club Estudiantes, en el partido jugado ayer en Palermo.

Durante los noventa minutos reglamentarios, el equipo de la dársena dominó a su adversario, obteniendo un triunfo fácil, sin mayores esfuerzos.

Estudiantes hizo lo posible para evitar un resultado de mayores proporciones aún. Sus componentes se desmoralizaron ante la evidente superioridad del adversario.

Los bandos se presentaron así constituídos:

River Plate: J. Trotti; A. Chiappe y P. Calnegia; R. Taramaso, C. García y R. Roldán; V. Bonadeo, J. Laiolo, M. Roldán, A. Ameal y H. Rivas.

Estudiantes: M. Arigós, J. Madero y F. Fisher; M. Madero, J. Pacheco y J. Pomiró; A. Edkards, N. Bottachi, J. B. Lacoa y E. Fiorito.

Iniciado el juego por los visitantes, su primer avance fué rechazado por M. Madero.

Cuando se llevaban jugados 20 minutos, Pacheco dirige desde lejos un fuerte tiro que Crotti alcanza a detener a medias, pues la pelota se le escurre de las manos, obteniendo así los locales el único tanto a su favor.

Diez minutos más tarde, el juez acordó un penal a favor de los visitantes que toma Chiappe, el tiro de éste es rechazado por Arigós, pero nuevamente se apodera de la pelota dicha jugador y marca el goal de empate.

A los 44 minutos los visitantes obtienen un nuevo goal por intermedio de Laiolo.

En el segundo tiempo el partido resultó muy equilibrado. No obstante a los 10 minutos los visitantes se adjudicaron un nuevo goal por intermedio de Miranda, que vence a Arigós con un tiro fuerte y corto.

Minutos después termina el encuentro con éste score:

River Plate	3
Estudiantes	1

ATLANTA v. INDEPENDIENTE

En la cancha que el club F. C. Oeste posee en el Caballito se jugó ayer tarde este encuentro de primera división.

El cuadro de Independiente atacó más que su rival, pero la buena actuación de la defensa contraria evitó la caída de su valla.

A las 3.15 p. m. al llamado del juez, los cuadros formaron como sigue:

Atlanta: B. Nuin; R. Valentini y R. Soraniga; S. Médici J. Pardo y J. Célico; N. Iriarte, J. Barreiro, A. Tassini, A. Brenna y M. Césari.

Independiente: P. Isuri; A. Ferro y P. Huca; R. Fernández, P. M. Peruilh y J. F. Ventureira; P. Garré, E. Ragoni, C. Comaschi, G. Ronzoni y J. González.

Iniciado el juego los delanteros de Independiente se situaron en la ofensiva. Cuando se llevaban jugados 38 minutos Iriarte, con un fuerte tiro, marca el primer goal para su cuadro.

En el segundo período el partido tuvo las mismas características que el anterior, pues el cuadro de Independiente dominó por completo a su rival, y si no consiguió abrir el score se debe a la buena actuación de Nuin.

Cuando faltaban cinco minutos para terminar el partido Atlanta consigue un nuevo tanto por intermedio de Césari.

El resultado final fué el siguiente:

Atlanta	2
Independiente	0

ESTUDIANTIL PORTEÑO v. G. y E. LA PLATA

En la cancha del primero, sita en la interesección de las calles Campichuelo y Gaona, se jugó ayer este partido de primera división.

Estudiantil Porteño acusó en todo momento superioridad obteniendo sobre su adversario un ruidoso triunfo por un "score" abultado. Sus hombres actuaron con visible entusiasmo desarrollando un juego bonito que el público aplaudió calurosamente.

Los "mens sana" platenses actuaron sin entusiasmo, llevando a cabo muy pocos avances y en mala forma.

COMISION DE FOMENTO DE LA CRIA CABALLAR

Adquisición de Padrillos

Los interesados en la venta de padrillos de pura sangre, tipo remonta, podrán concurrir a la próxima presentación que se efectuará en el local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, el día

JUEVES 2 DE OCTUBRE PROXIMO

La Comisión de Fomento se reunirá a las 10 a. m. y procederá a la inspección y examen veterinario.
Se recomiendan especialmente presentar reproductores de estructura satisfactoria.
No hay límite en el precio.
INFORMES: — Oficina: Cangallo 666, escritorio 22, lunes, miércoles y viernes, de 2 a 3 p. m.

Los cuadros formaron de la siguiente manera:

Estudiantil Porteño: D. Caldano; J. Garasa e I. Domínguez; E. Matozzi, G. Romero y Martínez; A. Carricaberry, C. Mujica, A. Castro, J. Barreto y R. Domínguez.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: E. Fernández; H. Sancet y J. Iglesias; R. Naón, J. Bulla y A. Molinari; M. Curell, A. Iturreria, E. Caldera, A. Bianchi y L. Ramón.

Durante toda la primera parte de juego ninguno de los dos bandos en lucha consiguió abrir el score.

En el segundo período los locales que contaban con el viento a su favor dominaron por completo a su rival.

A los 12 minutos Carricaberry dirige un centro que toma Mujica y marca el primer goal para los locales.

Diez minutos más tarde los locales obtienen un nuevo tanto por intermedio de Mujica.

Pocos minutos después los locales consiguen un corner que toma Barreto, la pelota cae frente a la valla visitante y Martínez bien colocado marca el tercer tanto para los locales.

Cuando se llevaban jugados 30 minutos, Barreto marca un nuevo tanto para Estudiantil Porteño.

Al faltar un minuto para terminar el partido, Mujica marca el quinto y último goal.

El resultado final fué:

Estudiantil Porteño	5
G. y E. de La Plata	0

ESTADO DEL CAMPEONATO

	J.	G.	E.	P.	Ps.
Racing	1	1	—	—	2
River Plate	1	1	—	—	2
Estud. Porteño	1	1	—	—	2
Atlanta	1	1	—	—	2
Sp. Barracas	1	1	—	—	2
San Isidro	1	—	1	—	1
San L. de Almagro	1	—	1	—	1
Estudiantes	1	—	—	1	—
Independiente	1	—	—	1	—
G. y E. La Plata	1	—	—	1	—
Def. de Belgrano	1	—	—	1	—
Tigre	1	—	—	1	—
Platense					

CAMPEONATO URUGUAYO (1.a división)

Posición de los equipos

Clubs	J.	G.	E.	P.	Ps.
Nacional	12	10	0	2	20
Peñarol	12	8	3	1	19
Universal	12	8	2	2	18
Wanderers	12	6	2	4	14
Central	12	4	4	4	12
River Plate	11	2	4	5	8
Lublin	12	2	5	5	9
Charley	12	1	5	6	7
Belgrano	12	1	5	6	7
Reformers	11	0	4	7	4

SAN ISIDRO v. SAN LORENZO

En la cancha del primero se jugó ayer tarde este partido por el campeonato de la división superior.

El encuentro resultó muy movido y lleno de jugadas agradables.

A las 3.15 p. m., al llamado del juez, los cuadros formaron de la siguiente manera:

San Isidro: C. Recanatini; F. Vago y A. Travaglini; J. Cilley, S. Pérez y G. Badaracco; J. Obarrio, J. Fernández, A. Zumelzú, J. Annunziata y C. Blancas.

San Lorenzo de Almagro: J. Coll; P. Omar y L. Gaddi; J. Ubisos, P. Barrera y A. Castelli; V. Juan, A. Lanterno, F. Nordhal, J. Gagna y L. Gianelli.

Iniciado el juego por los locales, el primer avance fué rechazado por la defensa contraria.

Durante los primeros minutos de juego, los visitantes que contaban con el fuerte viento a su favor, se situaron en la ofensiva.

A los 26 minutos Juan, después de salvar varios contrarios, dirige un fuerte tiro que halló la red, obteniendo así el primer tanto para San Lorenzo.

Recién a los 13 minutos del segundo tiempo los locales obtuvieron el tanto de empate por intermedio de Bincas.

Poco después termina el partido con el siguiente score:

San Isidro	1
San Lorenzo	1

SPORTIVO BARRACAS v. TIGRE

En la cancha que posee el primero en las calles Iriarte y Santa Elena, se jugó ayer tarde ante regular concurrencia, este encuentro, por el campeonato de primera división.

El encuentro resultó muy reñido e equilibrado, teniendo ambas defensas que emplearse a fondo para evitar la caída de su valla.

A las 3 p. m., al llamado del referee los cuadros formaron así:

Tigre: J. Magistreti; A. Juamperez y A. Albarellos; J. Datas, F. Cernich y F. Cristóbal; A. Heissinger, P. Bolde, P. Razzi, M. Cervini y J. González.

Sportivo Barracas: F. Gómez; J. Podestá y O. Olazar; F. González, G. Illán y F. Godio; F. de la Cruz, A. Sixto, J. Gaziardelli, R. Sansinena y Pradamos.

Ganador del sorteo el capitán del cuadro local decidió jugar con el fuerte viento a su favor.

Iniciado el juego, los delanteros locales se situaron en la ofensiva.

A los 10 minutos J. A. González al recibir un pase de Heissinger marca con un fuerte tiro el goal de triunfo para Tigre.

Minutos más tarde Cerini sufre un accidente, viéndose obligado a retirar de la cancha, por lo tanto en lo que restó del partido los visitantes quedaron reducidos a diez hombres.

En el segundo período los locales atacaron más que sus rivales, pero no consiguieron modificar el score, que al terminar el partido era éste:

Tigre	1
Sportivo Barracas	0

MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Demostración al capitán Paokaene'

En el salón de fiestas del restaurant Conte, realizóse la demostración organizada por el Club Motociclista Nacional, en honor del socio don Raúl Paokaene, celebrando su feliz regreso después de actuar en el frente francés y con motivo de haber conquistado el título de caballero de la legión de honor.

Al acto asistió lo más significativo de nuestro mundo sportivo, transcurriendo agradablemente. Al servirse el champaña, usó de la palabra don Mariano de la Fuente, ofreciendo la demostración en nombre del Club Motociclista Nacional. Su discurso, haciendo resaltar el triunfo insuperable de Paokaene, fué calurosamente aplaudido.

A continuación habló el obsequiado para agradecer la demostración, teniendo frases de sincero reconocimiento al efecto creciente de sus consocios, mereciendo los aplausos entusiastas de la concurrencia.

Luego hablaron los señores Carlos Santiago y Antonio Mercatali, refiriéndose a las proezas del capitán Paokaene; el aviador Enrique A. Roger, que pronunció un festejado brindis; el señor Enrique Tiraboschi, poniendo de relieve el desarrollo conquistado por el club; don Angel Traverso, que elogió la brillante acutuación del obsequiado y la señora María L. C. de Bartolini, que hizo lo propio, en nombre de las señoras concurrentes a la demostración. Todos fueron prolongadamente aplaudidos.

Rodeaban la mesa los señores: Mariano de la Fuente, Luis Dartiguelongue, Amadeo H. Canale, Enrique A. Rober, Enrique Tiraboschi, Américo Peredo, Félix Marie, Antonio Bartolini y señora, Angel Traverso, Luis Selguera, Fernando Planes, Carlos Santiago, José Canale, Antonio Mercatali, Alberto Torquinst, Ricardo J. Csinde, Pedro M. Hende, Alejo Beatti, T. F. Sánchez Herrero y señora, Marcelo Arcas, Alberto Pescarmona, Enrique Detrois, Carlos von Toll, Alfredo Kade, Juan Hermann, Alberto Traverso, Hugo Cazzaniga y señora, Gerardo Barderi, Clemente J. de la Fuente, Huberto Pless, Arturo Ringel, Octavio Richard, José Cuesta, Gaspar Hadrizzani, T. de Bustamante, etc., etc.

CICLISMO

PREMIO ANUAL DE TURISMO

La carrera de ayer

Todo un éxito resultó la séptima marcha oficial que por la disputa del premio anual de turismo realizaron ayer a Martínez los asociados del Club Ciclista Independiente.

La salida se efectuó a las dos de la tarde de la intersección de las avenidas Pueyrredón y Alvear, siguiendo por esta última, Blandengues, camino Centenario, hasta el pintoresco pueblo de Martínez, de donde después de un prolongado descanso se inició el regreso a esta capital por el camino del Touring Club Argentino, llegando a Palermo poco antes de entrada la noche.

Asistieron los señores A. B. Tarbuch, A. Murtoni, R. Santi, J. A. Carrero, D. Bruno, A. Mansur, L. Veneroso, F. Esteve, W. Norry, J. Oliveros, R. E. Cejas, L. E. Servant, A. Toraño, A. Lozano, F. Blanco, A. Seoane, J. Romero, J. García, D. Barga y F. Parga.

Los capitanes de ruta señores Emilio Cassero y Emilio Bellón, actuaron correctamente en el desempeño de su misión.

AVIACION MILITAR

GUARDIAMARINA ISMAEL MONTOYA

Mañana regresa al Perú

El aviador militar Ismael Montoya, guardiamarina de la armada peruana emprenderá mañana regreso a su patria, después de una permanencia entre nosotros, de más de dos años.

Aviador militar, guardiamarina peruano Ismael Montoya

La misión que le encomendara el gobierno de su país, ha sido llenada por el piloto Montoya, en forma brillantísima, obteniendo los plácemes de las más altas autoridades de nuestro ejército.

Montoya cursó su aprendizaje bajo la dirección del capitán Zanni, conquistando el título de aviador internacional, después de rendir con brillo las pruebas señaladas por el reglamento de la Federación Aeronáutica Internacional.

Poco tiempo después, el guardiamarina Montoya se inició en la conducción de aparatos de mayor potencia y tras un largo y severo entrenamiento realizó un viaje de 200 kilómetros que le valió el título de aviador superior militar, haciéndose acreedor a las entusiastas y espontáneas felicitaciones de sus camaradas.

El aviador Montoya tiene condiciones para destacarse: audacia, serenidad y vastos conocimientos técnicos. Va a su patria a ocupar un honroso puesto en la incipiente escuela militar de aviación, a cargo actualmente del teniente Guillermo Protzel, diplomado también en nuestro país.

Es indudable que el guardiamarina Montoya desempeñará, con éxito la nueva misión que le encomendará ahora el gobierno peruano. Es el anhelo de todos los colegas argentinos y amigos que se preparan a despedir dignamente al distinguido aviador militar.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNIÓN DE AYER

BREVES COMENTARIOS

La reunión de ayer no ha tenido todo el interés que se esperaba una vez conocida la deserción de Tiny, sin embargo como había varias pruebas regularmente disputadas y en el premio clásico figuraban algunos productos de mérito, la concurrencia fué bastante numerosa.

El resultado del premio Coronel Miguel F. Martínez, ha sido, puede decirse, una nueva sorpresa para la cátedra que ha visto caer vencidos a sus dos preferidos por un producto que como General Brusiloff, hasta ahora, no había demostrado otras condiciones que sus ligerezas.

La carrera inicial aunque reducida a un match, resultó interesantísima definiéndose en favor de Tingel ya cerca del disco; Malévola obtiene sobre la favorita Sin Alma, una laboriosa victoria pero con ventaja apreciable; Lamauquen arrebata al debutante Bruce Lowe un premio que tenía a su completa disposición; General French confirmando nuestros pronósticos se adjudica el handicap de la milla de uno a otro extremo en gran estilo; el premio Rodín se resuelve por una sorpresa, ésta a cargo de Broquel, quien venía actuando relativamente mal; Dalmacia recorre la distancia de la séptima carrera de extremo a extremo, y finalmente Corot que era nuestro favorito, se adjudica la carrera del desquite por dos cuerpos y medio, prueba que según dicen, debía servirle de ensayo para disputar el Gran Premio Nacional.

Primera carrera — Colocado el handicap de fondo en la prueba inicial por la falta absoluta de competidores, ésta quedó reducida a último momento a un match entre Tingel y Jafet, los cuales debían correr a una diferencia de ocho kilos.

La opinión ha estado dividida, si bien apareció favorito Tingel, y esas dudas se vieron confirmadas por la forma como lucharon cuerpo a cuerpo durante toda la distancia y el final reñido a que dió lugar, logrando el hijo de Américo definir el premio a su favor recién en los tramos decisivos, gracias a las energías puestas a prueba por su piloto Máximo Acosta.

El stud Abrojo lleva realizada con Tingel, una campaña altamente meritoria que habla muy en favor del haras San Ignacio, y de su entraineur Luis Saini, quien ha confirmado con esta serie de victorias sus cálculos anticipados desde que su pupilo era perdedor.

Segunda carrera — Vilú y Profecía, desertaron de la carrera de potrancas perdedoras, donde la cátedra confió demasiado en los méritos de Sin Alma, sin tener en cuenta que, como decíamos la víspera, se trataba de un producto de gran origen, pero de escasas calidades, pero que en cambio llevaba en Malévola una enemiga de consideración no solamente por sus performances, sino porque había realizado progresos bastante notables.

Ni bien fueron levantadas las cintas, la favorita se lanzó a la descubierta, seguida de cerca por Mosca Azul, Sacarina II y Malévola, no teniendo la carrera mayores variantes hasta la entrada de la recta, sitio que cuando se creía que la representante del stud Alvear no sería batida, inicia su atropellada Malévola, para tras breve lucha conseguir dominarla.

En los puestos inmediatos llegan Mosca Azul, Glad Eye, Canchera y Sacarina II, todas de idéntico porvenir, y que desde ya puede anticiparse que su actuación en las pistas no ha de ser nada discreta.

Tercera carrera — Había especial interés por examinar de cerca a Bruce Lowe, que venía a hacer su debut precedido de gran prestigio en atención a su ilustre abolengo y a sus excepcionales ejercicios producidos en privado.

Al pasar el hijo de Your Majesty y Enérgica frente a los aficionados y al pasar después de su galope en las pistas, consiguió aun mayores simpatías, pues nadie hubiera supuesto que un producto de esa talla presentado con las líneas de su training ya completo, pudiese caer vencido en un lote tan insignificante.

La carrera se hizo con Inmortal al frente, sin tener mayores variantes pues a pesar de que el favorito venía colocado en quinto término, todos esperaban que ni bien entrara a la recta pasara como exhalación a sus contrarios; pero con gran sorpresa, se ve que Lomauquén se destaca al frente y que el representante del stud Don Gonzalo, acostando violentamente del centro de la pista hacia los palos, venía como maneado en su acción, pero no batido por falta de energías, circunstancia que originó una protesta unánime contra su piloto y entraineur, exteriorizándose ese desagrado en forma visible y con silbidos a su entrada al pesaje.

El ganador, un hijo de Pearl River y Uruguayan, puede ser sin embargo, un producto útil.

Daino se venía acercando al primer puesto, siendo cuarto El Ñato.

Inmortal, Sin Rencor y Renan finalizaron en los no placé y haciendo poco honor a las caballerizas que los alojan.

Cuarta carrera — Como estaba anunciado, del handicap de la milla desertó únicamente Sandolín, quedando de competidores General French, Bayoco, Pocha y Jornalero.

La carrera no tuvo interés alguno, porque como estaba previsto de antemano, resultó un cómodo galope para General French, que sin inquietarse mayormente de la persecución de Bayoco, recorrió la milla de extremo a extremo.

El pupilo del entraineur Coll, con este nuevo éxito, se ha colocado en situación difícil en los handicaps, a no ser que se le preparen carreras como las de ayer. Sus tres rivales pusieron de manifiesto una vez más que la diferencia de kilos, cuando se trata de animales de distintas clases, no influye mayormente.

Quinta carrera — Fué muy lamentable la deserción de Tiny en el clásico de ayer, pero su caballeriza, obrando cuerdamente en atención a que en el ensayo de la víspera no había demostrado estar en plena forma, resolvió eliminarlo de la carrera y esperar, como era lógico, hasta el premio Nacional.

Ausente el ganador del premio Jockey Club, la opinión se resolvió por One Step y Gallípoli, presentados ambos en inmejorable estado de preparación, pero como las carreras de los productos de esta generación están endiabladas, a ninguno de los dos le correspondió la victoria, sino que General Brusiloff considerado por la opinión y por la prensa un flyer, tomó a su cargo el tren de carrera y ante la indecisión de sus contrarios, puso tal distancia entre él y ellos, que toda tentativa de darle alcance resultó inútil.

El representante del stud Las Chilcas, con este nuevo éxito, ha puesto de manifiesto calidades estimables, y no debe tomarse su victoria como una casualidad por más que muchos quieran negarle condiciones por su carrera del clásico Río de la Plata.

¿Será General Brusiloff a raíz de este éxito otro competidor del Gran Premio Nacional? No nos extrañaría, pues hay muchos que aún no se han convencido que One Step, Gallípoli y Espumante no pueden competir con Tiny, Buen Ojo, Marocco, Pronóstico, Fair Ply y la misma Her Majesty.

Sexta carrera — El resultado de esta prueba ha estado en completo desacuerdo con la cátedra que ha visto fracasar a todos sus preferidos, entre los que figuraban Carpentier, Crisis, Apio y Delcasse.

La carrera a último momento se circunscribió a un final reñidísimo entre Broquel, Crag y Betebé, los cuales cruzaron el disco separados por tan escasa ventaja que no se sabía a quien iba a corresponderle la victoria.

Cuando fueron levantados los números se vió que la sentencia daba primero a Broquel, segundo Crag y tercero Betebé, los tres separados por media cabeza: tres lumbreras de nuestro turf...

En cuanto a la actuación poco afortunada de los favoritos, francamente no sabemos a qué atribuirla. Dicen que asombró a la gente en sus propias caballerizas y que sus respectivos pilotos hicieron todo lo posible para que se condujeran algo mejor.

Quinta carrera — 1o. General Brusiloff, (J. Bastías; 2o. One Step, 3o. Gallípoli

Séptima carrera — El handicap de yeguas quedó reducido a último momento a cuatro competidoras, decidiéndose la cátedra por Florette, que tenía en su haber una reciente victoria, y Dragona, a la que con ese peso se le creía capaz de desempeñarse mucho mejor.

Sin embargo, también en esta carrera el resultado ha sido adverso a la opinión, pues Dalmacia, a quien la víspera recomendáramos especialmente, se adjudicó la prueba de extremo a extremo alcanzando a cruzar el disco con medio pescuezo de ventaja gracias a las energías de su piloto que iba resuelto a llevarle a la victoria o ha dejarla de cama.

La hija de Diamond Jubilée es la primera victoria que obtiene representando los colores del stud Iceache y puede ser que con este éxito llegue a responder a su primera carrera que ha sido superior.

Florette, que ocupó el segundo puesto, hay quien dice que llegó tarde, siendo tercera Dragona y última Anfitrita, que es una lástima que haya perdido la oportunidad de ir al haras.

Octava carrera — En atención a los informes adelantados pos nosotros sobre los progresos realizados por Corot, en la carrera de productos ganadores que parecía sería la mejor disputada por el gran número de anotados que tenía, se produjeron nuevas deserciones.

Octava carrera — 1o. Corot, (J. V. Lanatti); 2a Gritería, 3o. Guilbert

La cátedra jugó con toda confianza al representante del stud Los Yuyos, cotizando en segundo término a Gritería, de quien recordábamos también especialmente por su actuación en el clásico Río Paraná.

Capitán B. Roqué, también con bastante opinión, tuvo a su cargo el tren de carrera seguido de los dos favoritos que corrían en una misma línea; pero ni bien entraron al derecho, cedió sus posiciones, pasando al frente por breves instantes Gritería, colocación que mantuvo breve trecho, pues pasando Corot con gran empuje, remató la carrera con entera facilidad por dos cuerpos y medio y dejando inmejorable impresión.

La hija de Américo pudo conservar el segundo puesto a duras penas, pues Guilbert finalizó a una cabeza de ella.

Merry Chap y Machucho se condujeron regular, produciendo una performance desastrosa Estudiante, que finalizó último.

TINGEL

Con la victoria obtenida ayer por el representante del stud Abrojo, se ha colocado en un peso ya comprometedor en los handicaps.

Su caballeriza en atención a los méritos demostrados, tiene el propósito de presentarlo en el handicap Escorpión donde deberá medirse en condiciones que será necesario realmente grandes aptitudes para poder imponerse.

El competente entraineur Saini, nos ha manifestado que abriga en el hijo de Américo las mayores esperanzas.

LOS HIJOS DE CHARMING

A mediados de octubre serán vendidos los hijos de Charming.

Por informes que que tenemos, podemos adelantar la noticia de que se trata de un conjunto de productos de muy buena presencia.

BRUCE LOWE

Un debut poco afortunado

Fué presentado este hijo de Your Majesty y Enérgica en tan completo estado de preparación, que nadie podía suponer su derrota.

A pesar de haber caído vencido, es opinión general que se trata de un producto de mérito, siendo el propósito de su caballeriza de presentarlo en el Gran Premio Nacional.

Sin que se nos pueda tachar de críticos severos, nos vemos en la necesidad de confirmar la opinión de todos los que presenciaron la carrera, de que su derrota sólo puede atribuirse a su jockey, acaso hoy, fuera de forma para correr.

Su escrito disculpa la derrota en que el potrillo dolorido de una mano, se ha tirado para los palos y que debido a eso no ha querido emplearse.

RECTIFICACION DE PESO

Un pedido de LA EPOCA resuelto por el Jockey Club en "Ley Moreno".

A raíz del distanciamiento de Virola, significamos la necesidad de rectificar de cuando en cuando el peso de algunos caballos aun entrando no placé, indicación que fué aceptada de inmediato por la comisión de carreras.

Puesto el sistema en vigencia, el primero que se llamó a la balanza fué a Renan, al cuidado del entraineur Naciano Moreno.

La medida fué aplaudida en general. Se dejaron pasar varias reuniones y ayer se volvió a repetir la medida, llamándose nuevamente al pupilo de Moreno.

Esta falta de tino del comisariato, al darle patente de honorabilidad a todo el gremio — menos a ese entraineur—desde que la medida representa eso y no otra cosa, ha merecido las críticas de toda persona sensata.

DINERO
LA OCASION --- LA OCASION
Casa Rettes -- San Martín 288
CASA ESTABLECIDA EN 1889
Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y
VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA
ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6180 (Av.)

El Jockey Club ha cometido una falta injustificable al demostrar si se quiere desconfianza o encono sobre determinado profesional, cuyo mayor defecto es no dar datos a las personas allegadas a la comisión.

Para enmendar la plana a consecuencia de los malos acuerdos que se hicieran, fué llamado también el caballo Crisis, pero la enmienda no ha servido para borrar la pésima impresión causada.

¡Y vamos de peor en peor!

FAIR PLAY

Nuevos ensayos...

Con el fin de tratar de modificar el temperamento de Fair Play y de evitar que se repita el caso del Jockey Club, donde el hijo de Your Majesty se resistía a entrar a la cinta, su propietario ha resuelto que hoy de tarde fuera colocado frente al tarting gate, con piloto y colores y tres caballos más, también con peones con chaquetilla.

La medida nos parece acertada, y es muy posible que con ello se consiga que el representante del stud Los Rosales pierda su temor y se convierta en un maestro para las largadas.

STUD EL TALAR

A la caballeriza del entraineur Pedro P. Carabajal han ingresado ya los nuevos representantes del stud El Talar, procedentes del haras de su mismo nombre.

El número de éstos alcanza a siete, tres potrillos y cuatro potrancas hijos de El Chacho, Argentino II y Don Paco, tratándose, según informes que tenemos, de un conjunto homogéneo.

Esta caballeriza que hasta hace poco estaba dividida en dos entraineurs, se ha resumido en una, habiéndose hecho cargo también de Agridulce y Armoniso, Carabajal.

LOS JOCKEYS

Se han distinguido en la reunión de ayer los siguientes profesionales:

Máximo Acosta, dirigiendo con todo acierto a Tingel en el handicap de 3000 metros.

Tomás N. Fernández, ganando en franca lucha con Malévola la carrera de potrancas perdedoras.

Mario Vignatti, piloto de Lomauquen, en la carrera de Bruce Lowe.

Domingo Torterolo, perdiéndose de vista con General French en el handicap de la milla.

Jesús Bastías, sacando provecho de las ligerezas de General Brusiloff.

Isabelino González, ganando una espléndida carrera con Broquel.

Francisco Arcuri, haciéndole sentir el rigor a Dalmacia con quien obtiene una laboriosa victoria.

Roberto V. Lanatti, demostrando la superioridad de Corot que gana cortada la prueba del desquite.

EL REMATE DE MAÑANA

Tiene anunciado su remate mañana el señor Estrada, de la producción de Valero y Pipiolo de los que se encontrarán mayores detalles en el aviso correspondiente.

Hemos tenido oportunidad de visitar en el tattersall a esos productos y podemos recomendarlos por tratarse de un conjunto realmente homogéneo.

Dichos productos han sido criados en los haras Nacional y Chapadmalal y son presentados a remate en forma muy satisfactoria.

Hay, en ese lote, verdaderos lances que no han de dejar escapar nuestras caballerizas.

HANDICAPS

Para la reunión del domingo 5 de octubre próximo:

Premio La Ñatita, 1600 metros — Alcoy 60 kilos, Tirsis 56, Fortín Uno 55, Old King 51, General Haig 48, Mataquito 46, Royal Admiral 43, Flapper 42, Bayoco 42.

Premio Saint Emilión, 2500 metros — José Eduardo 62 kilos, Tours 58, Profeta 55, Lance 55, Takecare 51, Rasante 52, Damocles 50, Volunteer 50.

HEMOS VISTO AYER...

A Tingel demostrar condiciones de gran stayer.

— Al entraineur Saini efusivamente felicitado.

—A Jafet correr muy bien.

—A la favorita Sin Alma entregarse sin luchar lo más mínimo.

—A Malévola ganar en un rush enérgico.

—A Mosca Azul inmejorablemente preparada.

—A Lomauquen pagar un dividendo injustificado.

—A Bruce Lowe perder a pesar de su reconocida superioridad.

— A Sin Rencor correr como un ternero...

—A Daino prepararse para la próxima...

—A la cátedra equivocarse en la carrera de General French que tenía el premio a su disposición.

—A los de Bayoco llevarse un metejón...

—A los jockeys del clásico favorecer la victoria de General Brusiloff.

—Al hijo de Jardy demostrar grandes velocidades.

—A Espumante correr fuera de acción.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

Productos de carrera por Valero y Pipiolo—

La producción íntegra de Valero, nacida en 1917, que comprende 8 potrillos y 3 potrancas, incluso hermanos y medio hermanos de Spedit, Dañina, Datilero, De Luca, Azcuénaga, Chiallappine, Stagno, Escorpión, Lavalleja y otros y 3 productos nacidos en 1917, hijo de Pipiolo, los primeros nacidos y criados en el haras Nacional y los segundos en el Chapadmalal, se rematarán por orden y cuenta de su dueño.

El **martes 30 de septiembre**, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión, a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|288 v. 29 sep.

Del haras "La Oriental"—

17 potrillos y 17 potrancas de carrera, nacidos en 1917, hijos de Mehari, General Rivas, Argentino II y Primicio, figurando en el lote hermanos y medio hermanos de Dichoso, Mayor López, Muy Linda, Le Dernier, Mandinga II y otros, se rematarán

El **miércoles 1 de octubre** a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|291 v 30 sep.

Del haras "Chapadmalal"—

De los señores Benito Villanueva y Miguel A. Martínez de Hoz. La producción de 1917 que comprende un selecto lote de 21 potrillos y 13 potrancas de carrera, hijos de los padrillos Craganour, Chill II, Amsterdam y Pipiolo.

Figuran en el lote hermanos y medio hermanos de productos de muy buena actuación en nuestros hipódromos y en los extranjeros: Crocus, The Lad, Alúmine, Perjura, Severina, Lordminster, Florette, Gamo, Rosiere, Flapper, Trifle, Mafena, Fanfarrona, Garona (Mvdo.), Max Lander, Vadarkablar y otros.

Se rematarán

El **sábado 4 de octubre, a las 2** de la tarde, en el local de ventas del Hipódromo Argentino.

Catálogos con detalles en nuestra casa. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

Del haras Chacabuco—

La producción de 1917, que comprende 18 potrillos y potrancas, hijos de Let Fly y Sans Atout, se rematará

El **lunes 6 de octubre, a las 2.30** p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

11|322 v. oct. 5

Del haras "Chacabuco"—

18 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de Let Fly y Sans Atout, incluso hermanos y medio hermanos de Picacero, Patricienne, Drapeau, Divinidad, Tintorera, Calife, Abeador, Carola, Winner Day, Mignonnette, Guillermín y otros buenos productos, se rematarán

El **lunes 6 de octubre, a las 2.30** p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición.

Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

v.5oct.

Del haras "San Julio"—

3 potrillos y 3 potrancas nacidos en 1917, hijos de Spedit, procedentes del haras "San Julio", se rematarán

El **lunes 6 de octubre, a las 2.30 p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.**

11|336v.5oct.

Del haras "Thays"—

8 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de los padrillos Ginger Ale y Folleto, se rematarán

El **lunes 6 de octubre, a las 2.30** p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|337v.5oct.

Del haras "Los Cardales"—

32 potrillos y potrancas nacidos en 1917, hijos de los padrillos Larrea, Flores, Sandunguero y Calcanto, incluso hermanos y medio hermanos de One Step, Last Orange, El Plumitas, Stayer, Tío Lila, Gramillón y otros, se rematarán

El **martes 7 de octubre, a las 2.30** p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|338v.6oct.

Casares, Hnos. y Diehl

Del Haras Nacional—

La producción del año 1917, que comprende 17 potrillos y 16 potrancas, sangre pura de carrera, hijos de Jardy, Saint Wolf, Old Man y Del Valle, se rematarán

El **viernes 3 de octubre, a las 2.30** p. m., en el local de ventas del Hipódromo Argentino, donde se hallarán oportunamente en exhibición.

Catálogos detallados en nuestras oficinas, Sarmiento 357.—Casares Hnos. y Diehl.

11|228v.2oct.

Del haras La Merced—

3 potrillos y 6 potrancas sangre pura de carrera, nacidos en 1917, hijos de March Flower, Anteo y Duc D'Albe, procedentes del haras La Merced, se rematarán

El **viernes 3 de octubre, a las 2.30** de la tarde, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, donde oportunamente se hallarán en exhibición.

Catálogos detallados en nuestras oficinas, Sarmiento 357. — Casares Hnos. y Diehl. 11|308 v. oct. 2

¿Necesita Vd. dinero?
CONCURRA A
"LA MERCANTIL"
y lo tendrá en el acto
Esta antigua y acreditada casa es la que hoy paga el más alto precio por: alhajas, brillantes y pólizas de empeño
LAVALLE 886 — U. T. 378 Lib.
SERIEDAD Y RESERVA

a $ 50 PAGAMOS TRAJES USADOS $ 25
Ropa de señora, muebles y objetos varios.—Vamos a domicilio.—Atendemos los Domingos.—Libertad 330, U. Telef. 5882, Libertad.

La producción de VALERO y PIPIOLO

LA PRODUCCION DE VALERO, NACIDOS EN 1917 COMPRENDE 8 POTRILLOS Y 3 POTRANCAS NACIDOS Y CRIADOS EN EL HARAS "NACIONAL" Y LA DE PIPIOLO: 3 PRODUCTOS NACIDOS EN 1917. NACIDOS Y CRIADOS EN EL HARAS "CHAPADMALAL".

Se rematarán por orden y cuenta de su dueño

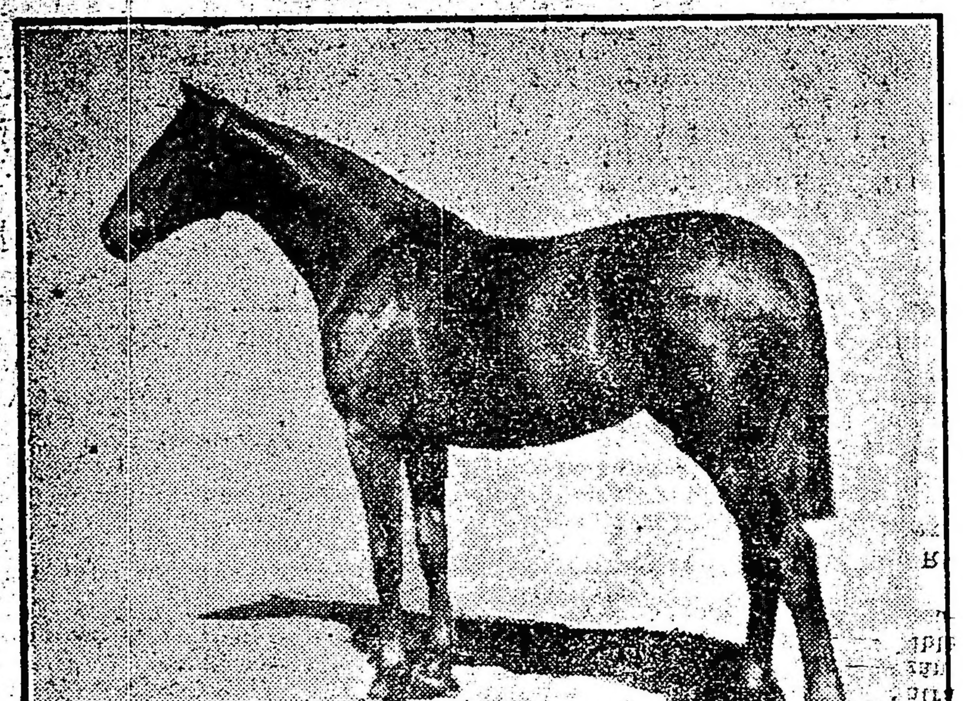
MAÑANA

MARTES 30 de Septiembre

a las 2.30 p. m.

En el local de Ventas del Hipódromo Argentino

Adolfo Bullrich y Cía.



1) **MALDACEA**, por Valero y Damieta

1

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Damieta . . . . Stiletto / Smirna

Es hermano de Spedit, Dañina y Datilero.

2

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Reina Madre . . . . Jardy / Regence

Este potrillo es segunda cría; la primera fué Roble por Saint Wolf, vendido el año pasado en $ 26.000.

3

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Fine Fleur . . . . Saint Gatien / Fleurette

Hermano de Garavaglia y De Luca.

4

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Quita . . . . Orinoco / Quick Return

Medio hermano de Quena por Saint Wolf, que es primeriza.

5

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Paros . . . . Le Samaritain / Plaisance

Hermano de Puccini, Bonci, Thuiller y Grassi, todos buenos ganadores.

6

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Ofelia . . . . Saint Honorat / Pigüe

Este potrillo es hermano de Flor Morada, Azcuénaga y Orbe, ganadores de clásicos e hijos respectivamente de Orbit, Jardy y Saint Wolf.

7

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Tantine . . . . Chevening / Philomela

Este potrillo es hermano de Challapine, ganador de 8.750 $.

8

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Chicana . . . . Jardy / Chicken Skin

Este potrillo es el primer hijo de Chicana.

9

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
La Montaña . . . . Sargento / Lady Belle

Esta potranca es hermana de Stagno, ganador de $ 21.551.

10

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Pampita . . . . Ovación / Lady Surprise

Esta potranca es hermana de Ombú y Pampeana, por Saint Wolf.

11

Valero . . . . Gay Hermit / Jane Hading
Eritrea . . . . Acherón / Etoile

Esta potranca es hermana de Lavalleja, Escorpión y Tamagno.

12

ADIB por Pipiolo y Adicta por Pinch eira y Africa. Adicta fué servida el primer año por Amsterdam.

13

NAIDES por Pipiolo y Naidne por Polar Star y Gaditana, ésta madre de Glotón.

14

MELOPEA, por Pipiolo y Megara, medio hermana de Pinch y Gambia.

Los hijos de Valero son muy conocidos por sus bondades y especialistas en pista pesada. Han ganado hasta la fecha la gran suma de 1.188.886 pesos.

Entre los que más se han destacado citaremos los siguientes:

Charley, $ 116.800; **Sara Bernhart**, 86.927 (e internacional de Montevideo); **Irving**, 84.750; **Marchetti**, 74.000; **Richepin**, 67.807; **Solís**, 64.025 (Vendido para el Brasil en $ 25.000); **Podestá**, 59.724; **Zaccone**, 42.800; **Stagno** 41.000; **De Reské**, 38.650; **Lavalleja**, 38.100; **Frégoli**, 36.700; **Galvani** 35.824; **Tacuara**, 34 150; **Vasquito**, 31.475; **La Silvie**, 30.250; **La Barrientos**, 27.150; **Bonci**, 25.325.

Y un sinnúmero de ganadores abajo de pesos 25.000.

Además es de tener especialmente en cuenta que nunca se le han dado en el Nacional a Valero tan excelentes madres.

9) LA SELVA, por Valero y La Montaña

AÑO CUARTO — Núm. 1254 — PORTE PAGADO — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 — Buenos Aires, lunes 1o. [illegible] de 19[illegible]

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL — BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE [illegible] LA [illegible] — CAPITAL — PROVINCIAS — EXTERIOR — [illegible] Número del día, 0.05. — Número atrasado [illegible]

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

El senador norteamericano Knox desea la anulación del tratado de paz

Proclamación de la república en el Palatinado

Reanudación del intercambio comercial entre Inglaterra y Alemania

La política de los japoneses en el Shantung

El discurso de Knox sobre el tratado de paz

NUEVA YORK, septiembre 1.o (Agencia Havas). — Los diarios de esta ciudad elogian unánimemente la franqueza del último discurso del senador Knox.

El "New York World", en un editorial, dice:

"La declaración fué franca, leal y clara. Los senadores Lodge, Borah, y Johnson trataron de aniquilar el tratado pretendiendo hacer otra cosa, mientras que Mr. Knox proclama audazmente que desea destruir el tratado de paz y somete su caso al juicio del pueblo norteamericano."

El discurso de Mr. Knox extrañó poco a la opinión pública por cuanto el tratado es conocido, pero los republicanos creen que tendrá una profunda repercusión no sólo en el país sino también en el exterior debido al prestigio de Mr. Knox, quien fué miembro de los gabinetes de Mackinley, Roosevelt y Taft.

Es muy probable que los republicanos no sigan al presidente Wilson en su jira de propaganda. Por lo menos el senador Lodge no es partidario del plan proyectado y piensa que los argumentos que emplee Mr. Wilson durante su jira podrán ser contestados ventajosamente todos los días en el recinto del senado.

El problema de Teschen

BERLIN, septiembre 1o. (U. Press) — Un despacho fechado hoy en Praga, informa que las tropas checas amenazan ocupar las minas de carbón de Teschen, tan pronto como los prisioneros de guerra, vuelvan de Rusia.

Están ocurriendo muchas huelgas y demostraciones en contra de Polonia y todas las informaciones hacen prever el peligro de una guerra.

Detención de un agitador

LISBOA, septiembre 1o. (Agencia Havas) — Fué detenido a bordo del vapor "Hollandia", el agitador Sabino Sacramento. Otros ocho españoles que fueron expulsados de Buenos Aires lograron huir al llegar a las Canarias.

El príncipe Sherah Saleh

TARANTO, septiembre 1o. (United Press) — El barco "Almazia", ha llegado hoy desde Constantinopla conduciendo a su bordo al príncipe Sherah Saleh, gran maestre de ceremonias del Shah de Persia. Le acompañan dos médicos y ocho capellanes. Inmediatamente después de desembarcar siguieron hacia Roma y Génova, donde prepararán lo conveniente para la llegada del Shah que debe estar en ésta en la semana entrante a bordo de un crucero británico.

Se le niega un pasaporte al general Ricciotti Garibaldi

ROMA, septiembre 1o. (United Press) — Para evitar la renovación de demostraciones patrióticas, el gobierno ha negado al general Ricciotti Garibaldi un pasaporte para Fiume.

La inseguridad de los caminos de Marruecos

LONDRES, septiembre 1o. (United Press) — En un despacho recibido desde Tánger por el "Times", se anuncia que el tráfico sobre tierra, entre el protectorado francés y la ciudad de Tánger, ha cesado debido a la inseguridad del camino a través de la zona española. El Grand Vizir y otras autoridades moras en su viaje de vuelta de París no pudieron continuar su camino hasta Alendzared y siguen hacia el protectorado francés por vía marítima.

Al sur de la zona de Tánger, los miembros de las tribus de Benigoreet han roto su alianza con España y apoyadas con el refuerzo de otras tribus han descendido a las llanuras de Dhalot, cerca de Ancázar donde saquearon algunas aldeas.

Reunión de los partidos de Friedrich

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — Se anuncia que los partidos que apoyan a Friedrich efectuaron el sábado una reunión.

También se dice que Friedrich pidió al ministro Heinrich, tratara de formar un gabinete con Perenyi como ministro del interior y Lovassy como ministro de relaciones exteriores.

Los holandeses y el congreso obrero de Wáshington

AMSTERDAM, septiembre 1o. (U. Press) — Los secretarios de la Asociación Internacional de Trade Unions, señores Oudegeest y Fimmen, han regresado de Londres a donde informaron a Barnes y De Levigne, de que los holandeses no deseaban tomar parte en el congreso obrero de Wáshington, a menos que sean invitados los representantes de las potencias centrales.

Las relaciones comerciales entre los Estados Unidos y el Brasil.

WASHINGTON, septiembre 1o. (United Press) — El departamento de estado ha anunciado hoy la firma de un acuerdo de arbitraje entre la asociación comercial y la cámara americana de comercio de Río de Janeiro y la cámara de comercio de los Estados Unidos, operación efectuada en la capital brasileña el 3 de julio del año actual. El propósito de tal acuerdo es reforzar las relaciones comerciales entre el Brasil y los Estados Unidos. Los miembros de las organizaciones que tomaron parte en el acuerdo de referencia fueron solicitados para incluir una cláusula en la cual se someten a arbitraje todas las diferencias que puedan ocurrir.

Las persecuciones de los ju[illegible]

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — La misión norteamericana en Budapest ha recibido diversas quejas sobre persecuciones de los judíos.

El levantamiento de los montenegrinos contra los serbios.

ROMA, septiembre 1o. (United Press) — Los oficiales italianos que regresan de Montenegro, confirman las informaciones referentes a un gran levantamiento en contra de los serbios. Ha habido violentas luchas alrededor de Cettigne, donde los serbios destruyeron varias casas y cometieron diversas atrocidades. Las mujeres de Montenegro se han dirigido a la reina Elena, pidiendo protección.

Los prisioneros austriacos

ROMA, septiembre 1o. (United Press) — El gobierno italiano ha decidido la entrega de los prisioneros austriacos inmediatamente después de que el tratado de paz haya sido ratificado.

La policía de Budapest en busca de importantes documentos.

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — La policía de Budapest está tratando de dar con el paradero de documentos por valor de 10 millones de coronas así como gran cantidad de alhajas y monedas que fueron fraudulentamente sacadas de Hungría durante el régimen bolsheviki.

La escasez de carbón en Austria

VIENA, septiembre 1o. (United Press) — La situación carbonera es grave todavía. La perspectiva para 250.000 hogares de la ciudad, no puede ser peor. No existe carbón para usos domésticos y los hospitales tampoco disponen de combustible para el invierno.

Se cree que los pacientes tendrán que ser llevados a otras partes y cerrados los hospitales.

Oficiales franceses arrestados por los maximalistas

LONDRES, septiembre 1o. (Agencia Havas) — Un telegrama de Helsingfors, recibido por el "Daily Mail", anuncia que los maximalistas arrestaron en Moscú a cuatro oficiales del ejército francés.

El conflicto entre Bélgica y Holanda

AMSTERDAM, septiembre 1 (United Press). — Después de la publicación de la nota belga, la prensa holandesa ha adoptado una actitud agresiva, declarando que los asuntos han llegado a su punto crítico, agregando que Bélgica está empleando amenazas para llegar a la consecución de sus fines. La prensa llega hasta sugerir el empleo de la fuerza.

El "Maagsche Post" sugiere que Holanda tome medidas militares en sus fronteras.

La república en el Palatinado

PARIS, septiembre 1.o (Agencia Havas). — La propaganda alemana anuncia que una insurrección se produjo en Ludwigshafen y que ha sido proclamada la república en el Palatinado. En los círculos oficiales de esta capital se anuncia que no se ha recibido ninguna indicación y hacen expresas reservas respecto a las noticias alemanas que contienen detalles tendenciosos respecto a la actitud de los franceses. Dicen que sería prematuro hablar de un movimiento separatista.

Descontento reinante en Italia con motivo del tratado con Austria.

LONDRES, septiembre 1.o (United Press)—Un despacho de Milán enviado al "Daily Telegraph" informa que la demora habida en la conclusión del tratado de paz con Austria, está provocando gran descontento en toda la península italiana. La opinión pública atribuye la demora y en no poca parte, a Francia por haber puesto obstáculos en el camino, mediante intrigas para formar una nueva confederación de los estados del Danubio así como por la oposición a las expansiones germanas.

El sentimiento reinante en ésta [illegible]

Pesca de una ballena

MADRID, septiembre 1o. (Agencia Havas) — Anuncian de Corcubión, que en aquella costa ha sido pescada una enorme ballena, cosa poco común en esos parajes.

El cetáceo mide diez y nueve metros de largo.

Saqueo del consulado sueco en Moscú

ESTOCOLMO, septiembre 1o. (A. Havas) — El "Svenska Dagblad", anuncia que los maximalistas saquearon el consulado sueco en Moscú, apoderándose de dinero y alhajas por valor de varios millones de coronas.

Una orden del general von der Goltz

BERLIN, septiembre 1o. (United Press)—Los diarios de ésta publican una orden del ejército del general von der Goltz dirigida contra los abusos cometidos por las tropas germanas y que viene a confirmar la orden publicada no hace mucho en el "Freiheit".

Parece que los alemanes se hallan incapacitados para retener el territorio. La notificación se refiere a las "tropas germanas que se hallan en servicio ruso", lo que indica que las tropas fueron colocadas en Rusia antes de la guerra para poder retener la garra de Alemania sobre las provincias del Báltico.

Delegación de la secretaría de la liga de las naciones

LA HAYA, septiembre 1o. (United Press)—Una delegación de la secretaría general de la liga de las naciones, se halla aquí por algunos días. La delegación visitó recientemente la biblioteca y el edificio de la paz, construído, como se sabe, por Mr. Carnegie.

Los socialistas franceses

PARIS, septiembre 1o. (Agencia Havas)—Los socialistas del departamento del Sena discutían ayer la candidatura del partido en las próximas elecciones legislativas. Los extremistas intentan eliminar a varios de los diputados salientes por no estar de acuerdo con la política que desarrollaron durante la guerra. El ex ministro señor Alberto Thomas pronunció un discurso que fué muy aplaudido. Defendió su política patriótica y se rehusó a adherirse al bolshevikismo y protestó contra cualquier división del partido.

El secretario de la federación de las izquierdas comprobó que el discurso del Sr. Thomas estableció las bases de un acuerdo entre todos los socialistas para salvaguardar la unidad para las próximas elecciones. Se considera que el éxito del señor Thomas constituye una derrota para los kientalianos.

El general Pershing en viaje a Norte América

PARIS, septiembre 1.o (United Press). — Un despacho de Brest, informa que el general Pershing salió para los EE. UU. a las 3 de la tarde.

La cuestión Shantung

La acción del Japón

WASHINGTON, septiembre 1o. (United Press) — Cierto número de organizaciones de Shantung, se han dirigido cablegráficamente a Wáshington urgiendo al senado se interese porque se haga justicia a China. Se expresan esperanzas de que el Japón sea forzado por la opinión pública a abandonar la posición que dicha nación obtuviera con relación a Shantung.

Los japoneses están considerando métodos que les permitan salir de las dificultades sin perder nada. Se informa que se hallan listos para llegar a convenir en un trabajo conjunto sobre los ferrocarriles y minas en el territorio entregado y aun hasta abandona los planes que abrigaban de largas concesiones japonesas en favor de una concesión internacional.

El Japón deseó la posesión exclusiva en esa parte así como la obtención de todos sus propósitos maniobrando durante cuatro años con su política para tomar posesión de Tsing-Tao, así como mediante la compra compulsoria de gran cantidad de tierras.

Robos de petróleo en Tampico — Detención de uno de los culpables

TAMPICO, septiembre [illegible] (United Press). — Un norteamericano llamado Tolley, ha sido arrestado en Tampico. Ha confesado hallarse en complicidad con otros americanos para la realización de los robos de petróleo efectuados recientemente.

Los obreros revolucionarios alemanes

BERLIN, septiembre 1.o (United Press). — El diario "Freiheit" informa que los obreros revolucionarios han sido anotados por el gobierno, con la intención de arrestarlos y enviarlos a Francia para trabajar en las áreas devastadas. El "Freiheit" aconseja a los obreros se mantengan en guardia.

Reanudación del tráfico comercial anglo-alemán

LONDRES, septiembre 1.o (United Press). — En el día de hoy, la Gran Bretaña reanudó su tráfico comercial con Alemania. Varios barcos británicos tocarán en Hamburgo y en Bremen.

La ley marcial en Munich

MUNICH, septiembre 1 (United Press) — La ley marcial se [illegible]bleció en ésta, habiéndose c[illegible] en las calles numerosas a[illegible]doras.

Servicio de pasaj[illegible]

QUEENSTOWN, [illegible] (United Press). — [illegible]nea aérea que conec[illegible] town, Dublin, Liverpo[illegible] y otras ciudades brita[illegible] rá también algunas c[illegible] países escandinavos q[illegible] formar parte del gran s[illegible] del Norte.

Las naves aéreas con[illegible] cuenta pasajeros cada un[illegible] cio anglo-americano en el [illegible] rán embarcaciones para co[illegible] pasajeros cada una, será [illegible]

[illegible] de [illegible] fecha [illegible] julio; y no [illegible] de junio [illegible] que ex[illegible] negocia[illegible] sión del tra[illegible] sferencias de la creación [illegible] nacionales. [illegible] or otra parte, [illegible] decisión, el 14 [illegible] erva del dere[illegible] decisión del [illegible] de marzo, de [illegible] medidas ind[illegible] los riesgos [illegible] cuales el tra[illegible] Bélgica. [illegible] yo que da[illegible] gentes bel[illegible] de pasa[illegible] e el Lim[illegible] or objeto [illegible] Bélgica [illegible] parte, la

La acción de España en Marruecos

TANGER, septiembre 1o. (United Press)—Oficialmente se ha anunciado que el gobierno español ha decidido el envío de 6000 hombres a Marruecos para acelerar el fin de la campaña contra El Raisuli.

Actualmente está llegando mucho material de guerra. Los caminos que van de Tánger hasta las zonas francesa y española, se hallan bloqueados, negándose los españoles a permitir su empleo; de manera que la única ruta posible es la marítima.

Información local de última hora

En el radicalismo bonaerense

La presidencia del comité

Renuncia del señor Cantilo

El señor José Luis Cantilo, ha dirigido al vicepresidente del comité de la provincia, la siguiente comunicación:

"Buenos Aires, agosto 20 de 1919. —Al señor vicepresidente del comité de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires, D. José M. Grau.—La Plata.

Distinguido correligionario: En conocimiento de la próxima reunión del comité de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires, y como una respuesta definitiva a los amigos que en los últimos tiempos han solicitado el retiro de la renuncia irrevocable de presidente de dicho comité — presentada inmediatamente después de la elección con la cual fuí honrado en junio próximo pasado — dirijo a usted esta comunicación, que ratifica los conceptos expresados entonces verbalmente.

Si no he enviado antes por escrito esta renuncia, ha sido porque el comité designó una comisión de su seno para que me notificara el nombramiento, y ante ella, como correspondía, expuse las razones determinantes de mi resolución, creyendo innecesario consignarlas en otra forma. Pero la amistosa insistencia de distinguidos correligionarios, por una parte, y por otra comentarios antojadizos, motivados por la falta de este documento, me mueven a elevarlo al señor vicepresidente, y por su conducto al comité del cual dignamente forma parte.

No he aceptado el honor de presidir el comité de la provincia, en razón de circunstancias y móviles que merecieron, en su oportunidad, la expresa aprobación de los correligionarios encargados de trasmitir la distinción de la cual había sido objeto.

Debo, una vez más, y antes de formular otras consideraciones, recordar, señor vicepresidente, la intensa satisfacción en mí producida por la demostración de los autorizados y prestigiosos representantes del radicalismo de Buenos Aires, grata y honrosa por su espontaneidad y significado y cuyo alcance he apreciado en cuanto importaba, profundamente reconocido.

Sanción tan alta ha colmado mis mejores aspiraciones de ciudadano. Conozco la pureza de ideales, altura de miras y rectitud de propósitos que animan a los radicales de Buenos Aires. Los he apreciado particularmente durante mi reciente actuación pública y por tal motivo he dado al homenaje el valor merecido, recibiéndolo con vivo agradecimiento.

Mas esta sanción, tan noble y significativa, trae en sí misma la razón de una actitud que, estoy seguro, ha sido descontada por los propios miembros del comité, al otorgar, en la primera oportunidad ofrecida, su elocuente adhesión a la obra de la intervención nacional en la provincia de Buenos Aires.

Todos ellos comprendieron, sin duda, la dificultad insalvable en la cual me encontraría, para aceptar un cargo de constante acción política partidaria, cuál es el de presidente del comité, a tan corta distancia y en el mismo escenario, en que actuara, hasta algunos meses antes, como representante del poder ejecutivo de la nación.

No quiere decir establecerlo, afirmar que llegara a la importante posición desligado de un partido político al cual pertenezco desde mi juventud. Fuí elegido entre sus representantes, en el congreso de la nación, para acentuar propósitos francamente expresados. Era una intervención radical, no en el concepto estrecho de una intervención de partido: debía inspirarse, sencillamente, en los ideales que orientaron la actuación del radicalismo en la vida cívica de la república. Y llenó su misión reparadora con serenidad y firmeza que no conmovieron, en ningún momento, las ardorosas pasiones de hombres o partidos.

Esta actuación de ayer, está, a mi juicio, reñida con el desempeño de la presidencia del comité de la provincia, en horas tan ingratas como las presentes, en las cuales la Unión Cívica Radical de Buenos Aires, provoca, con entera justicia, un decisivo movimiento de reacción contra quienes malograron en el gobierno la acción reparadora de la intervención de 1917. Pero no soy, no puedo ni debo ser yo, quien, aceptando la distinción que se me brinda generosamente, contribuya a confundir la pasada actuación, exenta de todo apasionamiento partidario, con la de hoy, si inspirada en idénticos propósitos, diversa, necesaria, forzosamente, en sus medios y fines.

Tal manera de ver no importa renunciar a la solidaridad que me vincula a los radicales de la República. En la vida privada mantengo, ahora como antes, y con libertad plena de acción, mi situación definida dentro de la Unión Cívica Radical.

Así, y aún cuando la descalificación del gobernador de Buenos Aires doctor José C. Crotto, se ha llevado a cabo por el comité de la provincia, después de presentada mi renuncia verbal, creo cumplir un ineludible deber significando en esta nota, mi adhesión a esa medida, la cual consulta el anhelo de los radicales que siguen con justificada ansiedad el desenvolvimiento de la política de Buenos Aires.

Antes de terminar, señor vicepresidente, deseo expresar por su intermedio, mi calurosa simpatía a los correligionarios que luchan con admirable energía en la provincia. Pudieron, sorprendidos por la inesperada prolongación de procedimientos que parecían descartados para siempre, manifestar desfallecimiento explicable como consecuencia de la desilusión. Su altivez, ante la cual han sido inútiles promesas, amenazas o persecuciones, es ejemplo de civismo que augura días mejores.

Reitero mi gratitud, quedo como correligionario, a disposición del comité y presento al señor vicepresidente y sus distinguidos compañeros las seguridades de mi consideración y particular estima.

José Luis Cantilo.

Aprovechamiento de las cala[illegible]

[illegible]rrillo [illegible] que se [illegible]rdo no ha[illegible] por ninguna

La firma Vickers, [illegible] ública reclama, por [illegible] se solucione pronto [illegible] lo que causa tantos perjuicios a la economía nacional.

Los [illegible] de [illegible]

La situación en Marruecos

LONDRES, septiembre 1 (United Press) — El corresponsal del "Times" en Tánger, denuncia al presente gobierno internacional de allí y hace notar que debido a los numerosos tribunales y a los gastos que los mismos implican, los moros no pueden obtener justicia. También hace mención a las dificultades con que se tropieza para obtener ayuda médica en todo el país.

Bombardeo de Onega

LONDRES septiembre 1 (United Press) — Un radiotelegrama de Moscú anuncia con fecha de ayer que dos cruceros están bombardeando Onega.

Se decide levantar el estado de sitio en Cataluña

MADRID, septiembre 1 (United Press) — El gabinete ha decidido levantar en esta semana el estado de sitio en Cataluña para lograr la cal[illegible]

[illegible]pacho el presidente de la república.

Recibió al senador nacional señor Larlús, al intendente municipal y jefe de policía.

Subscribió planillas y órdenes de pago de distintos departamentos y convocó a sus ministros a un acuerdo que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

El ministro de agricultura no concurrió por hallarse enfermo.

Traslación de los restos de Nervo a Méjico

SERAN ESCOLTADOS POR EL "9 DE JULIO"

El ejecutivo ha resuelto que el crucero de la armada argentina "9 de Julio" escolte al crucero "Uruguay", que debe transportar de Montevideo a Méjico los restos del poeta Amado Nervo.

TRANVIAS ECONOMICOS

En el Parque 3 de Febrero

UN PROYECTO INTERESANTE

La inspección general de la municipalidad ha sometido a la consideración de la intendencia un proyecto por el cual se propicia el establecimiento de una red de tranvías económicos que recorra el interior del Parque 3 de Febrero, tendiente a facilitar al público el acceso a los pintorescos lugares del mismo.

Se trata de una línea de tranvías económicos a vapor, nafta o electricidad, que partiendo de la intersección de las avenidas Alvear y Casares, corra por ésta hasta avenida Vieytes, por ésta a la avenida Valentín Alsina, hasta llegar al tiro federal y costeando a éste hasta la avenida de los Ombúes, continuando por ella hasta su unión con la avenida Vertiz.

Reglamento general de construcciones

Su reforma

Nota del intendente municipal

Es cosa sabida que el reglamento general de construcciones adolece de grandes deficiencias, las que, como se comprende, deben ser subsanadas. Tal es el deseo del intendente municipal, quien al efecto ha enviado al director de obras públicas de la comuna la siguiente comunicación:

"Señor director del departamento de obras públicas:

A fin de subsanar las deficiencias de que adolece el reglamento general de construcciones, esta intendencia, por resolución de fecha 29 de abril de 1918, dictada en el expediente número 52.932-D-1918, autorizó a esa dirección para que estudiara y proyectara su modificación, teniendo en cuenta las observaciones realizadas durante el término de su vigencia.

Como dentro de breve tiempo se iniciará la construcción de numerosos edificios, que la administración debe facilitar en procura del bienestar y prosperidad de la población, me dirijo al señor director pidiéndole se sirva disponer se active la reforma de dicho reglamento, para someterlo a la aprobación del hono-

2a. EDICION

[illegible]able concejo deliberante, en el próximo período de sesiones.

Saluda a usted atentamente. (Firmado): Llambías. — J. [illegible] tino."

La Pampa, provinc[illegible]

Llegada de una delegación de ve[illegible]

[illegible]

En una asamblea de vecinos [illegible] cientemente celebrada en la loc[alidad] dad de Bernasconi, se resolvió [en]viar a esta capital una delegación [a] fin de que expresara al primer [ma]gistrado, doctor Hipólito Yrigo[yen] el agradecimiento que les inspira [el] proyecto de provincialización de [La] Pampa.

La delegación de vecinos [la] componen los señores Juan San[illegible] ge, Florentino Beunza, Jorge [illegible] ingeniero Tomás Beunza, [illegible] Santiago y Cipriano Barreiro, ha [lle]gado hoy y se entrevist[ó] con el [illegible]

[illegible] RIO DE JANEIRO, septiembre [illegible]

El 7 del corriente se celeb[illegible] el aniversario de la independen[cia]. Con tal motivo el ministerio [de] guerra ha organizado la formac[ión] de las tropas que revistará el pr[esi]dente de la república.

La parada y desfile se reali[illegible] en el campo de San Cristóbal y q[uin]ta de Boa Vista.

Tomarán parte la escuela mil[illegible] y las sociedades de tiro, además [de] la guarnición de esta capital.

—En el vapor Frisia es esper[ado] mañana en esta capital el do[ctor] Olyntho Magalhaes, embajador [del] Brasil en Portugal, y quien desp[ués] de una breve permanencia en [esta] ciudad, regresará a su puesto.

—Ha llegado el conocido mé[dico] argentino doctor Adolfo Güemes.

La clase médica le ofrece un [ban]quete en el Jockey Club, que se [rea]lizará hoy.

—Se anuncia que el ministro [de] relaciones exteriores, doctor Azev[edo] Marques, haciendo efectivo su a[nun]ciado plan de reformas procede[rá a] suprimir seis legaciones y va[rios] consulados que resulta inútiles [para] los intereses del Brasil y carga[n in]útilmente el presupuesto del de[par]tamento de relaciones.

El ministro argentino doctor [illegible] río Ruiz de los Llanos, ha visit[ado] el museo nacional, en el que se [de]tuvo por algunas horas interesá[ndo]se por las colecciones en exhibic[ión].

—Se ha constituído una as[ocia]ción con propósitos similares [a los] de la Liga Patriótica Argentina. Se llamará Unión de Patr[iotas] Brasileños.

—El médico paulista Paula [illegible] rruche que ha llegado procedent[e de] la Argentina, ha expresado a un [illegible] rio los [illegible] las impresiones que [illegible] especialmente

Po[illegible]

La tesorería general abonó sueldos del personal administr[ativo] correspondientes al mes de a[illegible] ppdo. por valor de cuatro mi[llones] de pesos.

Han sido pagadas las planil[las co]rrespondientes a ministerio d[el inte]rior, higiene, policía, relacio[nes ex]teriores, hacienda, tesorería, [illegible]duría, crédito público, impuestos [in]ternos, oficinas químicas, ad[illegible] ministerio de justicia e instru[cción] pública, ministerio de guerra y [con]sejos; instituto geográfico, mi[niste]rio de marina, dirección admin[is]tiva, jefes y oficiales, personal [ex]terno y civil, y ministerios de [agri]cultura y obras públicas, con al[gunas] dependencias.

Estado sanitario de la pobl[ación]

DATOS ESTADISTICOS

El movimiento habido en es[ta ca]pital por enfermedades infecto[con]tagiosas, durante la última [se]mana transcurrida, comparado con [el co]rrespondiente a igual período [del] año anterior, es el siguiente:

	Enfermos denunciados 1918	Enfermos denunciados 1919	De[illegible] 1918
Tuberculosis	22	32	61
Viruela	—	—	—
Escarlatina	3	2	3
Sarampión	1	—	1
F. tifoidea	1	—	1
Difteria	1	14	5
Coqueluche	—	—	4
Totales	28	48	75

El cepo en San Jua[n]

Actitud de un jefe de [illegible]

Nuestro corresponsal en San [Juan] nos envía el siguiente elocuen[te te]legrama:

SAN JUAN, septiembre 1.o [illegible] presidente del comité radical, [illegible] Napoleón Rosselot, recibió de [illegible] Fértil el siguiente telegrama [que] nuncia la forma como se está [illegible] región ejerciendo ciertas atrib[uciones] policiales:

"Nuestro partidario señor [illegible] to Carrizo, que desempeña [illegible] ciones de juez especial de las [carre]ras a efectuarse el 28 del cor[riente] que fué interrumpida por [illegible] ción de recursos y elevada a [illegible] ta del jefe de policía de esa [illegible] tarde fué intimado por la poli[cía lo]cal para que hiciera entrega [de la] suma de dos mis cien pesos, [illegible] de dicha carrera.

Como se negara a acerlo [illegible] comunicado y puesto del cu[illegible] el cepo, donde permaneció has[ta des]pués de media noche.

Ofrecióse la fianza de vario[s veci]nos caracterizados, la que el [illegible] policía rehusó.

Firman ese despacho los si[guientes] señores: Martínez Mendoza, [illegible] Costa, M. Aurelio Costa, J. [illegible] nández, Román de la Vega, [illegible] Costa.

Tan pronto recaiga resolu[ción] los recursos legales interpues[tos] saré".

Como se ve el procedimiento [del] cepo principia a ser socorrido [illegible] so en San Juan.